

การพัฒนาความสามารถและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของ
นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โดยใช้เอกสารจริง

สารนิพนธ์

ของ

นางสาวสุวรรณี เวทไชสง

เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ เพื่อเป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
วิชาเอกการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ

ตุลาคม 2544

ลิขสิทธิ์เป็นของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

428.00412
๘8457
8.3

การพัฒนาความสามารถและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของ
นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โดยใช้เอกสารจริง

17 ต.ค. 2544

บทคัดย่อ
ของ
นางสาวสุวรรณี เวทไชสง



เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ เพื่อเป็นส่วนหนึ่ง
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
วิชาเอกการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ

ตุลาคม 2544

h14734

156290 8.3

สุวรรณี เวทไธสง. (2544). การพัฒนาความสามารถและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โดยใช้เอกสารจริง. สารนิพนธ์ ศศ.ม. (การสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ : อาจารย์ กุลทิพย์ โรหิตรัตนะ.

การศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ มีจุดมุ่งหมายเพื่อพัฒนาความสามารถและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โดยใช้เอกสารจริง

กลุ่มตัวอย่างคือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2544 โรงเรียนพุทไธสง อำเภอพุทไธสง จังหวัดบุรีรัมย์ จำนวน 40 คน ที่ได้จากการสุ่มอย่างง่าย (Simple Random Sampling) ด้วยวิธีการจับฉลาก ซึ่งแบบแผนการทดลองที่ใช้เป็นแบบทดสอบก่อนและหลังการทดลอง (One Group Pretest-Posttest Design) ใช้เวลาในการทดลอง 16 คาบๆ ละ 50 นาที

เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้านี้ได้แก่ แผนการสอน แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ และแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ค่าเฉลี่ย (Mean) ร้อยละ (Percentage) และ t-test for Dependent Samples

ผลการศึกษาพบว่า

1. นักเรียนมีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพิ่มขึ้น อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 หลังจากรับการสอนอ่านโดยใช้เอกสารจริง
2. นักเรียนมีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษเพิ่มขึ้น อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 หลังจากรับการสอนอ่านโดยใช้เอกสารจริง

USING AUTHENTIC MATERIALS TO DEVELOP MATHAYOM SUKSA IV
STUDENTS' ENGLISH READING ABILITY AND MOTIVATION

AN ABSTRACT
BY
MISS SUWANEE WETTHAISONG

Presented in partial fulfillment of the requirements
for the Master of Arts degree in Teaching English as a Foreign Language
at Srinakharinwirot University

October 2001

Suwannee Wetthaisong. (2001). *Using Authentic Materials to Develop Mathayom Suksa IV Students' English Reading Ability and Motivation*. Master Project, M.A. (Teaching English as a Foreign Language). Bangkok : Graduate School, Srinakharinwirot University. Advisor : Miss Koolatip Rohitratana.

The purpose of this study was to develop Mathayom Suksa IV students' English reading ability and motivation by using authentic materials.

The sample of this study were 40 Mathayom Suksa IV students in the first semester of the 2001 academic year at Phutthaisong School, Phutthaisong, Buriram. They were selected by using Simple Random Sampling. The "One Group Pretest - Posttest Design" was used in the experiment. The sample was taught for sixteen 50 minute - periods.

The instruments used in this study were the Lesson Plan, the English reading ability test and questionnaires on motivation in reading English. The data was statistically analyzed by Mean, Percentage and t-test for Dependent Samples.

The findings of this study revealed that :

1. The students' ability in reading English was significantly increased at the .01 level after using authentic materials.
2. The students' motivation in reading English was significantly increased at the .01 level after using authentic materials.

อาจารย์ที่ปรึกษา ประธานคณะกรรมการบริหารหลักสูตร และคณะกรรมการสอบ
ได้พิจารณาสารนิพนธ์ฉบับนี้แล้ว เห็นสมควรรับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร
ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต วิชาเอกการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ
ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒได้

อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์

..... 105/1131.....
(อาจารย์ กุลทิพย์ โรหิตรัตนะ)

ประธานคณะกรรมการบริหารหลักสูตร

.....
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อัมพร ศรีเสริมโภค)

คณะกรรมการสอบ

..... 105/1131..... ประธาน
(อาจารย์ กุลทิพย์ โรหิตรัตนะ)

..... /1131/1131..... กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ เฉลียวศรี พิบูลชล)

..... /1131/1131..... กรรมการ
(อาจารย์ เตือนใจ เฉลิมกิจ)

อนุมัติให้รับสารนิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร
ปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต วิชาเอกการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ
ของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

.....
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อัมพร ศรีเสริมโภค)

วันที่ 3... เดือน ...ตุลาคม... พ.ศ. 2544.....

ประกาศคุณูปการ

สารนิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จได้ด้วยความช่วยเหลือให้คำปรึกษาและคำแนะนำอย่างดียิ่งจาก อาจารย์ กุลทิพย์ โรหิตร์ตนะ อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณเป็นอย่างสูง

ขอกราบขอบพระคุณ ดร.วัลลภา ไทยจินดา และ อาจารย์ นงเยาว์ กอสถาน ที่ได้เสนอแนะแนวคิดเพื่อเป็นแนวทางในการแก้ไขข้อบกพร่องในการทำสารนิพนธ์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ เฉลียวศรี พิบูลชล และ อาจารย์ เตือนใจ เฉลิมกิจ ที่กรุณาเป็นกรรมการในการสอบปากเปล่าสารนิพนธ์

ขอกราบขอบพระคุณ ผู้อำนวยการ และ อาจารย์โรงเรียนพุทไธสง และขอขอบใจนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ปีการศึกษา 2544 โรงเรียนพุทไธสงทุกคน ที่อำนวยความสะดวกและให้ความร่วมมือในการทดลอง

ขอขอบคุณทุกท่านที่มีส่วนช่วยเหลือในการจัดทำสารนิพนธ์ฉบับนี้จนสำเร็จ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเพื่อนๆ วิชาเอกการสอนภาษาอังกฤษในฐานะภาษาต่างประเทศ

ท้ายสุดนี้ ผู้วิจัยขอน้อมรำลึกถึงพระคุณอันยิ่งใหญ่ของ บิดา มารดา ครู – อาจารย์ ทุกๆ ท่าน ที่ได้อบรมสั่งสอนให้ผู้วิจัยมีความรู้ จนสามารถประสบผลสำเร็จในการศึกษา

สุวรรณี เวทไธสง

สารบัญ

บทที่

หน้า

1	บทนำ	1
	ภูมิหลัง	1
	ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า	4
	ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า	4
	ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า	4
	กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า	4
	เนื้อหาที่ใช้ในการทดลอง	5
	ระยะเวลาในการทดลอง	5
	นิยามศัพท์เฉพาะ	5
2	เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	6
	เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการอ่านและวิธีการสอนอ่าน	
	ตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร	7
	เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการใช้เอกสารจริง	
	ในการเรียนการสอนภาษา	20
	เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษ	26
3	วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า	32
	กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า	32
	ระยะเวลาในการศึกษาค้นคว้า	32
	เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า	32
	การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า	33
	การดำเนินการทดลองและการเก็บรวบรวมข้อมูล	37
	การวิเคราะห์ข้อมูลและสถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล	38
4	ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	40
	สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล	40
	ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	40

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
5	
สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ	46
ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า	46
ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า	46
วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า	46
สรุปผลการศึกษาค้นคว้า	47
อภิปรายผล	48
ข้อเสนอแนะ	53
บรรณานุกรม	55
ภาคผนวก	64
ภาคผนวก ก	65
ภาคผนวก ข	91
ภาคผนวก ค	103
ประวัติย่อผู้วิจัย	110

บัญชีตาราง

ตาราง

หน้า

1	แบบแผนการทดลอง	38
2	การเปรียบเทียบคะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง	41
3	การเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง	41
4	การเปรียบเทียบคะแนนแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง	43
5	การเปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง	44
6	การเปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนแต่ละประเด็น ก่อนและหลังการทดลอง	44
7	แสดงคะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง	104
8	แสดงผลต่างของคะแนนจากแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง	106
9	แสดงคะแนนแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง	108

บัญชีภาพประกอบ

ภาพประกอบ

หน้า

1	แผนภูมิแบบจำลองของแนวการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร	12
---	--	----

บทที่ 1

บทนำ

ภูมิหลัง

ในสังคมโลกปัจจุบันภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่มีความจำเป็นและสำคัญในชีวิตประจำวันเพราะภาษาอังกฤษเป็นภาษาหนึ่งทั่วโลกรใช้ในการสื่อสาร ดังนั้นบุคคลทั่วไปจึงจำเป็นต้องจะเรียนรู้ เพื่อให้มีความสามารถในการสื่อสารติดต่อไปยังประชาคมโลกได้อย่างถูกต้องและเหมาะสม นอกจากนี้ภาษาอังกฤษยังเป็นภาษาที่จำเป็นในการศึกษา การแสวงหาความรู้และข้อมูลเพิ่มเติม ตลอดจนเพื่อการประกอบอาชีพ ทั้งนี้เพราะการเผยแพร่ความรู้ข่าวสารต่างๆ นั้นจะใช้ภาษาอังกฤษเป็นส่วนใหญ่ ผู้ที่รู้ภาษาอังกฤษจึงสามารถเข้าใจความคิดทัศนคติ วัฒนธรรมของชนชาติอื่น ตลอดจนความก้าวหน้าทางวิทยาการใหม่ๆ และความเคลื่อนไหวของโลกทั้งทางด้านการเมือง เศรษฐกิจ สังคม และอื่นๆ ได้เป็นอย่างดี (สุมิตรา อังวัฒนกุล. 2540 : 1)

ด้วยเหตุผลดังกล่าว กระทรวงศึกษาธิการจึงตระหนักถึงความสำคัญและความจำเป็นที่จะต้องเร่งรัดพัฒนาคุณภาพการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อให้คนไทย มีความรู้ความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษในระดับมาตรฐาน สามารถใช้ภาษาอังกฤษติดต่อสื่อสาร รับข่าวสาร และพัฒนาภาษาเพื่อการศึกษาต่อ ตลอดจนเลือกสรรและใช้ประโยชน์จากสารสนเทศที่มีอยู่มากได้อย่างมีประสิทธิภาพ โดยการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษแบบต่อเนื่องตลอดแนวตั้งแต่วัยประถมศึกษาจนถึงระดับมัธยมศึกษา (กระทรวงศึกษาธิการ. 2539 : 18)

ในบรรดาทักษะทั้ง 4 คือ ฟัง พูด อ่าน เขียน ทักษะการอ่านถือว่าเป็นทักษะที่จำเป็นและสำคัญเป็นอย่างยิ่งในชีวิตประจำวัน เนื่องจากในปัจจุบันโอกาสที่เราจะได้เห็นและอ่านภาษาอังกฤษมีมากขึ้น เพราะประเทศไทยเป็นประเทศที่กำลังพัฒนา จึงรับเอาเทคโนโลยีและวิชาการสมัยใหม่ รวมทั้งเครื่องอุปโภคและบริโภคจากต่างประเทศมาเป็นจำนวนมาก ดังนั้นทักษะการอ่านภาษาอังกฤษจึงมีความสำคัญมากขึ้นในชีวิตของคนไทย (เรวดี หิรัญ. 2539 : 149) ซึ่งจะได้เห็นได้จากเอกสารสิ่งพิมพ์ต่างๆ อันได้แก่ หนังสือพิมพ์ วารสาร หนังสือ ตำราเรียน ประกาศโฆษณา ฉลาก คำแนะนำในการใช้ ผลิตภัณฑ์ต่างๆ ล้วนแต่ต้องอาศัยความเข้าใจในการอ่านทั้งสิ้น ดังนั้นในการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเพื่อเตรียมความพร้อมให้กับผู้เรียนเข้าสู่ระบบการศึกษาขั้นสูงจึงควรเน้นให้ผู้เรียนมีทักษะการอ่านเป็นสำคัญ เพราะการเรียนรู้ในวิทยาการต่างๆ ต้องอาศัยตำราวิชาการที่เป็นภาษาอังกฤษเป็นส่วนใหญ่ โดยเฉพาะอย่างยิ่งสังคมข่าวสารข้อมูลมีความรู้ใหม่เกิดขึ้นอย่างต่อเนื่องและมีความเปลี่ยนแปลงอยู่เสมอทำให้ผู้เรียนจำเป็นต้องแสวงหาความรู้และเรียนรู้อยู่ตลอดเวลา ผู้ที่มีทักษะในการอ่านภาษาอังกฤษ

สูงย่อมได้เปรียบในการศึกษาหาความรู้ได้อย่างละเอียด ลึกซึ้ง นอกจากนี้ทักษะการอ่านยังเป็นทักษะที่ผู้เรียนจะนำไปใช้ประโยชน์ในการศึกษาหาความรู้เพิ่มเติมได้เองแม้ว่าจะสำเร็จการศึกษาไปแล้วก็ตาม

จากการศึกษางานวิจัยที่เกี่ยวกับการอ่านภาษาอังกฤษพบว่า เด็กไทยส่วนมากยังมีระดับความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษอยู่ในเกณฑ์ที่ไม่น่าพอใจ ดังเช่นงานวิจัยของ อารีพร หลงสมบูรณ์ (2542 : บทคัดย่อ) พบว่า นักเรียนระดับมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนรัฐบาล เขตการศึกษา 1 มีผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านภาษาอังกฤษอยู่ในระดับต่ำกว่าเกณฑ์ขั้นต่ำ โดยได้คะแนนเฉลี่ยร้อยละ 43.76 และสอดคล้องกับงานวิจัยของ ประเทืองสุข ยิงเสถียร (2542 : บทคัดย่อ) ที่พบว่า ความสามารถด้านการอ่านของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนรัฐบาลในเขตกรุงเทพมหานครอยู่ในระดับต่ำกว่าเกณฑ์ขั้นต่ำ ในขณะที่ จีรพรรณ ธาณี (2542 : บทคัดย่อ) ได้วิจัยพบว่า นักเรียนระดับมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนรัฐบาลเขตการศึกษา 10 มีความสามารถด้านการอ่านต่ำกว่าเกณฑ์ขั้นต่ำเช่นกัน

ผลงานวิจัยดังกล่าว สอดคล้องกับสภาพปัญหาที่เกิดขึ้นในชั้นเรียนที่ผู้วิจัยได้สอน วิชาเสริมทักษะการอ่าน ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนพุทไธสง เขตการศึกษา 11 นักเรียนส่วนใหญ่มีปัญหาในการอ่าน กล่าวคือ นักเรียนไม่เข้าใจเรื่องที่อ่าน สรุปและจับใจความสำคัญของเรื่องที่อ่านไม่ได้ เป็นเหตุให้นักเรียนเกิดความเบื่อหน่าย ขาดความกระตือรือร้น และขาดแรงจูงใจในการอ่านการอ่านภาษาอังกฤษ นอกจากนี้ผลการทำข้อสอบการอ่านยังพบว่า นักเรียนส่วนใหญ่ได้คะแนนต่ำกว่าเกณฑ์ที่กำหนด

สาเหตุของปัญหาดังกล่าว ส่วนหนึ่งเกิดจากวิธีสอนของครู ซึ่งครูส่วนมากยังขาดการนำเอาเทคนิคและวิธีสอนใหม่ๆ มาใช้ เพราะครูเคยชินกับวิธีสอนแบบเดิมที่มีครูเป็นศูนย์กลาง (วัฒนาพร ระบุทุกข์. 2541 : 83-84) ซึ่งสอดคล้องกับ การศึกษาสภาพการจัดการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยมศึกษา สังกัดกรมสามัญศึกษา (กรมสามัญศึกษา. 2541 : 205) พบว่า ครูส่วนมากยังใช้วิธีการสอนแบบไวยากรณ์และแปล ซึ่งลักษณะการสอนดังกล่าวจะเน้นให้ผู้เรียนอ่านเข้าใจแต่ละประโยคอย่างละเอียด โดยมีการอธิบายศัพท์ โครงสร้างไวยากรณ์อยู่ตลอดเวลา และแปลเนื้อเรื่องเพื่อให้ผู้เรียนสามารถตอบคำถามท้ายบทอ่านได้ ทำให้ผู้เรียนขาดจุดมุ่งหมายและแรงจูงใจในการอ่านซึ่งเป็นสภาพการเรียนที่น่าเบื่อและไม่ใช่วิธีการสอนที่จะช่วยพัฒนาผู้เรียนให้มีความสามารถในการอ่าน (อรุณี วิริยะจิตรา. 2532 : 60-61)

สาเหตุอีกประการหนึ่งที่ทำให้การสอนอ่านไม่ประสบผลสำเร็จเนื่องจากบทอ่านไม่น่าสนใจ และไม่เหมาะสมกับผู้เรียน เพราะครูส่วนใหญ่ยังใช้เนื้อหาจากหนังสือแบบเรียนเป็นหลัก (กรมสามัญศึกษา. 2541 : 61) ทำให้บทอ่านไม่เป็นธรรมชาติ เนื่องจากผู้เขียนจะเขียนโครงสร้างหรือหลักไวยากรณ์ที่ต้องการสอนให้ปรากฏในเนื้อเรื่องมากเกินไป (วิสาข์ จิตวิตร. 2541 : 51) ซึ่งในการเลือกข้อเขียนที่นำมาใช้ในการสอนอ่านนั้น เดย์และแบมฟอร์ด (Day and

Bamford. 1998 : 28-29) กล่าวว่า ควรเป็นเรื่องที่อยู่ในความสนใจที่มีความยากง่ายตรงกับระดับความรู้และภูมิหลังของผู้เรียน และเป็นประโยชน์ที่จะนำไปใช้ในชีวิตประจำวัน ซึ่งจะทำให้ผู้เรียนเห็นความสำคัญของการอ่านและมีแรงจูงใจในการอ่าน

ดังนั้นการศึกษาเกี่ยวกับเทคนิคและวิธีการสอนอ่านแบบใหม่ๆ จึงนับว่าเป็นสิ่งสำคัญยิ่งสำหรับครูผู้สอน เพื่อที่จะนำเทคนิคและวิธีการสอนอ่านที่มีประสิทธิภาพมาปรับปรุงวิธีการสอนของตน ทั้งนี้เพราะการเรียนการสอนจะบรรลุผลสำเร็จนั้นขึ้นอยู่กับการจัดการเรียนการสอนของผู้สอนเป็นสำคัญ ผู้สอนควรมีความรู้ในด้าน วิธีการสอน การจัดกิจกรรมการเรียนการสอน และเลือกบทเรียนที่เหมาะสม องค์ประกอบเหล่านี้จะช่วยเสริมสร้างความรู้ ความเข้าใจ และความกระตือรือร้นในการเรียน (Stauffer. 1975 : 4)

จากการศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับเทคนิคการสอนอ่านแบบต่างๆ ผู้วิจัยเห็นว่า วิธีหนึ่งที่เหมาะสมที่สามารถนำมาแก้ปัญหาข้างต้นคือ การนำเอกสารจริงที่พบในชีวิตประจำวัน (Authentic Materials) มาใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร ซึ่งลักษณะการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนจะช่วยให้ผู้เรียนมีทักษะในการอ่าน มีจุดประสงค์ในการอ่าน เข้าใจบทอ่านได้ดีขึ้น โดยมุ่งเน้นให้ผู้เรียนสามารถสื่อความหมายจากสิ่งที่อ่าน และนำความรู้ที่ได้จากสิ่งที่อ่านไปใช้ประโยชน์ในชีวิตประจำวัน ซึ่งผู้เรียนจะได้ฝึกทักษะการอ่านจากเนื้อหาที่เป็นเอกสารจริงที่พบในชีวิตประจำวัน ทั้งนี้เพื่อให้ผู้เรียนได้รับประสบการณ์การใช้ภาษาอังกฤษโดยตรงในสถานการณ์จริง (Finocchiaro and Brumfit. 1983 : 90) ทำให้ผู้เรียนมีจุดมุ่งหมายในการอ่าน เห็นประโยชน์ และคุณค่าในการอ่านภาษาอังกฤษว่าสามารถนำไปใช้ในชีวิตประจำวันได้ ซึ่งจะส่งผลให้ผู้เรียนเกิดความสนใจและมีแรงจูงใจในการอ่าน (อรุณี วิริยะจิตรา. 2532 : 127 ; Aebersold and Field. 1997 : 49) ดังเช่นงานวิจัยของ พาพร พึ่งศักดิ์ (2534 : 93-95) พบว่า นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนสามโกวิทวิทยาคม จังหวัดอ่างทอง ที่เรียนการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง มีความเข้าใจและมีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้น และสอดคล้องกับงานวิจัยของ พูลทรัพย์ นาคณา (2539 : 222-223) ที่พบว่า นักศึกษาสถาบันราชภัฏสวนสุนันทา สาขาวิชาศิลปศาสตร์ และสาขาวิชาวิทยาศาสตร์ ที่เรียนด้วยสื่อการสอนที่พัฒนาจากหนังสือพิมพ์ และวารสารภาษาอังกฤษ มีความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจและความสนใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงกว่านักศึกษาที่เรียนด้วยสื่อการเรียนปกติ

นอกจากนี้ การนำเอกสารจริงที่พบในชีวิตประจำวันมาใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร ยังสอดคล้องกับจุดมุ่งหมายของการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในปัจจุบัน ตามหลักสูตรพุทธศักราช 2539 ที่ยึดแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารซึ่งมุ่งเน้นให้ผู้เรียนสามารถใช้ภาษาสื่อสารได้ถูกต้อง และเหมาะสมกับสถานการณ์จริงที่เกิดขึ้นในชีวิตประจำวัน

ดังนั้นจากปัญหาที่ผู้วิจัยพบในชั้นเรียนดังที่ได้กล่าวมาแล้วข้างต้น คือ นักเรียนส่วนใหญ่มีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษต่ำ และขาดแรงจูงใจในการอ่าน ผู้วิจัยจึงมีความสนใจที่จะนำเอาเอกสารจริงที่พบในชีวิตประจำวัน มาใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร เพื่อพัฒนาทักษะการอ่านของนักเรียนให้สอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของหลักสูตรวิชาภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539 ซึ่งผู้วิจัยคาดว่าเทคนิคการสอนอ่านดังกล่าวจะส่งผลให้นักเรียนพัฒนาความสามารถในการอ่านและมีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้น

ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า

1. เพื่อพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โดยใช้เอกสารจริง
2. เพื่อพัฒนาแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โดยใช้เอกสารจริง

ความสำคัญของการศึกษาค้นคว้า

การศึกษาค้นคว้าครั้งนี้เพื่อเป็นแนวทางสำหรับครูผู้สอนและผู้ที่เกี่ยวข้องกับการสอนอ่านภาษาอังกฤษ ในการคัดเลือกบทอ่าน และการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษ เพื่อให้นักเรียนมีความสามารถในการอ่าน และมีแรงจูงใจในการอ่าน ตลอดจนเพื่อปรับปรุงการเรียนการสอนอ่านให้มีประสิทธิภาพต่อไป

ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ ได้แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนพุทไธสง อำเภอพุทไธสง จังหวัดบุรีรัมย์ ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2544 ที่เรียนวิชาภาษาอังกฤษอ่าน เขียน (อ025) จำนวน 40 คน ซึ่งได้จากการสุ่มอย่างง่าย (Simple Random Sampling) โดยมีห้องเรียนเป็นหน่วยการสุ่ม ด้วยวิธีการจับฉลากมา 1 ห้องเรียน จากจำนวนห้องเรียน 4 ห้อง ที่ได้รับการจัดห้องเรียนแบบคละกันซึ่งประกอบด้วยนักเรียนที่มีระดับความสามารถทางการเรียนสูง ปานกลาง และต่ำ

ข้อควรระวัง
เนื้อหาที่ใช้ในการทดลอง

เนื้อหาที่ใช้ในการทดลองครั้งนี้ คือ เนื้อหาที่นำมาจากเอกสารจริงที่พบในชีวิตประจำวัน เช่น ประกาศ โฆษณา ข่าว บทความ คำแนะนำวิธีใช้อุปกรณ์ ฉลากยา จดหมาย เป็นต้น โดยให้มีความยากง่ายของคำศัพท์และโครงสร้างไวยากรณ์ ระดับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

ระยะเวลาในการทดลอง

ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ ผู้วิจัยใช้เวลาในการทดลอง 16 คาบๆ ละ 50 นาที ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2544

นิยามศัพท์เฉพาะ

1. เอกสารจริง หมายถึง เอกสารประเภทเขียนหรือสิ่งพิมพ์ ที่มีได้สร้างขึ้นมาเพื่อใช้ในการสอนโดยเฉพาะ แต่มีจุดประสงค์ที่จะสื่อความหมายอย่างใดอย่างหนึ่งในชีวิตจริงและในสถานการณ์จริง เช่น ประกาศ โฆษณา ข่าว บทความ คำแนะนำวิธีใช้อุปกรณ์ ฉลากยา จดหมาย เป็นต้น
2. ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ หมายถึง ความสามารถเข้าใจสิ่งที่อ่านในด้านการแปลความ ตีความ จับใจความสำคัญ และสรุปสาระสำคัญจากข้อความหรือเนื้อเรื่องที่อ่านได้ ซึ่งวัดได้จากคะแนนการทำแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น
3. แรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ หมายถึง กระบวนการทางจิตใจอันเกิดจากการใช้เอกสารจริง และวิธีการสอนของครูที่กระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดความพึงพอใจ เห็นคุณค่า และประโยชน์ของการอ่านภาษาอังกฤษ ตลอดจนมีความสนใจ ความตั้งใจ ความเอาใจใส่ ความมานะพยายาม และความมุ่งมั่นที่จะประสบความสำเร็จในการอ่าน ซึ่งวัดได้จากแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น

บทที่ 2

เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ศึกษาเอกสาร และงานวิจัยที่เกี่ยวข้องเพื่อ
ความสะดวกในการศึกษาและทำความเข้าใจ ตามประเด็นสำคัญดังต่อไปนี้

1. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการอ่านและวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอน
เพื่อการสื่อสาร

- 1.1 ความหมายของการอ่าน
- 1.2 ความเข้าใจในการอ่าน
- 1.3 องค์ประกอบของความเข้าใจในการอ่าน
- 1.4 ระดับความเข้าใจในการอ่าน
- 1.5 ประเภทและวิธีการอ่าน
- 1.6 หลักการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร
- 1.7 การจัดกิจกรรมและขั้นตอนการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร
- 1.8 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

2. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอนภาษา

- 2.1 ความหมายและประเภทของเอกสารจริง
- 2.2 ความสำคัญและประโยชน์ของเอกสารจริง
- 2.3 เกณฑ์ในการเลือกใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอนภาษา
- 2.4 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

3. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษ

- 3.1 ความหมายและประเภทของแรงจูงใจ
- 3.2 ความสำคัญของแรงจูงใจ
- 3.3 การสร้างแรงจูงใจในการเรียนรู้
- 3.4 แรงจูงใจในการเรียนภาษาต่างประเทศ
- 3.5 งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

1. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการอ่านและวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร

1.1 ความหมายของการอ่าน

มีนักการศึกษาหลายท่านได้ให้คำนิยามของการอ่านไว้ในลักษณะที่คล้ายๆ กัน ดังนี้ เดย์ และ แบมฟอร์ด (Day and Bamford. 1998 : 12) ให้ความหมายของการอ่าน คล้ายกับ คอนเลย์ (Conley. 1995 : 6) ไว้ว่า การอ่านเป็นการสร้างความหมายจากข้อความที่เขียนหรือพิมพ์ ซึ่งผู้อ่านจะต้องใช้กระบวนการคิดเชื่อมโยงระหว่างข้อความหรือข้อมูลที่อ่านกับความรู้และประสบการณ์เดิม เพื่อให้สามารถเข้าใจความหมายที่ผู้เขียนต้องการสื่อสารได้อย่างถูกต้อง

ครอเลย์ (Crawley. 1995 : 14-15) ได้ให้ความหมายของการอ่านเพิ่มเติมจากข้างต้น ไว้ว่า การอ่านเป็นกระบวนการที่สลับซับซ้อน ซึ่งต้องใช้กระบวนการคิดระลึกถึงคำต่างๆ ที่ทำให้เกิดปฏิสัมพันธ์ระหว่างความคิดกับสิ่งที่มองเห็น แล้วจึงสื่อความหมายจากสัญลักษณ์ที่อ่าน ในขณะที่ เพ็ญศรี รังสิยากุล (2531 : 1) เห็นว่า การอ่านเป็นทักษะเพื่อการสื่อความหมาย ระหว่างผู้เขียนกับผู้อ่าน ซึ่งมีใช่เป็นเพียงการรับความคิดของผู้เขียนโดยผ่านสัญลักษณ์เท่านั้น การอ่านต้องการกระบวนการสร้างสรรค์ และผลิตผลเช่นเดียวกับการเขียน นั่นคือ มีปฏิริยาตอบสนองโดยการวิจารณ์ การอ้างอิง การขยายความ และการสรุป

จากคำนิยามของนักการศึกษาที่กล่าวไว้ข้างต้น สรุปได้ว่า การอ่านเป็นกระบวนการทางความคิดที่ซับซ้อนและต่อเนื่อง ต้องอาศัยความสามารถของผู้เรียนในการแปลความ ขยายความ ตลอดจนความรู้และประสบการณ์เดิม เพื่อให้สามารถเข้าใจความหมายของสิ่งที่อ่านผ่านตัวอักษรหรือสัญลักษณ์ที่ผู้เขียนเขียนขึ้นมาเพื่อสื่อความหมายอย่างใดอย่างหนึ่ง

1.2 ความเข้าใจในการอ่าน

ความเข้าใจ ถือเป็นเป้าหมายสูงสุดของการอ่าน ทั้งนี้ เนื่องจากจุดมุ่งหมายหลักของการอ่าน ก็คือ เพื่อให้ผู้อ่านเข้าใจข้อความ ที่ผู้เขียนต้องการสื่อความหมาย การอ่านที่เพียงแต่ออกเสียง แต่ไม่มีความเข้าใจ ไม่นับว่าเป็นการอ่าน ดังนั้นในการสอนอ่านจึงมีวัตถุประสงค์เพื่อให้ผู้เรียนได้พัฒนาทักษะที่จะทำให้เกิดความเข้าใจในการอ่าน (Williams. 1994 : 2-3)

กันนิง (Gunning. 1992 : 188) และ รูบิน (Rubin. 1993 : 194) ให้ความเห็นว่า ความเข้าใจในการอ่าน คือ ความสามารถในการทำความเข้าใจความหมายของคำและภาษาที่เขียน ซึ่งถือได้ว่าเป็นวัตถุประสงค์หลักของการอ่าน ถ้าไม่เกิดความเข้าใจนั้นหมายความว่าไม่เกิดการอ่าน ซึ่ง สมุทธ เชนเชาวนิช (2540 : 73) มีความเห็นเช่นเดียวกับ กันนิง และ รูบิน กล่าวคือ ความเข้าใจในการอ่าน คือความสามารถที่จะอนุมานข้อสนเทศหรือความหมายอันพึงประสงค์จากสิ่งที่อ่านมาแล้วได้อย่างมีประสิทธิภาพมากที่สุดเท่าที่จะทำได้ ความเข้าใจนี้เป็น

เรื่องที่มีความสัมพันธ์เกี่ยวข้องกับการศึกษา และประสบการณ์ต่างๆ หลายๆ ด้านของแต่ละคน และถือเป็นองค์ประกอบที่สำคัญยิ่งอย่างหนึ่งของการอ่าน ถ้าอ่านแล้วไม่เกิดความเข้าใจใดๆ เลย ก็อาจจะกล่าวได้ว่าการอ่านที่แท้จริงยังไม่เกิดขึ้น และการอ่านในลักษณะเช่นนี้ จึงเป็นแค่เพียงเห็นตัวหนังสือปรากฏอยู่บนหน้ากระดาษเท่านั้น ไม่สื่อความหมายอะไรทั้งสิ้น

จากคำกล่าวของนักการศึกษาที่กล่าวมานั้น จะเห็นว่าความเข้าใจในการอ่านเป็นจุดหมายปลายทางที่แท้จริงของกระบวนการอ่าน และเป็นสิ่งที่สำคัญที่สุดในการอ่าน

1.3 องค์ประกอบของความเข้าใจในการอ่าน

นักการศึกษาหลายท่านได้กล่าวถึงองค์ประกอบสำคัญของความเข้าใจในการอ่านดังนี้ วิลเลียมส์ (Williams. 1994 : 3-12) ได้กล่าวถึง องค์ประกอบของความเข้าใจในการอ่าน ไว้ดังนี้

1. ความรู้ในระบบการเขียน (Knowledge of the writing system) ผู้อ่านจะต้องรู้ การประสมตัวอักษร การสะกดคำ และการจดจำคำเหล่านั้นได้
2. ความรู้ในเรื่องของภาษา (Knowledge of the language) ผู้อ่านจำเป็นต้องมีความรู้ในด้านรูปแบบของคำ การเรียบเรียงคำ โครงสร้างและไวยากรณ์ที่ใช้เขียน
3. ความสามารถในการตีความ (Ability to interpret) การอ่านมิใช่การทำความเข้าใจ เฉพาะแต่ละประโยค แต่ผู้อ่านจะต้องมองภาพรวม และพิจารณาความสัมพันธ์แต่ละประโยคในการตีความ
4. ความรู้รอบตัว (Knowledge of the world) ผู้อ่านที่มีความรู้รอบตัวมาก จะทำให้สามารถเลือกความรู้ที่นำมาเชื่อมโยงกับความรู้ของผู้เขียนได้ง่ายยิ่งขึ้น และการทำความเข้าใจกับเรื่องที่อ่านก็จะง่ายขึ้นตามลำดับ
5. เหตุผลในการอ่านและวิธีการอ่าน (Reason for reading and reading style) แต่ละคนจะมีเหตุผลในการอ่านที่แตกต่างกัน ซึ่งจะส่งผลต่อการเลือกวิธีการอ่าน

สมุทฺร เช็นเซาวิช (2540 : 74) กล่าวถึงองค์ประกอบที่สำคัญของความเข้าใจในการอ่านที่เหมือนกันกับวิลเลียมส์ 2 อย่าง คือ ความสามารถในการตีความเรื่องที่อ่าน และ ความรู้รอบตัว แต่มีบางองค์ประกอบที่แตกต่างจากที่วิลเลียมส์กล่าวไว้ดังนี้คือ

1. สามารถจับใจความสำคัญๆ ได้ สามารถแยกแยะหรือระบุประเด็นหลักออกจาก ประเด็นย่อยที่ไม่จำเป็น หรือไม่สำคัญมากนักได้ สามารถประเมินได้ว่าอะไรบ้างที่ควรจะสนใจเป็นพิเศษ หรือตัดทิ้งไปได้
2. สามารถสรุปลงความเห็นจากสิ่งที่อ่านมาแล้วได้อย่างถูกต้อง มีเหตุผลและ น่าเชื่อถือ

3. สามารถใช้วิจารณญาณของตนพิจารณาไตร่ตรองข้อสรุป หรือการอ้างอิงต่างๆ ของผู้เขียนได้อย่างถูกต้อง และเป็นระบบไม่สับสน

4. สามารถถ่ายโอน หรือประสมประสานความรู้ที่ได้มาจากการอ่านกับประสบการณ์อื่นๆ ได้อย่างเหมาะสมตามกาลเทศะ

พรชูลี อาชาวำรุง (2541 : 47) ได้กล่าวเพิ่มเติมว่า ในการพัฒนาความเข้าใจในการอ่านนั้น ผู้เรียนจะต้องมีความสามารถที่จะกระทำการได้ 3 เรื่อง คือ

1. ผู้เรียนจะต้องรู้จักกฎเกณฑ์ที่เกี่ยวกับสัญลักษณ์ และเสียงที่สัมพันธ์กันในภาษาอังกฤษ

2. ผู้เรียนจะต้องมีความสามารถที่จะใช้กฎเหล่านี้ในการเรียนรู้คำ และสามารถที่จะก้าวหน้าไปในการถอดรหัสของคำให้ดียิ่งๆ ขึ้น ละเลียดลออยิ่งๆ ขึ้น

3. ผู้เรียนจะต้องสามารถสร้างทักษะในการถอดรหัสอย่างอัตโนมัติ และผู้เรียนจะต้องมีทักษะในการจัดการที่ซับซ้อนเกี่ยวกับภาษา ซึ่งจะช่วยให้สามารถจัดการกับข้อความที่เข้ามาได้อย่างรวดเร็ว และสามารถที่จะถอดความหมายได้อย่างอัตโนมัติ

สรุปได้ว่าความเข้าใจในการอ่านนั้น ต้องอาศัยองค์ประกอบหลายๆ อย่าง เช่น ความรู้ ความสามารถทางภาษา ความสามารถในการตีความ จับใจความสำคัญ การใช้วิจารณญาณ ความรู้หรือประสบการณ์เดิม ซึ่งองค์ประกอบเหล่านี้จะเป็นสิ่งสำคัญที่ส่งผลให้การอ่านมีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น

1.4 ระดับความเข้าใจในการอ่าน

ในการอ่านนั้น ผู้อ่านจะมีระดับความสามารถในการเข้าใจสิ่งที่อ่านแตกต่างกัน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับระดับสติปัญญา ความรู้ด้านภาษา ความรู้ทั่วไป หรือประสบการณ์เดิม ดังนั้นจึงมีนักการศึกษาหลายท่านได้แบ่งระดับความเข้าใจในการอ่านไว้ต่างๆ กัน ดังนี้

เซียร์ฟอสส์ และ รีดเดนซ์ (Searfoss and Readence. 1994 : 231-232) คอนเลย์ (Conley. 1995 : 178) และ รัดเดลล์ (Ruddell.1997 : 68-69) ได้แบ่งระดับความเข้าใจในการอ่านออกเป็น 3 ระดับ คือ

1. ระดับความเข้าใจตามตัวอักษร (Literal statements) เป็นการอ่านที่มีความเข้าใจตามตัวอักษรที่ปรากฏในเนื้อหา

2. ระดับความเข้าใจขึ้นตีความ (Interpretive statements) เป็นการอ่านที่ต้องตีความหมายแฝงที่ผู้เขียนไม่ได้เขียนไว้โดยตรง

3. ระดับความเข้าใจขั้นประยุกต์ใช้ (Applied statements) เป็นการอ่านที่นำเอาแนวคิดที่ได้จากบทอ่านไปประยุกต์ใช้ ผู้อ่านจะเชื่อมโยงความรู้จากประสบการณ์เดิมผนวกเข้ากับความรู้ที่ได้จากบทอ่าน เพื่อสรุปว่าจะนำเอาความคิดที่ได้ไปประยุกต์ใช้อย่างไร

แต่ รูบิน (Rubin. 1993 : 195-197) ได้แบ่งระดับความเข้าใจในการอ่าน โดยดัดแปลงจาก Nila Banton Smith's taxonomy ออกเป็น 4 ระดับ เช่นเดียวกับ กรมวิชาการ (2542 : 27) ซึ่งได้เพิ่มเติมระดับความเข้าใจขั้นวิเคราะห์วิจารณ์อีก 1 ระดับ จากที่นักการศึกษาทั้ง 4 ท่านได้กล่าวไว้ข้างต้น คือ

1. ระดับความเข้าใจตามตัวอักษร (Literal comprehension) ถือเป็นความเข้าใจขั้นพื้นฐาน คือ เป็นการแปลความหมายตัวอักษรที่ปรากฏ ผู้อ่านสามารถเข้าใจเรื่องราวได้ เพราะผู้เขียนได้เขียนแสดงไว้อย่างชัดเจน

2. ระดับความเข้าใจขั้นตีความ (Interpretation) เป็นการอ่านที่สูงกว่าระดับที่ 1 ผู้อ่านต้องเข้าใจความหมายของข้อความที่อ่านได้ลึกซึ้งกว่าระดับที่ 1 ผู้อ่านต้องแปลความหรือตีความสิ่งที่ผู้เขียนมิได้กล่าวไว้โดยตรง หากแต่เป็นความหมายที่แฝงอยู่ในเนื้อเรื่อง

3. ระดับความเข้าใจขั้นวิเคราะห์วิจารณ์ (Critical reading) เป็นระดับการอ่านที่ผู้อ่านต้องมีพื้นฐานความสามารถเข้าใจความหมายระดับที่ 1 และที่ 2 อยู่ก่อนแล้ว ความเข้าใจในระดับนี้ ผู้อ่านต้องใช้ความคิดของตนเองมาช่วยวิเคราะห์ ตัดสิน ประเมินค่า สิ่งที่อ่านในด้านคุณภาพ คุณค่า และความถูกต้องเหมาะสม

4. ระดับความเข้าใจขั้นสร้างสรรค์ (Creative reading) เป็นขั้นการอ่านที่ต้องใช้ความคิดสูงกว่าความเข้าใจในระดับที่ 1 , 2 และ 3 เป็นการอ่านที่ทำให้ผู้เรียนเกิดความคิดใหม่ๆ สามารถสร้างจินตนาการได้กว้างไกล แสดงความคิดเห็นและแนะแนวทางแก้ปัญหา นอกเหนือจากในเนื้อเรื่อง

จากที่กล่าวมาข้างต้น จะเห็นว่าระดับความเข้าใจในการอ่าน เป็นส่วนสำคัญสำหรับครูในด้านการกำหนดเนื้อหา และการจัดกิจกรรมการเรียนการสอน เพื่อพัฒนาความเข้าใจในการอ่านของผู้เรียน ซึ่งการจะสอนอ่านให้ผู้เรียนเกิดความเข้าใจในระดับใดนั้นต้องพิจารณาถึงความพร้อมของผู้เรียนเป็นสำคัญ

1.5 ประเภทและวิธีการอ่าน

ในชีวิตจริงมนุษย์มีจุดประสงค์ในการอ่านที่แตกต่างกัน บางคนอาจจะอ่านเพื่อความสนใจหรือพอใจ แต่บางคนอาจจะอ่านเพื่อความรู้หรือหาข้อมูลบางอย่าง ซึ่งจุดประสงค์ในการอ่านจะเป็นตัวกำหนดประเภทและวิธีการอ่าน

สมุทร เชนเชวนิช (2540 : 3) แบ่งประเภทของการอ่านไว้ 2 ประเภท ดังนี้

1. การอ่านเพื่อการศึกษา (Work-study type reading) เป็นการอ่านที่มีจุดมุ่งหมายต้องการความเข้าใจและครอบคลุมด้านเนื้อหาให้ได้มากที่สุด
2. การอ่านเพื่อการพักผ่อนและความบันเทิง (Recreatory reading) เป็นการอ่านตามความพอใจเพื่อพักผ่อนหย่อนใจ เป็นการอ่านที่ไม่ต้องการความเข้าใจลึกซึ้งมากนัก

วิลเลียมส์ (Williams.1994 : 12) ได้แบ่งประเภทของการอ่านไว้ 3 ประเภท ซึ่งมี 1 ประเภท ที่เหมือนกันกับของ สมุทรา เชนเชาวิช คือ การอ่านเพื่อความพอใจ หรือตามความสนใจ (Pleasure or interest) และวิลเลียมส์ได้แบ่งย่อยประเภทของการอ่านเพื่อการศึกษา ออกเป็น 2 ประเภท คือ การอ่านเพื่อทราบข้อมูลโดยทั่วไป (General information about text) และ การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ (Information from text)

จากประเภทของการอ่านดังกล่าว จะเห็นว่า การอ่านแต่ละประเภทมีวัตถุประสงค์ในการอ่านต่างกัน และวิธีที่ใช้อ่านก็แตกต่างกันด้วย ซึ่งสุภัทรา อักษรานุเคราะห์ (2532 : 88-89) และ เกรลเลท (Grellet. 1995 : 4) ได้กล่าวถึงวิธีการอ่านที่เป็นที่รู้จักกันโดยทั่วไปมีดังนี้คือ

1. การอ่านแบบเปิดผ่านไปอย่างรวดเร็ว (Skimming) ผู้เรียนต้องได้รับการฝึกฝนให้ตั้งคำถามไว้ในใจก่อนเริ่มอ่าน คือ รู้จุดประสงค์ของเรื่องที่อ่าน ผู้เรียนจะต้องฝึกฝนให้รู้จักการทำนายความข้างหน้า และเลือกจับใจความ เป็นต้น

2. การอ่านที่ต้องการข้อมูลที่เฉพาะเจาะจง (Scanning) เช่น วันที่ ตัวเลข สถานที่ ผู้สอนต้องฝึกผู้เรียนให้รู้จักหัดอ่านทั้ง 2 วิธี โดยเลือกบทเรียนที่ช่วยในการฝึก เช่น ข่าวในหนังสือพิมพ์ ข่าวกีฬา และโฆษณาสินค้าต่างๆ ผู้เรียนจะรู้จักจับใจความสำคัญโดยละเว้นการอ่านโดยการแปลคำต่อคำ

3. การอ่านเพื่อหารายละเอียด (Thorough reading หรือ receptive reading) ผู้เรียนจะต้องเข้าใจข้อเขียนทั้งใจความสำคัญและรายละเอียดปลีกย่อย แต่ไม่ได้หมายถึงจะต้องเข้าใจคำทุกคำ เนื่องจากข้อเขียนแต่ละข้อเขียนย่อมมีรายละเอียดปลีกย่อยอยู่ในระดับที่สำคัญไม่เท่ากัน

4. การอ่านเชิงวิจารณ์ (Critical reading) เป็นทักษะการอ่านที่ยากที่สุด และควรใช้ในระดับที่สูงขึ้น เพราะผู้อ่านจะต้องมีปฏิสัมพันธ์ต่อข้อเขียนที่ตนอ่าน โดยใช้ความรู้และประสบการณ์เดิมที่มีอยู่ มาสนับสนุนหรือโต้แย้งต่อข้อเขียนนั้นๆ การอ่านระดับนี้ ผู้เรียนจะต้องมีโอกาสอภิปรายแสดงความคิดเห็นหลังการอ่าน ซึ่งเป็นลักษณะที่ผู้อ่านมีปฏิริยาต่อข้อเขียน (Active reader) มิใช่การอ่านแบบไม่มีปฏิริยาต่อข้อเขียน (Passive reader)

จากที่กล่าวมาข้างต้น สรุปได้ว่า ประเภทของการอ่านและวิธีการอ่านนั้นจะขึ้นอยู่กับจุดประสงค์ของการอ่านว่า ต้องการความเข้าใจในรายละเอียดมากน้อยเพียงใด

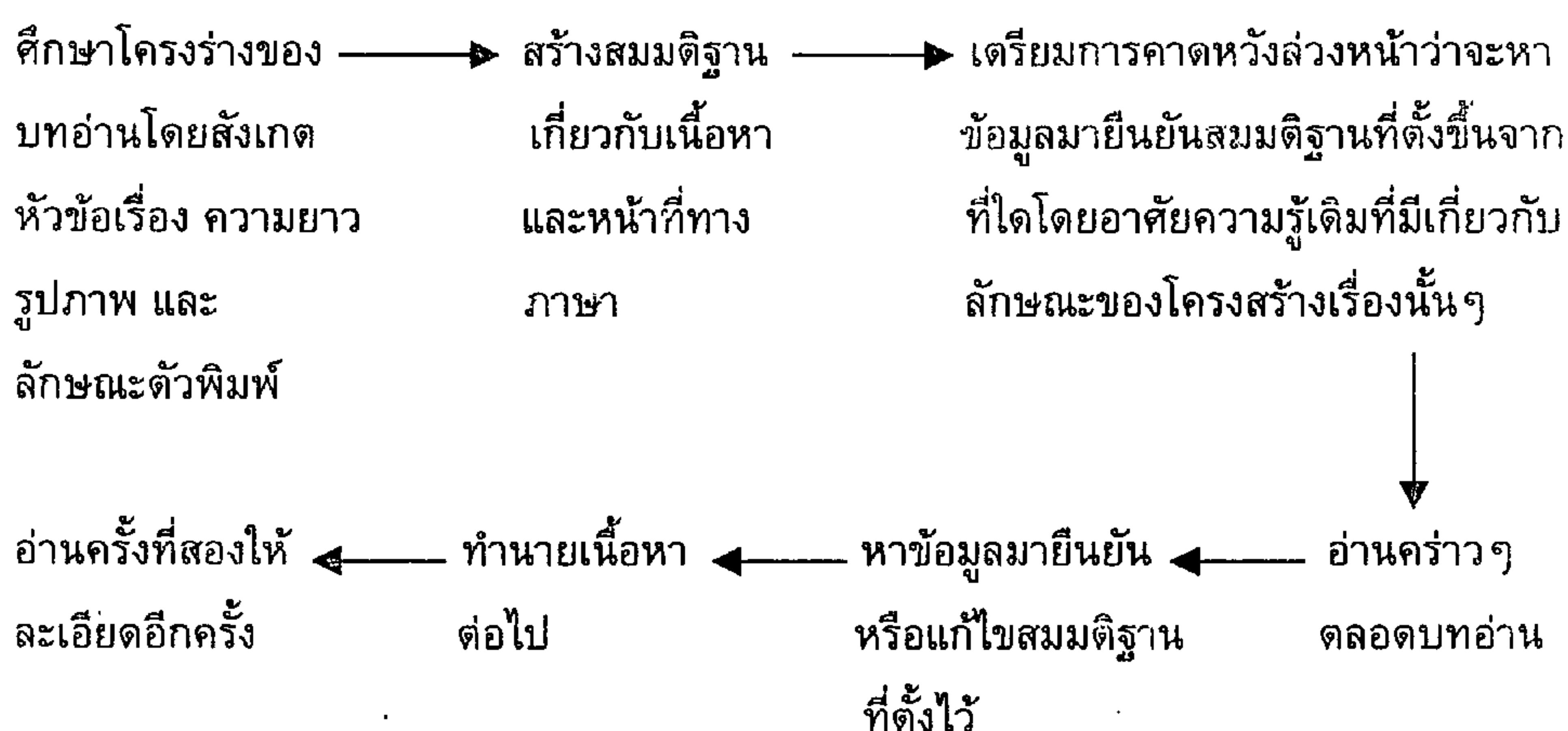
1.6 หลักการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร

จากการศึกษาแนวคิด และทฤษฎีเกี่ยวกับการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร

จากนักการศึกษาหลายท่าน (Morrow. 1981 : 59-66 ; Johnson. 1982 : 163-175 ; อรุณี วิริยะจิตรา. 2532 : 119-127 ; สมิตรา อังวัฒนกุล. 2540 : 106-119 และ วิสาข์ จิตวิตร. 2541 : 49-52) สรุปสาระสำคัญได้ดังนี้

1. เป็นแนวการสอนที่เน้นทักษะในระดับสูงไปสู่ทักษะในระดับพื้นฐาน (Top-down)

ซึ่งผู้อ่านต้องเข้าใจความหมายรวมๆ ของบทอ่าน ก่อนที่จะทำความเข้าใจในรายละเอียด ผู้อ่านต้องใช้ความรู้เดิมในการเดาเนื้อหาจากบทอ่าน โดยพยายามสรุปความหมายหรือใจความสำคัญ หน้าที่ทางภาษา จุดประสงค์ของบทอ่าน ก่อนที่จะพยายามทำความเข้าใจกับรายละเอียด เช่น เดาศัพท์ยากๆ ในบทอ่าน ซึ่งมีลักษณะขั้นตอนการอ่านดังต่อไปนี้



(วิสาข์ จิตวิตร. 2541 : 50 ; อ้างอิงมาจาก Grellet. 1981 : 7)

ภาพประกอบ 1 แผนภูมิแบบจำลองของแนวการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร

2. ทักษะการอ่านเป็นกระบวนการที่ผู้อ่านต้องใช้ความสามารถทางภาษาตลอดเวลาในการทำความเข้าใจเรื่องที่อ่าน การอ่านเป็นกิจกรรมที่ผู้อ่านต้องคาดเดา ทำนาย ตีความ และตอบคำถามตนเองตลอดระยะเวลาที่อ่าน ซึ่ง วิดโดว์สัน (Widdowson. 1978 : 86) ได้กล่าวถึงระดับความสามารถของผู้อ่านไว้ว่า สามารถแบ่งเป็น 2 ระดับ คือ 1) ความเข้าใจ (Comprehending) หมายถึง ผู้อ่านใช้ความสามารถทางด้านโครงสร้างภาษาและไวยากรณ์ในการแปลความหมายโดยตรงของประโยคใดประโยคหนึ่ง 2) ความสามารถในการตีความ (Interpreting) หมายถึง ผู้อ่านไม่เพียงแต่แปลความหมายจากคำ และประโยคเท่านั้น แต่ยัง

ตีความหมายของประโยคต่างๆ โดยการอนุมานความจากความสัมพันธ์ของประโยค หากผู้อ่านต้องการมีความสามารถในการอ่านเพื่อการสื่อสารแล้ว ผู้อ่านต้องพัฒนาความสามารถทั้งสองระดับ เพื่อจะสามารถหาความหมายจากสิ่งที่ต้องการได้จากเนื้อเรื่อง

3. บทอ่านเปรียบเสมือนบทสนทนาระหว่างผู้เขียนและผู้อ่าน การอ่านไม่ใช่ปฏิกิริยาโต้ตอบของผู้อ่านต่อเรื่องที่อ่านเพียงอย่างเดียว ซึ่ง วิดโดว์สัน (Widdowson. 1979 : 174) ได้กล่าวถึงการอ่านไว้ว่า การอ่านคือ ปฏิสัมพันธ์ระหว่างผู้เขียนกับผู้อ่าน ซึ่งใช้ความคิดพิจารณาอ่านเรื่องคล้ายกับการมีส่วนร่วมในการสนทนากับผู้เขียน ถึงแม้ว่าการมีปฏิสัมพันธ์โต้ตอบกันจะไม่เกิดขึ้นทันทีทันใดเหมือนกับการพูด แต่ก็ถือว่าการอ่านเป็นบทสนทนาที่เขียนไว้เพื่อการสื่อสารระหว่างผู้อ่านและผู้เขียน ในขณะเดียวกันเมื่อผู้เขียนเขียนเรื่องมักจะพยายามสมมติให้ตนเองเป็นผู้อ่าน และนึกถึงข้อสงสัยต่างๆ ที่ผู้อ่านมี ดังนั้นจึงเปรียบเสมือนกับผู้เขียนตอบคำถามที่ผู้อ่านสงสัย ซึ่งทำให้การอ่านมีความคล้ายคลึงกับการพูด

4. การออกแบบการสอนอ่านควรเน้นความต้องการของผู้เรียนเป็นสำคัญ ผู้อ่านย่อมมีเหตุผลต่างๆ กันในการอ่าน เช่น อ่านเพื่อหาข้อมูล อ่านเพื่อพัฒนาสติปัญญา หรืออ่านเพื่อความสนุกสนานบันเทิง ดังนั้นผู้อ่านควรปรับทักษะการอ่านให้เหมาะสมกับจุดประสงค์ในการอ่าน ซึ่งผู้สอนควรสอนเทคนิคในการอ่าน เพื่อให้ผู้เรียนมีความสามารถในการอ่านด้วยเทคนิคที่สำคัญดังต่อไปนี้

4.1 การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ (Scanning) ผู้อ่านคิดไว้ก่อนว่าต้องการหาข้อมูลในเรื่องใดแล้วจึงอ่านโดยเร็ว มุ่งสนใจเฉพาะสิ่งที่ต้องการ เช่น รายชื่อของนักฟุตบอลในข่าวกีฬา สิ่งอำนวยความสะดวกที่ทางโรงแรมจัดให้ หรือรายชื่อบุคคลในสมุดโทรศัพท์

4.2 การอ่านเพื่อทราบเรื่องราวคร่าวๆ (Skimming) ผู้อ่านกวาดสายตาอย่างรวดเร็วจนทั่วบทอ่านเพื่อหาข้อความที่ต้องการ หาข้อมูลบางอย่าง หรือเพื่อรู้ว่า บทอ่านเกี่ยวกับเรื่องอะไร บทอ่านในลักษณะนี้ผู้เขียนอาจจะตั้งคำถามเอาไว้ก่อน แล้วให้ผู้อ่านอ่านคำถามก่อนที่จะอ่านข้อความ ทั้งนี้เพื่อให้ผู้อ่านมีจุดประสงค์ในการอ่าน ลักษณะการอ่านเพื่อหาข้อมูลคร่าวๆ เช่น การอ่านสารบัญเพื่อดูหัวข้อ การเปิดอ่านหัวข้อข่าวคร่าวๆ ในหนังสือพิมพ์ การเปิดอ่านเรื่องที่กำลังสนใจอย่างรวดเร็ว เป็นต้น

4.3 การอ่านแบบเข้ม (Intensive reading) ใช้เมื่อต้องการทราบรายละเอียดของข้อมูล เช่น การอ่านตำราต้องอ่านให้ละเอียดเพื่อให้เข้าใจมากที่สุด

4.4 การอ่านโดยทำนายข้อความต่างๆ ล่วงหน้า (Predicting) โดยผู้อ่านใช้ความรู้ที่มีอยู่เกี่ยวกับเรื่องนั้นๆ ทำนายข้อความที่จะอ่านจากหัวเรื่อง หัวข้อย่อย เช่น การอ่านเรื่อง Mr. Smith's House แล้วให้ผู้อ่านทำนายว่าต้องมีเนื้อหาเกี่ยวกับจำนวนสมาชิกในครอบครัว ตำแหน่งที่ตั้งของสิ่งต่างๆ หรือจำนวนของห้อง เป็นต้น

4.5 การเดาความหมายของคำศัพท์จากบริบท (Guessing the meaning from the context) ผู้อ่านอาจเดาความหมายคำศัพท์ ได้โดยอาศัยความหมายจากรากศัพท์ คำที่มีความหมายตรงข้าม ข้อความที่ขัดแย้งกัน และจากประสบการณ์ของผู้อ่าน

5. วิธีการสอนควรเน้นการสื่อสารอย่างมีความหมาย ผู้สอนควรจัดกิจกรรมให้ผู้เรียนอ่านเพื่อการสื่อสารอย่างมีความหมาย ไม่ใช่อ่านเพื่อตอบคำถามท้ายบทแต่เพียงอย่างเดียว วิธีสอนอ่านจึงเน้นเทคนิคดังต่อไปนี้

5.1 การเติมข้อมูลที่ขาดหายไป (Information gap)

5.2 การอ่านเพื่อแก้ปัญหา (Problem solving)

5.3 การอ่านเพื่อถ่ายโอนข้อมูล (Information transfer)

6. การสอนทักษะอ่านไม่ควรแยกสอนจากทักษะอื่น ควรใช้ทักษะสัมพันธ์ในการสอนอ่านไม่สอนให้ผู้เรียนอ่านบทอ่านเพียงอย่างเดียว เพราะในชีวิตจริงเมื่อได้อ่านสิ่งใดมักนำไปใช้ด้วย เช่น การนำไปบอกเล่า บรรยาย หรือเขียนเพื่อถ่ายทอดให้อีกคนหนึ่ง ดังนั้นการจัดกิจกรรมควรฝึกฝนทักษะอย่างต่อเนื่อง เช่น ให้อ่านบทอ่านที่เกี่ยวกับการรับสมัครงาน แล้วเขียนจดหมายระบุว่าต้องการสมัครงานในตำแหน่งนั้นให้อ่านเกี่ยวกับบ้านและสิ่งตกแต่งภายในแล้วเขียนหรือวาดสิ่งของต่างๆ ลงในแผนผังให้อ่านบทอ่านที่ต่างกันในช่วงทำกิจกรรมแล้วให้สนทนาแลกเปลี่ยนข้อมูลกัน เพื่อกรอกลงในแผนผัง

7. บทอ่านที่นำมาใช้สอนต้องเป็นเอกสารจริง (Authentic Materials) เอกสารจริง คือเอกสารที่ไม่ได้เขียนขึ้นมาเพื่อจุดประสงค์ในการสอนภาษาโดยตรง เพราะบทอ่านที่เขียนขึ้นเพื่อเป็นเครื่องมือในการสอนศัพท์และไวยากรณ์จะมีลักษณะไม่เป็นธรรมชาติ เนื่องจากผู้เขียนจะเขียนโครงสร้างหรือหลักไวยากรณ์ที่ต้องการสอนให้ปรากฏในเนื้อเรื่องมากเกินไป ตัวอย่างเช่น เมื่อผู้เขียนต้องการสอน Present Continuous Tense ข้อความที่เขียนก็จะเป็น Present Continuous Tense เกือบทั้งเรื่อง ซึ่งทำให้ข้อความไม่สมจริง นักทฤษฎีที่เชื่อในแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร จึงมีแนวคิดว่ บทอ่านควรมีลักษณะที่เป็นเอกสารจริงซึ่งใช้ในชีวิตประจำวัน เช่น โฆษณา ข่าว ฉลากยา หรือป้ายประกาศ เป็นต้น ทั้งนี้เพื่อสนองความต้องการของผู้เรียนที่ต้องอ่านข้อความต่างๆ เหล่านี้ในชีวิตประจำวัน การนำเอกสารจริงมาใช้ไม่ควรแก้ไขให้ภาษาง่ายขึ้น สรุปลง หรือย่อ ทำให้ข้อความผิดไปจากเดิม ทั้งนี้เพราะเอกสารที่ผู้อ่านจะได้พบในชีวิตประจำวันนั้น ไม่มีใครมาปรับระดับความยากง่ายให้ ต้องเตรียมพร้อมที่จะอ่านเอกสารที่อาจมีระดับความยากง่ายตรงตามความเป็นจริง

8. แบบฝึกหัดอ่านไม่ควรมุ่งที่จะทดสอบความเข้าใจในการอ่าน แต่ควรช่วยให้ผู้อ่านเข้าใจข้อความที่อ่านดีขึ้น แบบฝึกหัดการอ่านตามแนวการสอนแบบฟัง-พูด นิยมใช้แบบการให้ตัวเลือก (Multiple choice) หรือเป็นคำถามแบบ Wh-questions และ Yes-No questions ซึ่ง

เป็นการทดสอบความเข้าใจ ทำให้ผู้อ่านต้องกลับไปอ่านข้อความซ้ำๆ หลายๆ เที้ยว อาจเกิดความสับสน แบบฝึกหัดอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารจะช่วยให้ผู้อ่านเข้าใจข้อความที่อ่านดีขึ้น เช่น แบบฝึกหัดในรูปของตาราง แผนภูมิ แผนที่ กราฟ และรูปภาพ จะช่วยให้ผู้อ่านสามารถสรุปใจความสำคัญของเรื่องที่อ่านทำให้เข้าใจบทอ่านดีขึ้น

1.7 การจัดกิจกรรมและขั้นตอนการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร

วิสาข์ จิตวิตร (2541 : 52-57) ได้ให้แนวทางในการจัดกิจกรรมการสอนอ่านเพื่อการสื่อสาร สรุปได้ดังนี้

1. ก่อนการอ่านข้อความหรือบทอ่านใดๆ ผู้อ่านควรทำนายข้อความหรือบทอ่านที่จะอ่านล่วงหน้า จากหัวข้อเรื่อง หัวข้อย่อย รูปภาพ ตาราง หรือแผนภูมิ โดยใช้ความรู้ของตนที่มีอยู่เกี่ยวกับเรื่องนั้นๆ เช่น จากหัวข้อเรื่อง Mr. Smith's House ผู้อ่านอาจทำนายได้ล่วงหน้าว่าเรื่องที่จะอ่านต่อไปอาจมีเนื้อหาเกี่ยวกับ

- The number, location and size of rooms in Mr. Smith's house.
- The members of Mr. Smith's family.

2. ผู้อ่านควรมีจุดประสงค์ในการอ่าน เช่น อ่านเพื่อหาข้อมูลบางอย่าง โดยใช้เทคนิคการอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ (Scanning) กวาดสายตาอ่านข้อความอย่างรวดเร็วเพื่อหาข้อความที่ต้องการ ทั้งนี้ผู้เขียนอาจตั้งคำถาม หรือปัญหาให้ผู้อ่านหาคำตอบก่อนที่จะอ่านข้อความ เพื่อให้ผู้อ่านมีวัตถุประสงค์ในการอ่าน เช่น จุดประสงค์ของผู้อ่านในการอ่านเรื่อง Mr. Smith's House คือ อ่านเพื่อเติมข้อความ ลงในแผนผังบ้าน หรืออ่านเพื่อหาว่าเนื้อเรื่องที่ทำนายไว้เกี่ยวกับขนาด จำนวน ที่ตั้งของห้องต่างๆ ดังที่กล่าวไว้ในข้อ 1 นั้น มีอยู่ในข้อความที่อ่านหรือไม่โดยใช้การอ่านกวาด

3. การเดาความหมายของคำศัพท์จากข้อความในบริบท (Context) โดยผู้อ่านอาจจะอนุมาน (Infer) ความหมายของศัพท์ได้จากคำที่มีความหมายคล้ายกัน คำที่มีความหมายตรงกันข้ามโครงสร้างของคำ และจากประสบการณ์ของผู้อ่าน

4. ผู้อ่านควรทราบความสัมพันธ์ของประโยคต่างๆ และโครงสร้างของย่อหน้าที่อ่าน โดยใช้ความรู้เกี่ยวกับศัพท์ ไวยากรณ์ และคำที่ใช้เชื่อมประโยค เช่น สามารถเขียนโครงสร้างของย่อหน้า ซึ่งประกอบด้วยใจความสำคัญ (Main idea) และรายละเอียด (Supporting details) ได้ สามารถบอกหน้าที่ของภาษาว่าข้อความนั้นๆ มีจุดมุ่งหมายที่จะให้คำจำกัดความบรรยายให้ตัวอย่างหรือให้เหตุผล เป็นต้น

5. การสร้างแบบฝึกหัดการอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารที่แปลกใหม่และช่วย

ให้อ่านเข้าใจข้อความที่อ่านได้ดียิ่งขึ้น คือ ถ่ายทอดข้อมูลที่อ่านในรูปแบบต่างๆ (Transfer of information) ดังนี้

5.1 การถ่ายโอนข้อมูลจากข้อความที่อ่านมาเป็นแผนผัง ตาราง รูปภาพ แผนที่ และ แผนภูมิ เป็นต้น

5.2 การถ่ายโอนข้อมูลจากแผนผัง ตาราง แผนภูมิ และรูปภาพ มาเป็นข้อความ ภาษาอังกฤษ

5.3 การย่อข้อความที่อ่านในรูปของตารางหรือย่อหน้าสั้นๆ

5.4 การอ่านเพื่อแก้ปัญหาโดยใช้หลัก Jigsaw reading คือผู้อ่านพยายามอ่าน เพื่อหาข้อมูลมาปะติดปะต่อกันเพื่อแก้ปัญหาบางอย่าง ตัวอย่างเช่น อ่านข้อความโฆษณาเพื่อ แก้ปัญหาให้ Mrs. Starling ว่างานอะไรจะเหมาะสมกับเธอที่สุด

จะเห็นได้ว่า การสอนอ่านเพื่อการสื่อสารมีแนวคิดและเทคนิคใหม่ๆ ที่มีประโยชน์ต่อการสอนอ่านภาษาอังกฤษเป็นอย่างยิ่ง เพราะลักษณะของการจัดกิจกรรมจะมุ่งเน้นเพื่อช่วยให้ ผู้เรียนเข้าใจบทอ่านยิ่งขึ้น ผู้เรียนมีจุดมุ่งหมายในการอ่าน นอกจากนั้นบทอ่านที่นำมาใช้สอนนั้น เป็นบทอ่านที่พบในชีวิตประจำวัน ซึ่งจะทำให้ผู้เรียนมีความกระตือรือร้นและมีแรงจูงใจในการ อ่าน ผู้เรียนเห็นประโยชน์และคุณค่าของการอ่าน เพราะผู้เรียนสามารถนำไปใช้ได้ในชีวิตจริง

อรุณี วิริยะจิตรา (2532 : 128-136) และ สุมิตรา อังวัฒนกุล (2540 : 178-179) ได้ เสนอขั้นตอนการสอนอ่านที่ช่วยฝึกผู้เรียนให้มีความสามารถในการอ่านเพื่อการสื่อสาร ไว้ดังนี้

1. ขั้นตอนการสอนระยะก่อนอ่าน เป็นการกระตุ้นให้ผู้เรียนมีความสนใจใคร่รู้ใน เนื้อหา ตลอดจนเตรียมผู้เรียนให้มีความพร้อมในการรับสารนั้น ซึ่งมีขั้นตอนดังนี้

1.1 กระตุ้นให้ผู้เรียนมีความสนใจใคร่รู้ในเนื้อหาของเรื่องที่จะอ่าน ซึ่งจะทำให้ ผู้เรียนมีแรงจูงใจในการเรียนรู้ การกระตุ้นผู้เรียนอาจทำได้ดังนี้คือ

- ให้ผู้เรียนระดมความคิดคาดการณ์ล่วงหน้าว่าจะได้รับรู้อะไรบ้าง โดย พิจารณาจากหัวข้อ หรือจากรูปภาพ แผนภูมิประกอบบทอ่าน

- ให้ผู้เรียนเลือกข้อความที่ตนคิดว่าผู้เขียนจะกล่าวถึงในเรื่องที่จะอ่าน
- ให้ผู้เรียนบอกว่าตนมีความรู้ในเรื่องที่อ่านอย่างไร และต้องการรู้อะไร

เพิ่มขึ้นบ้าง

- ให้ผู้เรียนทำนายว่าผู้เขียนมีจุดประสงค์อันใดในการเขียนเรื่องนั้นๆ
- ให้ผู้เรียนออกความเห็นเกี่ยวกับเรื่องที่จะอ่าน

1.2 เตรียมผู้เรียนล่วงหน้าเพื่อให้มีความพร้อมในการรับสารนั้น เพื่อที่ผู้เรียนจะได้

เข้าใจสารนั้นง่ายขึ้น การเตรียมผู้เรียนอาจทำได้ดังนี้คือ

- เตรียมผู้เรียนให้มีความรู้พอควรเกี่ยวกับเรื่องที่จะอ่าน นั่นคือ เตรียมเนื้อหาให้ผู้เรียน (Contextualization) โดยการใช้คำถามเพื่อนำเข้าสู่บทเรียน
- เตรียมผู้เรียนให้รู้ความหมายของศัพท์สำคัญๆ ที่จะพบในเรื่องราวนั้นก่อนการอ่าน ทั้งนี้เพื่อผู้เรียนจะได้อ่านเข้าใจเรื่องอย่างต่อเนื่อง
- เตรียมผู้เรียนให้รู้โครงสร้างทางภาษาสำคัญๆ ที่จำเป็นต้องรู้เพื่อที่จะรับสารนั้นได้ถูกต้อง
- เตรียมผู้เรียนให้มีทักษะย่อยที่จะช่วยในการอ่านข้อความนั้นๆ เช่น ก่อนให้ผู้เรียนเลือกร้านอาหารตามที่ต้องการจากหน้าโฆษณาในหนังสือพิมพ์ อาจสอนผู้เรียนให้ผู้เรียนรู้จักวิธีการอ่านกวาดเสียก่อน

2. ขั้นตอนการสอนระหว่างการอ่าน การสอนในระยะนี้เป็นการสอนที่มุ่งให้ผู้เรียนสื่อความหมายจากสารที่ได้อ่าน โดยให้ผู้เรียนทราบก่อนว่าจุดมุ่งหมายในการอ่านคืออะไร แล้วจึงให้ผู้เรียนหาข้อมูลต่างๆ ตามจุดมุ่งหมายที่มีไว้ในขั้นตอนนี้ผู้เรียนเป็นผู้ทำกิจกรรมด้วยตนเอง ผู้สอนจะช่วยก็ต่อเมื่อผู้เรียนต้องการเท่านั้น ซึ่งมีขั้นตอนดังนี้คือ

2.1 บอกจุดมุ่งหมายในการอ่านแก่ผู้เรียน เพื่อให้ผู้เรียนมีเหตุผลในการอ่านและเพื่อให้ผู้เรียนจะได้กำหนดกลยุทธ์ในการอ่านได้ถูกต้อง ในการบอกจุดมุ่งหมายนี้บางครั้งอาจต้องมีการสร้างสถานการณ์ขึ้นมาเพื่อให้เห็นจุดมุ่งหมายเด่นชัด จุดมุ่งหมายในการอ่านอาจมีดังนี้คือ

- ให้ผู้เรียนตรวจดูว่าสิ่งที่ตนคาดการณ์ล่วงหน้าว่าจะได้รับรู้ทั้งจากหัวเรื่องหรือจากรูปภาพ แผนภูมิประกอบเรื่อง มีความถูกต้องมากน้อยเพียงใด มีเรื่องราวใดที่ตรงกับความคิดหวังของตนบ้าง และข้อมูลที่ได้รับนั้นคืออะไร หรือคำทำนายของตนเกี่ยวกับจุดประสงค์ของผู้เขียนถูกต้องหรือไม่เพียงใด
- ให้ผู้เรียนตรวจดูว่าสิ่งที่ตนคิดว่ารู้ในเรื่องที่จะอ่านถูกต้องหรือไม่ และได้รับข้อมูลเพิ่มเติมอะไรบ้าง
- ให้ผู้เรียนตรวจดูว่าความเห็นที่ตนมีเกี่ยวกับเรื่องราวนั้นๆ ถูกต้องตรงกับที่กล่าวไว้ในเรื่องหรือไม่
- ให้ผู้เรียนหาความคิดเห็นของผู้เขียนเกี่ยวกับเรื่องที่อ่าน แล้วนำมาเปรียบเทียบกับความคิดเห็นของตนที่มีไว้ก่อนการอ่านว่าเหมือนหรือต่างกันอย่างไร
- ให้ผู้เรียนหาข้อมูลมาช่วยในการตัดสินใจอย่างใดอย่างหนึ่ง (Problem-

solving) เช่น ให้ผู้เรียนหาข้อมูลจากบทวิจารณ์ภาพยนตร์หลายๆ เรื่อง แล้วให้ผู้เรียนตัดสินใจว่าตนจะไปชมภาพยนตร์เรื่องใด เพราะเหตุใด เป็นต้น

- ให้ผู้เรียนหาข้อมูลเพื่อนำข้อมูลของตนมาแลกเปลี่ยนกับข้อมูลของผู้เรียนในกลุ่มหรือในกลุ่มของตนเพื่อที่จะได้ข้อมูลที่สมบูรณ์ (Information gap หรือ Jigsaw reading) แล้วอาจนำข้อมูลที่สมบูรณ์นี้มาช่วยตัดสินใจหาข้อใดอย่างหนึ่ง

- ให้ผู้เรียนนำข้อมูลของตนมาแสดงความคิดเห็นโต้แย้งกับผู้เรียนคนอื่นที่มีข้อมูลต่างกับตน (Discussion)

- ให้ผู้เรียนนำใจความสำคัญที่ได้รับจากการอ่าน มาเขียนหรือกล่าวสรุป

- ให้ผู้เรียนนำข้อมูลมาช่วยในการปฏิบัติงานบางอย่าง (Performing tasks)

เช่น ให้ผู้เรียนวาดรูปให้เหมือนกับคำบรรยาย ให้ผู้เรียนจัดเรียงรูปภาพเหตุการณ์ตามเรื่องราวที่เกิดขึ้น หรือให้ผู้เรียนปฏิบัติตามคำสั่ง เช่น พับกระดาษ เป็นต้น

2.2 ให้ผู้เรียนหาข้อมูลต่างๆ จากสารด้วยตนเองตามจุดมุ่งหมายที่มีไว้ ซึ่งขั้นตอนการอ่านในช่วงนี้อาจแบ่งออกเป็น 2 ระยะ ดังนี้คือ

2.2.1 การอ่านเพื่อจับใจความสำคัญ ผู้เรียนจะอ่านบทความนั้นอย่างสังเขป เพื่อที่จะได้รู้ว่าเรื่องที่อ่านนั้นเกี่ยวข้องกับเรื่องอะไร ใจความสำคัญมีอะไรบ้าง ในการอ่านอาจใช้วิธีการอ่านแบบการอ่านข้าม คือ ผู้เรียนจะอ่านเฉพาะส่วนสำคัญๆ ของบทความนั้น เช่น ย่อหน้าแรก ย่อหน้าสุดท้าย ประโยคแรกของแต่ละย่อหน้าก่อนเพื่อที่จะได้รู้เรื่องราวอย่างคร่าวๆ

2.2.2 การอ่านเพื่อหารายละเอียด ในกรณีนี้ผู้เรียนจะกระทำได้ใน 2 วิธีการด้วยกัน คือ

- การอ่านเพื่อเลือกหาเฉพาะข้อมูลที่ต้องการ ผู้เรียนจะต้องคิดไว้ในใจก่อนรับสารว่าจะค้นหาข้อมูลอะไร และขณะอ่านจะมุ่งหาเฉพาะสิ่งที่ต้องการเท่านั้น การทำเช่นนี้ในการอ่านเรียกว่าการอ่านกวาด

- การอ่านเพื่อหารายละเอียด ผู้เรียนจะอ่านหลายๆ ครั้งจนกว่าจะได้รายละเอียดที่ต้องการ หรือเพื่อให้เข้าใจเรื่องให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้ ในการอ่านในระยะนี้ ผู้เรียนจะกระทำหลังจากรู้เค้าโครงของเรื่องราวนั้นอย่างสังเขปแล้ว การทำเช่นนี้ผู้เรียนอาจจะต้องอาศัยทักษะย่อยๆ อีกหลายอย่าง เช่น หาความสัมพันธ์ระหว่างข้อความ หาความหมายของคำจากบริบท วิเคราะห์ข้อความที่อ่านว่าเป็นความจริงหรือความเห็น หาข้อสรุปจากเรื่องที่อ่าน เป็นต้น ซึ่งผู้เรียนจะต้องนำความรู้ทางภาษา ความรู้รอบตัว ความรู้ในสาขาวิชา ประสบการณ์ และความรู้ในเรื่องวัฒนธรรมมาช่วยในการตีความ เพื่อสื่อความหมายให้ถูกต้อง

และเหมาะสม

3. ขั้นตอนการสอนระยะหลังการอ่าน การสอนในระยะนี้เป็นการสอนที่ให้ผู้เรียนนำข้อมูลที่ได้รับจากการอ่าน มาประกอบกับความรู้ ความคิด และความเห็นของผู้เรียนเพื่อนำไปใช้ในการทำกิจกรรมต่อเนื่องอื่นๆ ที่มีอยู่ในจุดมุ่งหมายที่ตั้งไว้ เช่น นำข้อมูลมาแลกเปลี่ยนกัน เพื่อให้ได้ข้อมูลที่สมบูรณ์ และ/หรือนำข้อมูลที่ได้รับมาใช้ในการตัดสินใจปัญหาอย่างใดอย่างหนึ่ง หรือนำข้อมูลที่ได้มาใช้ในการแสดงความคิดเห็นเกี่ยวกับเรื่องนั้น

1.8 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร

งานวิจัยต่างประเทศ

นีอิจิม่า (Nijijima. 1994 : 3357) ได้ศึกษาความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของ นักศึกษามหาวิทยาลัยที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ ในประเทศญี่ปุ่น ด้วยวิธีการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร ผลการศึกษาพบว่า นักศึกษาที่ได้รับการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร มีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้น

มิเชลสัน-เอเซล (Michaelson-Ezell. 1996 : 2621) ได้ศึกษาผลของการใช้วิธีการสอนตามกลวิธีการอ่านเพื่อการสื่อสารกับนักเรียนระดับ 1 ที่มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและทักษะการอ่านภาษาอังกฤษต่ำกว่าเกณฑ์มาตรฐาน ในรัฐหลุยส์เซียนา จำนวน 21 คน โดยแบ่งนักเรียนเป็น 2 กลุ่ม กลุ่มทดลอง 9 คน และกลุ่มควบคุม 12 คน โดยกลุ่มทดลองได้รับการฝึกทักษะการอ่านด้วยกลวิธีการอ่านเพื่อการสื่อสาร และกลุ่มควบคุมได้รับการสอนอ่านแบบเดิม ผลการศึกษาพบว่า นักเรียนในกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ โดยนักเรียนที่ได้รับการฝึกทักษะการอ่านด้วยกลวิธีการอ่านเพื่อการสื่อสาร มีผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและทักษะการอ่านภาษาอังกฤษสูงกว่ากลุ่มควบคุม

รีชมัท (Reichmuth. 1997 : 660) ได้ศึกษาผลของการใช้วิธีการสอนตามกลวิธีการอ่านเพื่อการสื่อสารกับผู้ใหญ่ที่มีระดับความสามารถในการอ่านต่ำ จำนวน 12 คน โดยแบ่งผู้เรียนเป็น 2 กลุ่มๆ ละ 6 คน กลุ่มทดลองได้รับการสอนตามกลวิธีการอ่านเพื่อการสื่อสารและกลุ่มควบคุมได้รับการสอนทักษะในการอ่าน ผลการศึกษาพบว่า วิธีการสอนทั้ง 2 วิธี ทำให้ผู้เรียนมีพัฒนาการด้านการจดจำเกี่ยวกับการใช้คำ (Word recognition) และมีความเข้าใจในการอ่านสูงขึ้น และเมื่อเปรียบเทียบวิธีการสอน 2 วิธี พบว่า ผู้เรียนที่ได้รับการสอนตามกลวิธีการอ่านเพื่อการสื่อสารมีความสามารถในการจดจำเกี่ยวกับการใช้คำ และมีความเข้าใจในการอ่านสูงกว่ากลุ่มควบคุม

งานวิจัยในประเทศ

คมเดือน โพธิสุวรรณ (2535 : 53-54) ได้ศึกษาเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนนาฏศิลป์ชั้นกลาง จังหวัดลพบุรี ที่เรียนโดยวิธีอ่านเพื่อการสื่อสารกับวิธีอ่านแบบเดิม พบว่า นักเรียนที่เรียนด้วยวิธีอ่านเพื่อการสื่อสารและนักเรียนที่เรียนด้วยวิธีอ่านแบบเดิม มีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 โดยนักเรียนที่เรียนด้วยวิธีอ่านเพื่อการสื่อสารมีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงกว่านักเรียนที่เรียนด้วยวิธีอ่านแบบเดิม

จิราพร สุจริต (2543 :59-61) ได้ศึกษาเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านและความสนใจในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนลานวิทยาคม จังหวัดขอนแก่น ที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีเพื่อการสื่อสารของ คีธ จอห์นสัน (Keith Johnson) กับการสอนตามคู่มือครู พบว่า นักเรียนที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีเพื่อการสื่อสารของ คีธ จอห์นสัน กับนักเรียนที่ได้รับการสอนตามคู่มือครู มีความเข้าใจในการอ่านและมีความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษ แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 โดยนักเรียนที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีเพื่อการสื่อสารของ คีธ จอห์นสัน มีความเข้าใจในการอ่านและมีความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษสูงกว่านักเรียนที่ได้รับการสอนตามคู่มือครู

จากงานวิจัยทั้งต่างประเทศและในประเทศแสดงให้เห็นว่า การสอนตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร ทำให้ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ในด้านการเรียนและมีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้น

2. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอนภาษา

2.1 ความหมายและประเภทของเอกสารจริง

กรรณิการ์ จันทโร (2531 : 31-32) ได้ศึกษาถึงความหมายของเอกสารจริงไว้ว่า เอกสารจริง (Authentic materials) ทางด้านการเรียนการสอนภาษาไม่ได้มีความหมายเฉพาะถึงเอกสารที่มีการเขียนบันทึก หรือตีพิมพ์ลงในกระดาษแต่เพียงอย่างเดียว แต่ยังรวมไปถึง เอกสารและวัตถุของจริง หรือเหมือนของจริงทุกชนิดที่เป็นภาษาเขียนหรือพูด ซึ่งเป็นการใช้ภาษาในสถานการณ์ชีวิตประจำวันจริงๆ ที่มีการบันทึกและถ่ายทอดออกมาไม่ว่าจะโดยวิธีใดก็ตามที่เราสามารถมองเห็น อ่าน และฟังเสียงได้ แต่จุดประสงค์ของการผลิต ประดิษฐ์ หรือคิดค้นเอกสารจริงดังกล่าวมิใช่เพื่อใช้ในการเรียนการสอนภาษาโดยเฉพาะ ดังที่ เดย์ และแบมฟอร์ด (Day and Bamford. 1998 : 54) กล่าวว่า ข้อความใดๆ ก็ตามที่เขียนขึ้นโดยเจ้าของภาษาและเพื่อเจ้าของภาษาอ่าน และมิได้เขียนขึ้นโดยมีจุดประสงค์เพื่อการสอนภาษาโดยเฉพาะ ถือว่าเป็นเอกสารจริง

นิภาวรรณ ชูรัตนสิทธิ์ (2535 : 49) และ วิสาข์ จัฒวัตร (2541 : 51-52) ได้กล่าวถึงความหมายของเอกสารจริงคล้ายกับ เดย์ และแบมฟอร์ด ว่าเป็น วัสดุการสอนที่ได้จากแหล่งต่างๆ ที่ไม่ใช่ตำราหรือบทเรียนที่จัดพิมพ์ขึ้นมาเพื่อจุดประสงค์ในการสอนภาษาโดยตรง เพราะบทเรียนที่เขียนขึ้นเพื่อเป็นเครื่องมือในการสอนภาษาโดยตรงนั้นจะมีลักษณะที่ไม่เป็นธรรมชาติ เนื่องจากผู้เขียนจะเขียนโครงสร้างหรือหลักไวยากรณ์ที่ต้องการสอนให้ปรากฏในเนื้อเรื่องมากเกินไป ซึ่งลักษณะของเอกสารจริงที่ใช้ในชีวิตประจำวัน ได้แก่ หนังสือพิมพ์ นิตยสาร แผ่นพับ โฆษณา ข่าว ฉลากยา หรือป้ายประกาศ เป็นต้น

เอเบอร์โซลด์ และฟิลด์ (Aebersold and Field. 1997 : 48) ได้ให้ความหมายของเอกสารจริงคล้ายกับนักการศึกษาท่านต่างๆ ที่กล่าวไว้ข้างต้น คือ เอกสารการสอนใดๆ ที่ได้จากแหล่งต่างๆ ที่พบในชีวิตประจำวัน และมีได้ผลิตขึ้นมาเพื่อใช้ในการเรียนการสอนภาษาโดยตรง แต่เป็นเอกสารที่สร้างขึ้นเพื่อสื่อความหมาย โดยใช้ภาษาตามสถานการณ์ที่เป็นจริง และไม่ได้มีการปรับเนื้อหาหรือแก้ไขใดๆ ก่อนการนำมาใช้ในการเรียนการสอน ตัวอย่างเช่น ตาราง แบบฟอร์ม แผ่นปลิว ประกาศ โฆษณา ฉลากยา เป็นต้น

จากที่กล่าวมาข้างต้น สรุปได้ว่า เอกสารจริง หมายถึง เอกสารทุกชนิดที่มีได้สร้างขึ้นเพื่อใช้ในการเรียนการสอนภาษาโดยเฉพาะ แต่เป็นเอกสารที่ผลิตขึ้นเพื่อให้ข้อมูล หรือข่าวสารต่างๆ ไป โดยมีจุดประสงค์เพื่อสื่อความหมายในชีวิตจริง เช่น สันทนาบางตอนที่ได้บันทึกเสียงไว้ ข่าว ใบปลิว ประกาศ ป้ายโฆษณา ฉลากยา เป็นต้น ซึ่งเอกสารจริงดังกล่าว แบ่งได้เป็น 2 ประเภท คือ

1. เอกสารจริงประเภทเขียนหรือประเภทสิ่งพิมพ์ ได้แก่ หนังสือพิมพ์ นิตยสาร โฆษณา การ์ตูน ไปสเตอร์ แผ่นป้าย ตาราง แผนภูมิ นิทาน นวนิยาย รูปภาพ บทประพันธ์ ใบปลิว ฉลากยา แบบสำรวจ แบบสอบถาม แบบฟอร์มต่างๆ คำแนะนำในการใช้เครื่องมือ ฯลฯ

2. เอกสารจริงประเภทเสียง ได้แก่ เสียงที่บันทึกจากสถานการณ์จริง เทปที่บันทึกเสียงของเจ้าของภาษา เพลง สุนทรพจน์ ปาฐกถา บทสัมภาษณ์ ภาพยนตร์ เทปโทรทัศน์ รายการวิทยุและโทรทัศน์ เช่น ข่าว การสนทนาทางโทรทัศน์ เป็นต้น

2.2 ความสำคัญและประโยชน์ของเอกสารจริง

ในการเรียนการสอนภาษานั้น แรงจูงใจเป็นปัจจัยสำคัญประการหนึ่ง ผู้เรียนจะเกิดแรงจูงใจในการเรียน สนใจ และเต็มใจที่จะเข้าร่วมกิจกรรมการเรียนการสอนนั้นขึ้นอยู่กับเนื้อหาของบทเรียนและกิจกรรมการเรียนการสอนว่าน่าสนใจ และมีประโยชน์เพียงใด การนำเอกสารจริงมาใช้ในการเรียนการสอนภาษาจึงนับว่ามีความสำคัญและมีประโยชน์อย่างยิ่ง ดังมีนักภาษาศาสตร์หลายท่านได้กล่าวถึงความสำคัญประโยชน์ของเอกสารจริงไว้ต่างๆ กันดังนี้

สแวงฟฟาร์ (Swaffar. 1985 : 18) ได้กล่าวถึงความสำคัญและประโยชน์ของ เอกสารจริงไว้ดังนี้

1. ข้อความในเอกสารจริงจะเป็นข้อความที่สมบูรณ์ เพราะไม่มีการปรับภาษา (Simplified) ซึ่งข้อความในเอกสารจริงแต่ละชนิดจะมีวัตถุประสงค์ต่างกันไป ผู้สอนจึงมีอิสระในการใช้เทคนิคและกลวิธีในการสอน
2. เอกสารจริงมีข้อความที่มีลักษณะหลากหลาย และมีความเป็นธรรมชาติ ผู้เรียนจึงสามารถเลือกเรื่องได้ตามความสนใจของตน จึงทำให้แรงจูงใจในการอ่านสูงขึ้น นอกจากนี้ ผู้สอนก็อาจเลือกข้อความที่อ่านให้เหมาะสมกับผู้เรียนในแต่ละกลุ่มได้
3. ข้อความในเอกสารจริงผู้เรียนจะมีความสนใจ และมีความคุ้นเคย โดยเฉพาะอย่างยิ่งเอกสารจริงที่เป็นที่รู้จักกันแพร่หลาย ซึ่งจะสร้างแรงจูงใจให้กับผู้เรียน
4. ลักษณะของ ความซ้ำซ้อนของภาษา (Redundancy) ที่ปรากฏในเอกสารจริง จะช่วยให้ผู้เรียนฝึกการเดาได้
5. ข้อความในเอกสารจริงช่วยส่งเสริมให้ผู้เรียนได้ใช้ความรู้เดิม และช่วยพัฒนาความสามารถของผู้เรียนให้สูงขึ้น
6. เอกสารจริงช่วยให้ผู้เรียนได้เรียนรู้วัฒนธรรมของเจ้าของภาษา

ทรงพร อิศโรธกุล (2529 : 39) ได้กล่าวถึงข้อดีของการนำเอกสารจริงมาใช้ในการเรียนการสอนภาษา ไว้ดังนี้ คือ

1. ตำราที่ใช้ในการสอนภาษาอังกฤษ โดยทั่วไปมักเลือกใช้ภาษาที่ทำให้ง่าย (Simplified) แล้ว การทำให้ง่ายนี้กลับมีข้อเสีย กล่าวคือในชีวิตจริง คนเรามักจะพูดหรือเขียนข้อความหมายเดิม อ้างถึงสิ่งที่กล่าวมาแล้ว วกกลับไปทีเดิม หรือมักมีการใช้เครื่องหมายบ่งบอก (Indicators / Markers) ต่างๆ การเอาข้อเขียนนั้นมาทำให้ง่ายด้วยเจตนาที่ดี กลับทำให้ข้อความนั้นยากแก่การเข้าใจ เพราะผู้เรียนขาดเครื่องหมายช่วยในการเดาความหมาย
2. การฝึกให้ผู้เรียนคุ้นเคยกับบทอ่านที่พบในชีวิตจริงเสียแต่เนิ่นๆ กลับมีผลดี และไม่ใช่เรื่องที่ยากเกินไป ทั้งนี้เพราะความยากง่ายที่ผู้เรียนจะพบเวลาอ่านนั้นมักขึ้นกับลักษณะและกิจกรรมการอ่านเสียเป็นส่วนใหญ่ ถ้ากิจกรรมนั้นไม่ยากเกินไปอยู่ในวิสัยที่ผู้เรียนพอจะทำได้ เช่น อาศัยเฉพาะความเข้าใจกว้างๆ เกี่ยวกับเรื่องมาทำกิจกรรม ดังนั้นครูจึงควรเลือก “จัดกิจกรรม” ให้เหมาะสมกับผู้เรียนมากกว่าที่จะเลือก “ดัดแปลง” ภาษาในบทอ่าน

ดัฟฟี และ โรเลอร์ (Duffy and Roehler. 1993 : 200-201) กล่าวว่า การนำบทอ่านที่ผู้เรียนพบในชีวิตจริงมาใช้ในการเรียนการสอนภาษานั้น จะช่วยให้ผู้เรียนพัฒนาความสามารถในการอ่านและมีทัศนคติที่ดีต่อการอ่าน เนื่องจากผู้เรียนมีโอกาสดำเนินการอ่านบทอ่านที่มีลักษณะเป็น

การใช้ภาษาที่แท้จริง และเป็นสิ่งที่ผู้เรียนพบในชีวิตประจำวัน ไม่ใช่บทอ่านที่เขียนขึ้นเพื่อสอนภาษาโดยเฉพาะ ซึ่งบทอ่านดังกล่าวจะไม่เป็นธรรมชาติ ทำให้ผู้เรียนขาดแรงจูงใจในการอ่าน ซึ่ง เซียร์ฟอส และรีดเดนซ์ (Searfoss and Readence. 1994 : 371) มีความเห็นเช่นเดียวกับ ดัฟฟี และ โรเลอร์ ว่า การนำเอกสารจริงที่ผู้เรียนพบในชีวิตประจำวันมาใช้ในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษนั้นจะช่วยกระตุ้นและจูงใจผู้เรียนให้เกิดความสนใจในการเรียนรู้ภาษาได้ เพราะบทเรียนเหล่านั้นจะมีความหมายต่อผู้เรียน เป็นสิ่งที่เกี่ยวข้องและอยู่รอบๆ ตัวผู้เรียน ผู้เรียนจะตระหนักถึงคุณค่า และประโยชน์ของสิ่งที่เรียน เนื่องจากผู้เรียนสามารถนำไปใช้ได้ในชีวิตจริง นอกจากนี้บทเรียนยังช่วยให้ผู้เรียนพัฒนาความสามารถในด้านคำศัพท์และความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษด้วย

เดย์ และแบมฟอร์ด (Day and Bamford. 1998 : 54) ได้ให้ความคิดเห็นเพิ่มเติมถึงความสำคัญของเอกสารจริงที่มีต่อการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษว่า นอกจากเป็นบทอ่านที่น่าสนใจ สะดุดตา ชวนอ่าน เกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวันของผู้เรียน ทำให้ผู้เรียนเกิดแรงจูงใจในการอ่าน แล้วยังทำให้ผู้เรียนเข้าใจภาษาและวัฒนธรรมของเจ้าของภาษามากยิ่งขึ้น ตลอดจนช่วยให้ผู้เรียนมีความคุ้นเคยและเตรียมพร้อมที่จะอ่านบทอ่านที่จะพบในชีวิตจริง

จากแนวคิดของผู้เชี่ยวชาญในการเรียนการสอนภาษาหลายๆ ท่านที่กล่าวมา จะเห็นว่าการใช้เอกสารจริงมีประโยชน์ทำให้ผู้เรียนมีความสนใจ และเกิดแรงจูงใจในการเรียน มีประสบการณ์ คุ้นเคยกับภาษาที่ใช้ในชีวิตจริง ซึ่งทำให้ผู้เรียนรู้สึกมั่นใจ และเป็นการเตรียมให้ผู้เรียนสามารถนำภาษาไปใช้ในชีวิตจริงด้วย นอกจากนี้ ยังมีประโยชน์สำหรับผู้สอนในการเลือกใช้และเตรียมการสอน เนื่องจากเอกสารจริงมีมากมายและหาได้ง่าย โดยเฉพาะอย่างยิ่งการนำเอกสารจริงมาใช้ในการฝึกทักษะการอ่านนั้น สามารถหาได้ง่ายและสะดวก

2.3 เกณฑ์ในการเลือกใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอนภาษา

เนื่องจากเอกสารจริงมีหลายรูปแบบ แต่ละแบบจะมีลักษณะเฉพาะตัว มีการใช้ภาษาที่แตกต่างกัน รูปแบบสำนวนต่างกัน การนำเอกสารจริงหลายๆ แบบมาใช้ จะช่วยให้ผู้เรียนได้เรียนรู้สำนวนภาษาที่ต่างกันออกไป ดังนั้นในการนำเอกสารจริงมาใช้ในการเรียนการสอนนั้น ผู้สอนจำเป็นต้องคำนึงถึงปัจจัยต่างๆ ดังที่ผู้เชี่ยวชาญด้านการสอนภาษาได้เสนอไว้ดังนี้

* โรบินสัน (Robinson. 1980 : 37) ได้ให้ข้อเสนอแนะในการเลือกใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอน ดังนี้คือ

1. ควรดูจุดมุ่งหมายในการใช้เพื่อจะได้จัดอันดับและประเภทของเอกสารจริงที่ต้องการใช้ได้ถูกต้อง
2. ควรดูความสั้นยาวของข้อความว่า เหมาะสมกับระดับชั้นของผู้เรียนหรือไม่
3. ควรเป็นเรื่องใหม่และทันสมัย

4. ควรเป็นข้อความหรือเนื้อเรื่องที่เป็นที่ยอมรับ เชื่อถือได้ และเหมาะสมกับผู้เรียน

5. ควรใช้เอกสารจริงมอบหมายงานให้ผู้เรียนฝึกทำ เพื่อเป็นการกระตุ้นให้ผู้เรียนมีความสนใจในการเรียนภาษามากขึ้น

สแวงฟฟาร์ (Swaffar. 1985 : 28-29) ได้กล่าวถึงหลักในการเลือกใช้เอกสารจริง ซึ่งมีหลักคล้ายๆ กับ โรบินสัน ดังนี้

1. คัดเลือกเอกสารจริงที่มีข้อความเหมาะสมกับวัตถุประสงค์ในการสอนและให้สอดคล้องกับความต้องการและความสนใจของผู้เรียน

2. จำแนกประเภทและเรียงตามลักษณะของเอกสารจริง โดยให้ผู้เรียนมีส่วนร่วมในการคัดเลือก ซึ่งจะช่วยให้ผู้เรียนสนใจข้อความในเอกสารจริงมากขึ้น

3. คัดเลือกข้อความที่ผู้เรียนมีความคุ้นเคย เพราะจะทำให้ผู้เรียนเข้าใจเรื่องนั้นได้ดีและเร็วขึ้น

4. คัดเลือกข้อความที่มีความชัดเจนของเนื้อหา

5. เป็นข้อความที่มีลักษณะเชื่อมโยงกับกิจกรรมที่เคยทำในชั้นเรียนมาก่อนแล้ว หรืออาจเป็นกิจกรรมที่กำลังกระทำอยู่

6. เลือกข้อความโดยคำนึงถึงศัพท์ โครงสร้าง ที่ผู้เรียนคุ้นเคย รวมทั้งเลือกหัวข้อที่น่าสนใจ นอกเหนือจากการยึดจุดประสงค์การเรียนรู้ ซึ่งจะช่วยในด้านความทรงจำของผู้เรียน

สาวิตรี วุฒิกะโร (2530 : 38) ได้กล่าวถึงเกณฑ์ในการเลือกใช้เอกสารจริง ซึ่งเกณฑ์บางอย่างคล้ายกับที่กล่าวไว้ข้างต้น เช่น เป็นเนื้อหาที่ผู้เรียนมีความคุ้นเคย และอยู่ในความสนใจของผู้เรียน เป็นต้น เกณฑ์ดังกล่าวได้แก่

1. ข้อความที่เลือกมาควรจะต้องเหมาะสมกับความต้องการ และความสนใจของผู้เรียน

2. ผู้เรียนอาจจะช่วยกันเลือกบทอ่านหลายประเภท แล้วผู้สอนและผู้เรียนทั้งชั้นช่วยกันเลือกจะใช้บทอ่านใด โดยพิจารณาความต้องการและความสนใจของผู้เรียน ความเหมาะสมกับระดับความรู้ของผู้เรียน และจุดประสงค์ของบทเรียน เป็นต้น

3. เพื่อความสะดวกในการเลือกเอกสารจริงมาใช้ในบทเรียน ควรแบ่งข้อความตามประเภทของทักษะ ความสั้นยาว คำศัพท์ เป็นต้น โดยยึดจุดประสงค์การเรียนรู้ของผู้เรียนเป็นหลัก และจุดประสงค์การเรียนรู้จะช่วยจำกัดขอบเขตการเลือกใช้ให้แคบลงด้วย

4. ควรเป็นเรื่องที่ผู้เรียนมีความคุ้นเคยอยู่บ้าง เพราะจะทำให้ผู้เรียนเข้าใจเรื่องนั้นได้เร็ว และเพิ่มความสามารถของผู้เรียนในการคาดคะเนหรือเดาเรื่องได้

5. ข้อความที่เลือกมาควรมีความเชื่อมโยงกับกิจกรรมที่ทำมาแล้วในชั้นเรียนหรือที่กำลังกระทำ

สรุปได้ว่า การเลือกใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอนภาษานั้น ผู้สอนจำเป็นต้องคำนึงถึงความเหมาะสมในด้านต่างๆ เช่น อายุของผู้เรียน ความสนใจ ระดับความยากง่ายของเอกสารจริงที่นำมาใช้ ความจำเป็นในการใช้ ตลอดจนจุดประสงค์การเรียนรู้

2.4 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการใช้เอกสารจริงในการเรียนการสอนภาษา

งานวิจัยต่างประเทศ

ลิเจอรอน (Lijeron. 1993 : 1734) ได้ศึกษาความเข้าใจในการอ่านภาษาสเปนของนักเรียนระดับมัธยมศึกษา ด้วยวิธีการสอนอ่านตามกลวิธีเมต้าคอกนิตีฟจากสื่อเอกสารจริง โดยกลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนที่มีประสบการณ์ในด้านการเรียนภาษาสเปนมาแล้ว 3 ปี ผลการศึกษาพบว่า นักเรียนมีความเข้าใจในการอ่านภาษาสเปนสูงขึ้น หลังจากได้รับวิธีการสอนอ่านตามกลวิธีเมต้าคอกนิตีฟจากสื่อเอกสารจริง

โจนส์ (Jones. 1998 : 404-407) ได้ศึกษาผลของการใช้บทเรียนที่นำมาจากเอกสารจริงกับนักศึกษาวิชาชีพครูของสถาบันเทคโนโลยี ในประเทศจีน โดยให้นักศึกษาแต่ละคนเลือกอ่านบทอ่านที่ตนสนใจ และคิดว่ามีประโยชน์จากนิตยสาร วารสาร หรือหนังสือพิมพ์ภาษาอังกฤษ แล้วเปิดโอกาสให้ผู้เรียนเขียนและพูดคุยเกี่ยวกับเรื่องที่ตนอ่านแลกเปลี่ยนกับเพื่อนๆ ในชั้นเรียน ผลการศึกษาพบว่า นักศึกษาที่ใช้บทเรียนที่นำมาจากเอกสารจริงมีความสามารถในการอ่านและมีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้น

งานวิจัยในประเทศ

พาพร พึ่งศักดิ์ (2534 : 93-95) ศึกษาความเข้าใจและแรงจูงใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนสามโก้วิทยาคม จังหวัดอ่างทอง ที่เรียนการอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง ผลการศึกษาพบว่า ความเข้าใจและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนหลังการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริงสูงกว่าก่อนการเรียนโดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

พูลทรัพย์ นาคณา (2539 : 222-223) ได้ศึกษาเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจและความสนใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักศึกษาระดับราชภัฏสวนสุนันทา สาขาวิชาศิลปศาสตร์ และสาขาวิชาวิทยาศาสตร์ ที่เรียนด้วยสื่อการสอนที่พัฒนาจากหนังสือพิมพ์และวารสารภาษาอังกฤษกับสื่อการเรียนปกติ ผลการศึกษาพบว่า นักศึกษาที่เรียนด้วยสื่อการสอนที่พัฒนาจากหนังสือพิมพ์และวารสารภาษาอังกฤษมีความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจ และความสนใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงกว่านักศึกษาที่เรียนด้วยสื่อการเรียนปกติ

ณิชาภัทร วัฒนพานิช (2543 : 60-62) ศึกษาเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านและความสนใจในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนพระหฤทัย-

คอนแวนต์ กรุงเทพมหานคร ที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีอรรถฐานด้วยสื่อหนังสือพิมพ์กับการสอนตามคู่มือครู ผลการศึกษาพบว่า ความเข้าใจในการอ่านและความสนใจในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ ของนักเรียนที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีอรรถฐานด้วยสื่อหนังสือพิมพ์กับการสอนตามคู่มือครูแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 โดยนักเรียนที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีอรรถฐานด้วยสื่อหนังสือพิมพ์ มีความเข้าใจในการอ่านและมีความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษสูงกว่านักเรียนที่ได้รับการสอนตามคู่มือครู

3. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษ

3.1 ความหมายและประเภทของแรงจูงใจ

3.1.1 ความหมายของแรงจูงใจ

บราวน์ (Brown. 1981 : 121-122) และ กิฟลี วรรณจิณี (2538 : 90) ได้ให้ความหมายของแรงจูงใจไว้ว่า หมายถึง แรงขับและแรงกระตุ้นสภาวะอารมณ์ หรือ ความปรารถนาภายในที่จะผลักดันให้บุคคลเกิดการแสดงพฤติกรรมต่างๆ เพื่อตอบสนองต่อเป้าหมายที่วางไว้

พรพิมล จันทร์พลับ (2539 : 159) และ สิริอร วิชชาวุธ (2542 : 225) ได้ให้ความหมายของแรงจูงใจคล้ายกับที่นักการศึกษาทั้ง 2 ท่าน กล่าวไว้ข้างต้น คือ แรงจูงใจเป็นแรงกระตุ้นที่จะทำให้พฤติกรรมหนึ่งขึ้นมาอย่างต่อเนื่องและมีเป้าหมาย ซึ่งอาจเกิดจากสิ่งเร้าภายในหรือภายนอกก็ได้ เช่น จูงใจให้ทำงานทุกวันไม่มีวันหยุดเพื่อสร้างฐานะและความมั่นคงแก่ครอบครัว จูงใจให้พากเพียรในการเรียนเพื่อได้รับคะแนนสูงและเกิดความรู้สึกภูมิใจในตนเอง

สรุปได้ว่า แรงจูงใจเป็นแรงขับหรือแรงกระตุ้น ให้บุคคลแสดงพฤติกรรมอย่างใดอย่างหนึ่งตามที่ตนปรารถนาเพื่อให้บรรลุเป้าประสงค์ ดังนั้นในการเรียนรู้หากผู้เรียนมีแรงจูงใจในการเรียนก็จะส่งผลให้เกิดการเรียนรู้ได้ดีขึ้น

3.1.2 ประเภทของแรงจูงใจ

สพอลดิง (Spaulding. 1992 :4-5) กล่าวว่า นักการศึกษาและนักจิตวิทยา ได้แบ่งแรงจูงใจออกเป็น 2 ประเภท คือ

1. แรงจูงใจภายนอก (Extrinsic motivation) หมายถึง สภาวะของบุคคลที่ได้รับการกระตุ้นจากภายนอก ให้มองเห็นจุดหมายและนำไปสู่การแสดงพฤติกรรมของบุคคล ที่ไม่ได้เกิดจากอุดมคติ ได้แก่ เป้าหมายหรือการคาดหวังของบุคคล ความรู้เกี่ยวกับความก้าวหน้า การทดสอบอย่างสม่ำเสมอ การให้รางวัล และคำชมเชย เป็นต้น

2. แรงจูงใจภายใน (Intrinsic motivation) หมายถึง สภาวะของบุคคลที่มีความต้องการที่จะทำหรือเรียนรู้บางสิ่งบางอย่างด้วยจิตใจของตนเองที่รักการแสวงหา แรงจูงใจประเภทนี้ เกิดจากความสนใจ เจตคติ ความต้องการ ดังนั้นบุคคลจะมองเห็นคุณค่าของกิจกรรมที่ทำ จึงทำด้วยความเต็มใจ และตระหนักว่าการบรรลุผลสำเร็จในกิจกรรมนั้นเป็นรางวัลอยู่ในตัวอยู่แล้ว

แรงจูงใจทั้งสองประเภทรู้นี้ว่ามีบทบาทสำคัญยิ่งต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ผู้ที่มีแรงจูงใจใฝ่สัมฤทธิ์สูงส่วนใหญ่จะประสบผลสำเร็จทางการเรียนสูง ตรงข้ามกับผู้ที่ไม่ประสบผลสำเร็จมักจะเป็นผู้ที่มีแรงจูงใจใฝ่สัมฤทธิ์ต่ำ แต่แรงจูงใจภายในของผู้เรียนเองเป็นสิ่งที่สำคัญต่อผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนมากกว่าแรงจูงใจภายนอกอื่นๆ (สุปาณี สนธิรัตน์. ม.ป.ป. : 21) ซึ่งสอดคล้องกับแนวคิดของ สมพร พรหมจรรย์ (2540 : 14) ที่กล่าวว่า แรงจูงใจภายในมีค่ามากกว่าแรงจูงใจภายนอก แต่แรงจูงใจภายในปลูกฝังให้เกิดแก่ผู้เรียนได้ยากกว่า ดังนั้นในการใช้แรงจูงใจกับเด็กมักใช้แรงจูงใจภายนอกก่อนแล้วจึงสร้างให้เกิดแรงจูงใจภายในในภายหลัง ในการเรียนการสอนโดยทั่วไป จำเป็นต้องใช้แรงจูงใจภายนอกเพื่อชักนำให้ผู้เรียนสนใจการเรียน โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อต้องเรียนในสิ่งที่มีประโยชน์ แต่ว่าสิ่งนั้นค่อนข้างอยู่ไกลตัวหรือห่างความต้องการที่แท้จริงของเขาในขณะนั้น แต่หลังจากที่ผู้เรียนมีความเข้าใจขึ้นและเห็นความสำคัญของสิ่งนั้นแล้ว การใช้แรงจูงใจภายนอกก็จะค่อยๆ ลดลงกลายเป็นการเรียนด้วยแรงจูงใจภายใน คือเรียนด้วยความรักความสนใจเนื้อหาจริงๆ อย่างแท้จริง

3.2 ความสำคัญของแรงจูงใจ

เอ็นท์วิสเทิล (Entwistle. 1998 : 15-16) ให้ความเห็นว่า แรงจูงใจเป็นสิ่งสำคัญที่ทำให้ผู้เรียนเกิดความพร้อมในการเรียน และช่วยให้ผู้เรียนสามารถไปสู่จุดหมายปลายทางที่ได้คาดหวังไว้ ผู้เรียนจะประสบผลสำเร็จในการเรียนมากน้อยเพียงใดขึ้นอยู่กับแรงจูงใจ กล่าวคือผู้เรียนที่มีแรงจูงใจในการเรียนสูง จะสามารถเรียนรู้ได้เร็วและประสบผลสำเร็จในการเรียนได้มากกว่าผู้เรียนที่ขาดแรงจูงใจหรือมีแรงจูงใจในการเรียนต่ำ

พรทิพภา อินทปัญญา (2539 : 42) ได้ให้ข้อสรุปว่า แรงจูงใจมีความสัมพันธ์กับผลสัมฤทธิ์ทางการเรียน ดังนั้น หากผู้สอนจัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่ส่งเสริมให้ผู้เรียนเกิดแรงจูงใจในการเรียน มีความปรารถนาที่จะทำสิ่งใดสิ่งหนึ่ง ให้สำเร็จลุล่วงไปด้วยดี และพยายามเอาชนะอุปสรรคต่างๆ จะช่วยให้ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ในการเรียนสูงขึ้น

ดังนั้นในการเรียนรู้ใดๆ ก็ตาม ถ้าผู้เรียนมีความรู้สึกรักอยากเรียน เต็มใจและพร้อมที่จะเรียนแล้ว นั้นแสดงว่าผู้เรียนเกิดแรงจูงใจ ซึ่งจะช่วยให้ผู้เรียนสามารถเรียนรู้ได้อย่างรวดเร็ว (กิฟลี วรรณจิณี. 2538 : 95 ; อ้างอิงมาจาก อารี พันธุ์มณี. 2534 : 92-93)

จากที่กล่าวมาข้างต้น จะเห็นว่า แรงจูงใจมีความสำคัญยิ่งต่อการเรียนรู้ ผู้เรียนที่มีแรงจูงใจในการเรียนสูง จะเรียนรู้ได้ดีขึ้นและทำให้ผู้เรียนประสบผลสำเร็จในการเรียน ดังนั้น การกระตุ้นให้ผู้เรียนเกิดแรงจูงใจในการเรียนรู้จึงนับว่าเป็นสิ่งจำเป็นยิ่งในการเรียนการสอน

3.3 การสร้างแรงจูงใจในการเรียนรู้

ปัจจัยสำคัญในการสร้างแรงจูงใจในการเรียนให้กับผู้เรียนนั้น คือ ต้องให้ผู้เรียนทราบเป้าหมายที่ชัดเจนของการทำกิจกรรม และควรเป็นกิจกรรมที่มีความหมายต่อผู้เรียน จะทำให้ผู้เรียนเห็นคุณค่าของการทำกิจกรรมนั้นๆ และเกิดแรงจูงใจในการร่วมทำกิจกรรม (Alvermann and Phelps. 1998 : 299) ในการเรียนการสอน ผู้สอนจำเป็นต้องสร้างแรงจูงใจให้เกิดแก่ผู้เรียน เพื่อให้การเรียนการสอนบรรลุจุดประสงค์ที่วางไว้ การสร้างแรงจูงใจให้กับผู้เรียนมีหลายวิธีสรุปได้ดังนี้

1. การเร้าให้ผู้เรียนเกิดความสนใจ อาจทำได้ดังนี้

1.1 เร้าให้เกิดความอยากรู้อยากเห็น โดยการจัดสภาพห้องเรียนให้น่าสนใจ จัดนิทรรศการ จัดเกมต่าง ๆ หรือการตอบปัญหาต่าง ๆ

1.2 เร้าให้เกิดความวิตกกังวล ความกังวลใจทำให้เกิดการแสวงหาความรู้ ซึ่งเป็นผลมาจากสภาพทางอารมณ์ที่หงุดหงิด ความกังวลใจที่สะสมในระดับที่เหมาะสมจะเป็นแรงจูงใจ ให้ผู้เรียนเกิดพฤติกรรมแสวงหาคำตอบที่ต้องการ

2. สร้างให้มีการแข่งขัน และร่วมมือไปพร้อมๆ กัน

3. การชมเชยและการตำหนิ

4. การให้ผู้เรียนรู้ความก้าวหน้าของตน จะทำให้เขารู้สึกว่าตนเองประสบผลสำเร็จทำให้เกิดความภาคภูมิใจในความสามารถของตน จะเป็นการจูงใจให้ผู้เรียนสนใจการเรียนยิ่งขึ้น

5. การตั้งระดับความมุ่งหวัง การจูงใจโดยวิธีนี้ ยึดหลักที่ว่าพยายามที่จะให้ผู้เรียนประสบผลสำเร็จ และพยายามหลีกเลี่ยงความผิดหวังด้วยการให้ผู้เรียนตั้งระดับความมุ่งหวังให้สอดคล้องกับระดับความสามารถของตนและสอดคล้องกับสภาพความเป็นจริงด้วย เพราะความหวังหรือความผิดหวังขึ้นอยู่กับจุดมุ่งหมายของแต่ละคนที่กำหนดไว้ หน้าที่ของครูคือหาทางช่วยให้ผู้เรียนรู้ถึงระดับความสามารถที่แท้จริงของตน

6. การให้รางวัลและการลงโทษ ก่อนใช้วิธีนี้ควรคำนึงถึงสิ่งต่างๆ ดังนี้

6.1 ควรใช้ให้เหมาะสมกับเด็กแต่ละคน เพราะการให้รางวัลอาจทำให้เด็กคำนึงถึงรางวัลมากกว่าความสำเร็จของงาน หรือการลงโทษจะมีผลทำให้เด็กหลบหนีและเก็บกดตลอดจนเกิดความก้าวร้าวในภายหลัง

6.2 การลงโทษไม่ควรรุนแรงหรือลงโทษพรับเพรีอ และควรจะให้เด็กรู้ว่าถ้าลงโทษแล้วดีขึ้น จะเป็นประโยชน์ที่สุด เพราะการลงโทษจะกลายเป็นรางวัลไปในตัว

6.3 การให้รางวัลและการลงโทษ ควรกระทำทันที และเหมาะสมกับสถานการณ์ จึงจะได้ผลดี มากกว่าการเว้นระยะให้นานออกไป

3.4 แรงจูงใจในการเรียนภาษาต่างประเทศ

แรงจูงใจเป็นองค์ประกอบพื้นฐานที่สำคัญมากในการเรียนภาษา จากการศึกษาของ เนลสัน และจาโคโบวิทส์ (Nelson and Jakobovits. 1970 : 102) พบว่า แรงจูงใจในการเรียนเป็นองค์ประกอบสำคัญที่มีผลต่อการเรียนภาษาต่างประเทศ เท่าๆ กับความถนัดในการเรียนของผู้เรียนนอกเหนือจากองค์ประกอบอื่นๆ เช่น องค์ประกอบในด้านสติปัญญา ซึ่งมีผลต่อการเรียนน้อยกว่าองค์ประกอบทั้งสองประการที่กล่าวมา

สุไร พงษ์ทองเจริญ (2526 : 16-17) มีความเห็นสอดคล้องกับ ดัฟฟี และ โรเลอร์ (Duffy and Roehler. 1993 : 82-83) ว่า แรงจูงใจเป็นองค์ประกอบทางจิตวิทยาที่มีความสำคัญยิ่งในการเรียนภาษาต่างประเทศ แรงจูงใจในการเรียนนั้นเป็นความปรารถนาของผู้เรียนที่อยากจะให้ตนบรรลุถึงความสำเร็จ อยากเรียนรู้เพื่อตนจะได้ประสบผลสัมฤทธิ์ และเป็นความรู้สึกของผู้เรียนที่อยากเรียนเพื่อใช้ภาษาต่างประเทศในการติดต่อกับชาติอื่น และความปรารถนาที่จะศึกษาหาความรู้โดยใช้ภาษานั้นๆ เป็นสื่อกลาง นอกจากนี้ยังมีแรงกระตุ้นจากภายนอกที่ทำให้ผู้เรียนอยากเรียน เช่น ได้รับทราบหรือรู้เห็นว่าผู้เรียนภาษาต่างประเทศได้รับความสำเร็จในชีวิตมากกว่าผู้ที่ไม่ได้เรียน ทั้งได้รับการยกย่องจากสังคมด้วย

เกรฟส์ , จูเอล และ เกรฟส์ (Graves, Juel and Graves. 1998 : 40) ให้ความเห็นเพิ่มเติมว่า ผู้เรียนจะประสบผลสำเร็จในการอ่านภาษาต่างประเทศนั้น ผู้เรียนต้องมีแรงจูงใจและทัศนคติที่ดีต่อการอ่าน กล่าวคือ ผู้เรียนจะเห็นว่าสิ่งนั้นคุ้มค่าแก่การอ่าน และมีความสุขสนุกกับการร่วมทำกิจกรรมการอ่าน ซึ่งจะส่งผลให้ผู้เรียนพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาต่างประเทศได้

สรุปได้ว่า การเรียนการสอนภาษาต่างประเทศจะดำเนินไปอย่างมีประสิทธิภาพ กล่าวคือ ผู้เรียนจะมีผลสัมฤทธิ์ในการเรียนดี ผู้เรียนต้องมีเจตคติที่ดีต่อวิชาที่เรียน มีความสนใจกระตือรือร้นต่อบทเรียน ซึ่งสิ่งเหล่านี้จะเกิดขึ้นได้ก็ต่อเมื่อผู้เรียนเกิดแรงจูงใจ ซึ่งเป็นสภาวะที่ผลักดันให้ผู้เรียนพยายามไปให้ถึงจุดหมาย ดังที่ บราวน์ (Brown. 1981 :127) กล่าวไว้ว่า แรงจูงใจคือ กุญแจที่จะไขไปสู่ความสำเร็จในการเรียนรู้นั่นเอง

3.5 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษ

งานวิจัยต่างประเทศ

แคนโดส โกเมซ (Cantos Gomez. 1997 : 766) ได้ศึกษาเปรียบเทียบแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนสเปนที่เรียนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง โดยการใช้และไม่ใช้บทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอน (CAI) ผลการศึกษาพบว่านักเรียนที่เรียนด้วยบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนมีแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษสูงกว่านักเรียนในกลุ่มควบคุม

ซอเออร์ (Sauer. 1997 : 1129) ได้ศึกษาแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนเกรด 2 โดยให้นักเรียนเลือกจับคู่ทำกิจกรรมการอ่านกับเพื่อนที่นักเรียนพอใจ ผลการศึกษาพบว่า การเลือกจับคู่ทำกิจกรรมการอ่านกับเพื่อนที่นักเรียนพอใจ ทำให้นักเรียนมีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้น

ฮัสเซียน (Hussien. 1995 : 2353) ได้ศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างแรงจูงใจในการอ่านกับผลสัมฤทธิ์ในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนเกรด 3 โรงเรียนรัฐบาลในรัฐจอร์เจีย (Georgia) ผลการศึกษาพบว่า แรงจูงใจในการอ่านมีความสัมพันธ์กับผลสัมฤทธิ์ในการอ่านภาษาอังกฤษอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ โดยนักเรียนที่มีแรงจูงใจในการอ่านสูงจะมีผลสัมฤทธิ์ในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้น

งานวิจัยในประเทศ

ฉันทนา นันทแก้ว (2536 : 126-131) ได้ทำการศึกษาพัฒนาการในด้านทักษะการอ่านภาษาอังกฤษและแรงจูงใจใฝ่สัมฤทธิ์ในการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนบัว จังหวัดน่าน ที่ได้รับการสอนซ่อมเสริมการอ่านด้วยวิธีวิเคราะห์คำที่เป็นปัญหา กลวิธีเสริมต่อการเรียนรู้และการสอนตามคู่มือครู ผลการศึกษาพบว่า นักเรียนในกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม มีพัฒนาการในด้านทักษะการอ่านและแรงจูงใจใฝ่สัมฤทธิ์ในการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษ แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 โดยที่นักเรียนที่ได้รับการสอนซ่อมเสริมการอ่านด้วยวิธีวิเคราะห์คำที่เป็นปัญหา และกลวิธีเสริมต่อการเรียนรู้ มีพัฒนาการในด้าน ทักษะการอ่านและแรงจูงใจใฝ่สัมฤทธิ์ในการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษสูงกว่านักเรียนที่ได้รับการสอนตามคู่มือครู

ทันทิwa สุรวัตร (2540 : 98) ได้ศึกษาเปรียบเทียบความสามารถในการฟัง-พูดและแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนโคกกะเทียม-วิทยาลัย จังหวัดลพบุรี ด้วยวิธีสอนตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารของ คีธ จอห์นสัน กับวิธีสอนตามคู่มือครู ผลการศึกษาพบว่า นักเรียนที่ได้รับการสอนตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารของ คีธ จอห์นสัน กับวิธีสอนตามคู่มือครู มีแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษ แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 โดยที่นักเรียนที่เรียนด้วยวิธีสอนตามแนวการสอนเพื่อ

การสื่อสารของ คีธ จอห์นสัน มีแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษสูงกว่านักเรียนที่เรียนด้วยวิธีสอนตามคู่มือครู

อุไรวรรณ สีชมภู (2542 : 72) ได้ศึกษาเปรียบเทียบความเข้าใจและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 โรงเรียนหลวงพ่อบานคลองด่านอนุสรณ์ จังหวัดสมุทรปราการ ที่ได้รับการสอนอ่านด้วยวิธี DR-TA (Directed Reading-Thinking Activity) กับการสอนอ่านตามคู่มือครู ผลการศึกษาพบว่า นักเรียนที่ได้รับการสอนอ่านด้วยวิธี DR-TA กับนักเรียนที่ได้รับการสอนอ่านตามคู่มือครู มีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 โดยนักเรียนที่ได้รับการสอนอ่านด้วยวิธี DR-TA มีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงกว่านักเรียนที่ได้รับการสอนอ่านตามคู่มือครู

จากแนวทางการศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องดังกล่าวข้างต้น ผู้วิจัยมีความสนใจที่จะศึกษาเกี่ยวกับการนำเอกสารจริงที่พบในชีวิตประจำวัน มาใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร เพื่อพัฒนาความสามารถและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนให้สูงขึ้น

บทที่ 3

วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า

ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ดำเนินการตามหัวข้อต่อไปนี้

1. กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า
2. ระยะเวลาในการศึกษาค้นคว้า
3. เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า
4. การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า
5. การดำเนินการทดลองและเก็บรวบรวมข้อมูล
6. การวิเคราะห์ข้อมูลและสถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ ได้แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนพุทไธสง อำเภอพุทไธสง จังหวัดบุรีรัมย์ ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2544 ที่เรียนวิชาภาษาอังกฤษอ่าน เขียน (อ025) จำนวน 40 คน ซึ่งได้จากการสุ่มอย่างง่าย (Simple Random Sampling) โดยมีห้องเรียนเป็นหน่วยการสุ่ม โดยวิธีการจับฉลากมา 1 ห้องเรียน จากจำนวนห้องเรียน 4 ห้อง ที่ได้รับการจัดห้องเรียนแบบคละกันซึ่งประกอบด้วยนักเรียนที่มีระดับความสามารถทางการเรียนสูง ปานกลาง และต่ำ

ระยะเวลาในการศึกษาค้นคว้า

ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ ผู้วิจัยใช้เวลาในการทดลอง 16 คาบๆ ละ 50 นาที ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2544

เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า

1. แผนการสอน จำนวน 14 แผนๆ ละ 1 คาบๆ ละ 50 นาที (ภาคผนวก ก หน้า 66)
2. แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ จำนวน 30 ข้อ ใช้ทดสอบก่อนและหลังการทดลอง (ภาคผนวก ข หน้า 92)
3. แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ จำนวน 12 ข้อ ใช้ทดสอบก่อนและหลังการทดลอง (ภาคผนวก ข หน้า 101)

การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า

1. แผนการสอน

1.1 ศึกษาหลักสูตร ขอบข่ายของเนื้อหาวิชา และจุดประสงค์การเรียนรู้รายวิชา ภาษาอังกฤษอ่าน เขียน (อ025) ตามหลักสูตรมัธยมศึกษาตอนปลาย พุทธศักราช 2539 (กระทรวงศึกษาธิการ. 2539 : 28)

1.2 ศึกษาและเลือกเนื้อหาที่ใช้ในการสอนจากเอกสารจริง เช่น ประกาศ โฆษณา ข่าว ฉลากยา จดหมาย เป็นต้น โดยให้ความยากง่ายของคำศัพท์ ลำนวน และโครงสร้างของประโยค เหมาะสมกับระดับความสามารถของนักเรียน ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4

1.3 นำเนื้อหาที่คัดเลือกแล้วไปให้ผู้เชี่ยวชาญการสอนภาษาอังกฤษตรวจสอบ ความถูกต้องและความเหมาะสมของเนื้อหา

1.4 ศึกษาและสร้างแผนการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร โดยยึดหลักการและแนวคิดในการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสารของ มอร์โร (Morrow. 1981 : 59-66) จอห์นสัน (Johnson. 1982 : 163-175) อรุณี วิริยะจิตรา (2532 : 119-154) สมิตรา อังวัฒนกุล (2540 : 178-179) และ วิสาข์ จิตวิวัฒน์ (2541 : 48-57) ซึ่งมีขั้นตอนดังนี้

1.4.1 สร้างกิจกรรมก่อนการอ่าน (Pre-reading Activities) เพื่อเป็นการกระตุ้นให้ผู้เรียนมีความสนใจ ใฝ่รู้ในเนื้อหา และเตรียมผู้เรียนให้มีความพร้อมในเรื่องที่จะอ่าน

1.4.2 สร้างกิจกรรมระหว่างการอ่าน (While-reading Activities) เพื่อให้ผู้เรียนทำความเข้าใจในเนื้อหาที่อ่าน การสอนในระยะนี้เป็นการสอนที่มุ่งให้ผู้เรียนสื่อความหมายจากสิ่งที่ได้อ่าน โดยให้ผู้เรียนทราบก่อนว่าจุดมุ่งหมายในการอ่านคืออะไร แล้วจึงให้ผู้เรียนหาข้อมูลต่างๆ ตามจุดมุ่งหมายที่มีไว้ เพื่อให้ผู้เรียนมีเหตุผลในการอ่าน และกำหนดกลยุทธ์ในการอ่านได้ถูกต้อง

1.4.3 สร้างกิจกรรมหลังการอ่าน (Post-reading Activities) เพื่อเป็นการตรวจสอบความเข้าใจของผู้เรียน กิจกรรมที่ทำอาจจะเป็นการถ่ายโยงไปสู่ทักษะอื่นๆ เช่น ทักษะการพูด หรือทักษะการเขียน เป็นต้น

1.5 ตรวจสอบความเที่ยงตรง โดยนำแผนการสอนที่สร้างขึ้นให้ผู้เชี่ยวชาญในสาขาการสอนวิชาภาษาอังกฤษตรวจ และนำมาพิจารณาแก้ไขปรับปรุง ซึ่งรายละเอียดของแผนการสอนมีดังต่อไปนี้

รายละเอียดของแผนการสอน

แผนที่	หัวข้อ / เอกสารจริง	แหล่งที่มา	หน้า	กลยุทธ์ที่ใช้ในการอ่าน
1	Revision Reading Strategies : Scanning and Skimming - Television	Bangkok Post, OUTLOOK, February 7, 2001 : P. 7	73	- Scanning - Skimming
2	Revision Reading Strategies : Guessing the meaning from context	วัฒนาพร ระงับทุกข์ และ สมพิศ ป. สัตยารักษ์. (2539 : 9-13)	-	- Guessing the meaning from context
3	Classified Ads (1) - Personnel Wanted	Bangkok Post, CLASSIFIED, February 7, 2001 : P. 2,3 The Nation, February 5, 2001 : P.10,11	74	- Predicting - Scanning - Skimming
4	Classified Ads (2) - Where To Lunch & Dine Out	Bangkok Post, CLASSIFIED, February 7, 2001 : P.16	75	- Predicting - Scanning - Skimming
5	Sport Players - Kevin Windham - Martina Hingis	Nation Junior, June 1-15, 2000 : P. 20 Nation Junior, July 1-15, 2000 : P. 18	76	- Predicting - Scanning - Skimming - Guessing the meaning from context - Intensive reading
6	The Films - Vertical Limit - Cast Away - The Accidental Spy - Red Planet	Bangkok Post, OUTLOOK, February 7, 2001 : P. 6	77-80	- Scanning - Skimming - Guessing the meaning from context
7	Directions - Mask magic !	Nation Junior, January 1-15, 2000 : P. 14	81	- Predicting - Scanning - Skimming

รายละเอียดของแผนการสอน (ต่อ)

แผนที่	หัวข้อ / เอกสารจริง	แหล่งที่มา	หน้า	กลยุทธ์ที่ใช้ในการอ่าน
8	Brochure - Mae Hong Son	Kinnaree, January 2001, Vol. 18 No.1 : P. 37	82	- Predicting - Scanning - Skimming - Guessing the meaning from context
9	Exhibitions - Exhibition on Sor Boonsanue's life	Bangkok Post, OUTLOOK, April 30, 2001 : P. 2	83	- Guessing the meaning from context
10	Medicine Labels	Medicine Labels	84-85	- Scanning - Skimming
11	Letters - Heartlines	Nation Junior, January 1-15, 2000 : P. 13	86-87	- Skimming - Guessing the meaning from context
12	News (1) - Monkey Nut	The Nation, February 14, 2001 : P. A9	88	- Predicting - Scanning - Skimming - Guessing the meaning from context - Intensive reading
13	News (2) - Japan's new hope - Not 'like Suharto' - Organ theft - Bid to free Tobin	Bangkok Post, April 30, 2001 : P. 4,10	89	- Scanning - Skimming - Guessing the meaning from context - Intensive reading
14	News (3) - 30 Baht Health Scheme 15 more provinces to join in May	Bangkok Post, April 30, 2001 : P. 2	90	- Scanning - Skimming - Guessing the meaning from context - Intensive reading

2. แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ

2.1 ศึกษาวิธีการสร้างแบบทดสอบจากหนังสือ การทดสอบและการประเมินผล การเรียนการสอนภาษาอังกฤษ (อัจฉรา วงศ์โสธร. 2539) การทดสอบและการประเมินผลทาง ภาษา (สำอาน หิรัญบุรณะ. 2542) การพัฒนาข้อทดสอบภาษาอังกฤษให้เป็นมาตรฐาน (อัจฉรา วงศ์โสธร. 2543) แล้วประมวลแนวคิดเพื่อนำมาประยุกต์ใช้ในการสร้างแบบทดสอบ

2.2 ศึกษาและวิเคราะห์หลักสูตร เนื้อหา และจุดประสงค์การเรียนรู้ของเนื้อหาที่ใช้ ในการทดลอง เพื่อนำไปใช้ในการสร้างแบบทดสอบ

2.3 ศึกษาและคัดเลือกเนื้อหาที่ใช้ในการสร้างแบบทดสอบ โดยให้มีระดับ ความยากง่ายของคำศัพท์ และโครงสร้างทางภาษา ตามที่หลักสูตรกำหนดและจุดประสงค์ที่ใช้ ในการสอน จากนั้นผู้วิจัยสร้างข้อสอบจำนวน 30 ข้อๆ ละ 1 คะแนน โดยแบ่งเป็นข้อสอบแบบ เลือกตอบชนิด 4 ตัวเลือก จำนวน 23 ข้อ และข้อสอบแบบเติมข้อความสั้นๆ จำนวน 7 ข้อ ใช้เวลาในการสอบ 50 นาที

2.4 นำแบบทดสอบที่ผู้วิจัยสร้างขึ้นไปให้ผู้เชี่ยวชาญในสาขาการสอนวิชาภาษาอังกฤษตรวจสอบคุณภาพและนำมาแก้ไขปรับปรุง

3. แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

3.1 ศึกษาหลักการสร้างและวิเคราะห์เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยประเภทแบบ สอบถามวัดแรงจูงใจ ของวิเชียร เกตุสิงห์ (2524 : 79-97) หลักการสร้างแบบสอบถาม ของ พวงรัตน์ ทวีรัตน์ (2540 : 98-103) และบุญชม ศรีสะอาด (2535 : 63-71) ศึกษาการสร้างแบบ สอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ จากงานวิจัยของพาพร พึ่งศักดิ์ (2534 : 183-186) และอุไรวรรณ สีชมพู (2542 : 112-114) แล้วประมวลแนวคิดเพื่อนำมาสร้างแบบสอบถาม

3.2 สร้างแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้มาตราส่วน ประเมินค่า 5 ระดับ (Rating Scale) ตามแบบของลิเคอร์ท (Likert) ซึ่งข้อความในแบบสอบถาม เป็นข้อความในด้านความรู้สึกชอบหรือพึงพอใจ ความเอาใจใส่ ความกระตือรือร้น ความมานะ พยายามในการอ่านภาษาอังกฤษ ตลอดจนการเห็นคุณค่าและประโยชน์ของการอ่านภาษา อังกฤษ ซึ่งเป็นข้อความทั้งในเชิงบวกและลบ จำนวน 12 ข้อ และมีเกณฑ์การให้คะแนนดังนี้

ถ้าข้อความนั้นแสดงความรู้สึกหรือการกระทำทางบวก (Positive) ให้คะแนนดังนี้

เห็นด้วยอย่างยิ่ง	ให้	5	คะแนน
เห็นด้วย	ให้	4	คะแนน
ไม่แน่ใจ	ให้	3	คะแนน
ไม่เห็นด้วย	ให้	2	คะแนน

ไม่เห็นด้วยอย่างยิ่ง	ให้	1	คะแนน
ถ้าข้อความนั้นแสดงความรู้สึกหรือการกระทำทางลบ (Negative) ให้คะแนนดังนี้			
เห็นด้วยอย่างยิ่ง	ให้	1	คะแนน
เห็นด้วย	ให้	2	คะแนน
ไม่แน่ใจ	ให้	3	คะแนน
ไม่เห็นด้วย	ให้	4	คะแนน
ไม่เห็นด้วยอย่างยิ่ง	ให้	5	คะแนน

ในการพิจารณานักเรียนกลุ่มตัวอย่างมีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษอยู่ในระดับใดนั้น จะพิจารณาจากค่าเฉลี่ยของคะแนนจากข้อความทั้งเชิงบวกและเชิงลบ โดยใช้เกณฑ์ของ รวีวรรณ ชินะตระกูล (2535 : 164) ดังนี้

4.50 – 5.00	หมายถึง	มีแรงจูงใจมากที่สุด
3.50 – 4.49	หมายถึง	มีแรงจูงใจมาก
2.50 – 3.49	หมายถึง	มีแรงจูงใจปานกลาง
1.50 – 2.49	หมายถึง	มีแรงจูงใจน้อย
1.00 – 1.49	หมายถึง	มีแรงจูงใจน้อยที่สุด

3.3 นำแบบสอบถามที่สร้างขึ้นไปให้ผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบ เพื่อพิจารณาถึงความเหมาะสมของการใช้ภาษาและลักษณะของข้อความทั้งทางบวกและทางลบ ตลอดจนตรวจสอบว่าคำถามนั้นวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษหรือไม่ จากนั้นนำแบบทดสอบมาแก้ไขปรับปรุง

การดำเนินการทดลองและการเก็บรวบรวมข้อมูล

1. แบบแผนการทดลอง

การวิจัยครั้งนี้เป็นการวิจัยเชิงทดลอง (Experimental Research) ซึ่งผู้วิจัยดำเนินการทดลองโดยใช้แผนการทดลองแบบ One Group Pretest-Posttest Design (พวงรัตน์ ทวีรัตน์. 2540 : 60-61) ดังแสดงในตาราง 1

ตาราง 1 แบบแผนการทดลอง

สอบก่อน	ทดลอง	สอบหลัง
T_1	X	T_2

สัญลักษณ์ที่ใช้ในแบบแผนการทดลอง

T_1	แทน	การสอบก่อนทำการทดลอง
T_2	แทน	การสอบหลังการทดลอง
X	แทน	การสอนอ่านโดยใช้เอกสารจริง

2. วิธีดำเนินการทดลอง

2.1 คัดเลือกกลุ่มตัวอย่างด้วยวิธีการสุ่มอย่างง่าย (Simple Random Sampling)

2.2 จัดปฐมนิเทศเพื่อทำความเข้าใจกับนักเรียนถึงวิธีการดำเนินการทดลอง

จุดประสงค์ของการทดลอง และวิธีการประเมินผลการเรียน

2.3 ทำการทดสอบก่อนการเรียนรู้ (Pretest) โดยใช้แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ และแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

2.4 ดำเนินการสอน โดยผู้วิจัยเป็นผู้สอนตามแผนการสอนที่จัดทำขึ้น ใช้เวลาในการสอน 16 คาบๆ ละ 50 นาที

2.5 ทำการทดสอบหลังการเรียนรู้ (Posttest) โดยใช้แบบทดสอบและแบบสอบถามชุดเดิมที่ใช้ทดสอบก่อนการทดลอง

2.6 ตรวจให้คะแนนการทำแบบทดสอบและคะแนนแบบสอบถาม แล้วนำผลคะแนนที่ได้มาวิเคราะห์ด้วยวิธีการทางสถิติ

2.7 สรุปและอภิปรายผลการทดลอง

✓ การวิเคราะห์ข้อมูลและสถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

การวิเคราะห์ข้อมูล

✓ 1. เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนจากแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง

✓ 2. เปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง โดยใช้ t-test for Dependent Samples

3. เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนจากแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง

4. เปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง โดยใช้ t-test for Dependent Samples

สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

✓ 1. หาค่าเฉลี่ย (Mean) ของคะแนน (พวงรัตน์ ทวีรัตน์. 2540 : 137)

จากสูตร

$$\bar{X} = \frac{\sum X}{N}$$

เมื่อ $\bar{X}$ แทน คะแนนเฉลี่ย

$\sum X$ แทน ผลรวมของคะแนนทั้งหมด

N แทน จำนวนนักเรียนในกลุ่ม

2. ค่าร้อยละ (Percentage)

✓ 3. ใช้ t-test for Dependent Samples (พวงรัตน์ ทวีรัตน์. 2540 : 165)

3.1 เปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง

3.2 เปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง

จากสูตร

$$t = \frac{\sum D}{\sqrt{\frac{n \sum D^2 - (\sum D)^2}{n-1}}}$$

$$df = n - 1$$

เมื่อ t แทน ค่าที่ใช้พิจารณาของการแจกแจงแบบ t

D แทน ผลต่างของคะแนนในแต่ละคู่

n แทน จำนวนคู่คะแนน

บทที่ 4

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

การวิจัยครั้งนี้ เป็นการศึกษาการพัฒนาความสามารถและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนโดยใช้เอกสารจริง โดยทำการทดลองกับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนพุทไธสง อำเภอพุทไธสง จังหวัดบุรีรัมย์ จำนวน 40 คน ใช้เวลาในการทดลอง 16 คาบ ๆ ละ 50 นาที การวิเคราะห์ข้อมูลแบ่งออกเป็น 2 ส่วน ดังนี้

ส่วนที่ 1 เปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง

ส่วนที่ 2 เปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง

สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยกำหนดสัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ดังนี้

N แทน จำนวนนักเรียนในกลุ่มตัวอย่าง

$\bar{X}$ แทน ค่าเฉลี่ยของคะแนน

ΣD แทน ผลรวมความต่างของคะแนนแต่ละคู่

ΣD^2 แทน ผลรวมความต่างของคะแนนแต่ละคู่ยกกำลังสอง

t แทน ค่าที่ใช้พิจารณาของการแจกแจงแบบ t

** แทน ความมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

ส่วนที่ 1 เปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง

ผู้วิจัยได้ทำการทดสอบเพื่อวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ ก่อนและหลังการทดลองของนักเรียนกลุ่มตัวอย่าง จากจำนวนข้อสอบ 30 ข้อ ๆ ละ 1 คะแนน และนำค่าเฉลี่ยของคะแนนจากแบบทดสอบก่อนและหลังการทดลองมาเปรียบเทียบกัน ดังตาราง 2 ดังนี้

ตาราง 2 การเปรียบเทียบคะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน
ก่อนและหลังการทดลอง

กลุ่มตัวอย่าง (N)	ก่อนการทดลอง ($\bar{X}$)	หลังการทดลอง ($\bar{X}$)	ผลต่าง (D)
40	12.75	18.95	6.20

จากตาราง 2 พบว่า คะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนเพิ่มขึ้นหลังการทดลอง โดยมีคะแนนเฉลี่ยก่อนและหลังการทดลองเป็น 12.75 และ 18.95 ตามลำดับ โดยมีค่าเฉลี่ยเพิ่มขึ้น 6.20 คิดเป็นร้อยละ 20.66 และเมื่อพิจารณาคะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนเป็นรายบุคคล (ดูรายละเอียดภาคผนวก ค หน้า 104) พบว่า นักเรียนทุกคนมีคะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพิ่มขึ้นหลังการทดลอง โดยมีคะแนนเพิ่มขึ้น สูงสุด และต่ำสุด เป็น 10 และ 2 คะแนน ตามลำดับ ซึ่งก่อนการทดลองมีนักเรียนสอบผ่านเกณฑ์ 50% คิดเป็นร้อยละ 37.50 (15 คน) โดยได้คะแนนอยู่ระหว่าง 15 - 21 คะแนน นักเรียนสอบไม่ผ่านคิดเป็นร้อยละ 62.50 (25 คน) โดยได้คะแนนอยู่ระหว่าง 7 - 14 คะแนน และหลังการทดลองมีนักเรียนสอบผ่านเกณฑ์ 50% คิดเป็นร้อยละ 85.92 (37 คน) โดยได้คะแนนอยู่ระหว่าง 15 - 25 คะแนน นักเรียนสอบไม่ผ่านคิดเป็นร้อยละ 14.08 (3 คน) โดยได้คะแนนอยู่ระหว่าง 12 - 14 คะแนน แต่นักเรียนที่สอบไม่ผ่านมีคะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพิ่มขึ้น 5 - 7 คะแนน โดยมีคะแนนเพิ่มขึ้นคิดเป็นร้อยละ 16.66 - 23.33

เพื่อหาความแตกต่างทางสถิติของคะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง ผู้วิจัยนำคะแนนมาเปรียบเทียบโดยใช้สูตร t-test for Dependent Samples ดังตาราง 3 ดังนี้

ตาราง 3 การเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน
ก่อนและหลังการทดลอง

ความสามารถในการ อ่านภาษาอังกฤษ	N	ΣD	ΣD^2	$(\Sigma D)^2$	t
กลุ่มตัวอย่าง	40	248	1722	61504	18.03**

** มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

จากตาราง 3 พบว่า ความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนเพิ่มขึ้น
หลังการทดลอง อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

ส่วนที่ 2 เปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลัง
การทดลอง

แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ มีลักษณะเป็นมาตราส่วน
ประเมินค่า 5 ระดับ จำนวน 12 ข้อ และมีเกณฑ์การให้คะแนนดังนี้

ถ้าข้อความนั้นแสดงความรู้สึกหรือการกระทำทางบวก (Positive) ให้คะแนนดังนี้

เห็นด้วยอย่างยิ่ง	ให้	5	คะแนน
เห็นด้วย	ให้	4	คะแนน
ไม่แน่ใจ	ให้	3	คะแนน
ไม่เห็นด้วย	ให้	2	คะแนน
ไม่เห็นด้วยอย่างยิ่ง	ให้	1	คะแนน

ถ้าข้อความนั้นแสดงความรู้สึกหรือการกระทำทางลบ (Negative) ให้คะแนนดังนี้

เห็นด้วยอย่างยิ่ง	ให้	1	คะแนน
เห็นด้วย	ให้	2	คะแนน
ไม่แน่ใจ	ให้	3	คะแนน
ไม่เห็นด้วย	ให้	4	คะแนน
ไม่เห็นด้วยอย่างยิ่ง	ให้	5	คะแนน

ในการพิจารณาว่านักเรียนกลุ่มตัวอย่างมีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษอยู่ในระดับ
ใดนั้น จะพิจารณาจากค่าเฉลี่ยของคะแนนจากข้อความทั้งเชิงบวกและเชิงลบ โดยใช้เกณฑ์ของ
รวิวรรณ ชินะตระกูล (2535 : 164) ดังนี้

4.50 – 5.00	หมายถึง	มีแรงจูงใจมากที่สุด
3.50 – 4.49	หมายถึง	มีแรงจูงใจมาก
2.50 – 3.49	หมายถึง	มีแรงจูงใจปานกลาง
1.50 – 2.49	หมายถึง	มีแรงจูงใจน้อย
1.00 – 1.49	หมายถึง	มีแรงจูงใจน้อยที่สุด

ผู้วิจัยได้นำค่าเฉลี่ยของคะแนนจากแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ
ของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลองมาเปรียบเทียบกัน ดังตาราง 4 ดังนี้

ตาราง 4 การเปรียบเทียบคะแนนแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน
ก่อนและหลังการทดลอง

กลุ่มตัวอย่าง (N)	ก่อนการทดลอง $\bar{X}$	ระดับ แรงจูงใจ	หลังการทดลอง $\bar{X}$	ระดับ แรงจูงใจ	ผลต่าง (D)
40	3.43	ปานกลาง	4.27	มาก	0.84

จากตาราง 4 พบว่า คะแนนแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนเพิ่มขึ้น หลังการทดลอง โดยมีคะแนนรวมเฉลี่ยก่อนและหลังการทดลองเป็น 3.43 ซึ่งมีแรงจูงใจอยู่ในระดับปานกลาง และ 4.27 ซึ่งมีแรงจูงใจอยู่ในระดับมาก ตามลำดับ โดยมีค่าเฉลี่ยเพิ่มขึ้น 0.84 คิดเป็นร้อยละ 16.80 และเมื่อพิจารณาคะแนนแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน เป็นรายบุคคล (ดูรายละเอียดภาคผนวก ค หน้า 108) พบว่า แรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนทุกคนเพิ่มขึ้นหลังการทดลอง โดยมีคะแนนเฉลี่ยเพิ่มขึ้น สูงสุด และต่ำสุด เป็น 1.75 และ 0.41 ตามลำดับ ซึ่งก่อนการทดลอง นักเรียนมีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษอยู่ในระดับมากคิดเป็นร้อยละ 55.00 (22 คน) โดยมีคะแนนเฉลี่ย 3.50 – 4.16 อยู่ในระดับปานกลาง คิดเป็นร้อยละ 37.50 (15 คน) โดยมีคะแนนเฉลี่ย 2.83 – 3.41 และอยู่ในระดับน้อยคิดเป็น ร้อยละ 7.50 (3 คน) โดยมีคะแนนเฉลี่ย 2.25 – 2.41 แต่หลังการทดลอง นักเรียนมีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษอยู่ในระดับมากที่สุดคิดเป็นร้อยละ 30.00 (12 คน) โดยมีคะแนนเฉลี่ย 4.50 – 4.91 อยู่ในระดับมากคิดเป็นร้อยละ 67.50 (27 คน) โดยมีคะแนนเฉลี่ย 3.58 – 4.41 และอยู่ในระดับปานกลางคิดเป็นร้อยละ 2.50 (1 คน) โดยมีคะแนนเฉลี่ย 3.33

เพื่อหาความแตกต่างทางสถิติของคะแนนแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง ผู้วิจัยนำคะแนนมาเปรียบเทียบโดยใช้สูตร t-test for Dependent Samples ดังตาราง 5 ดังนี้

ตาราง 5 การเปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน
ก่อนและหลังการทดลอง

แรงจูงใจในการอ่าน ภาษาอังกฤษ	N	ΣD	ΣD^2	$(\Sigma D)^2$	t
กลุ่มตัวอย่าง	40	403	4669	162409	16.13**

** มีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

จากตาราง 5 พบว่า แรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนเพิ่มขึ้น
หลังการทดลอง อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01

ตาราง 6 การเปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนแต่ละประเด็น
ก่อนและหลังการทดลอง

ความรู้สึกหรือการกระทำ	ก่อน ทดลอง — (X)	ระดับ แรงจูงใจ	หลัง ทดลอง — (X)	ระดับ แรงจูงใจ	ผลต่าง (D)
1. เมื่อพบข้อความภาษาอังกฤษที่ปรากฏตามสื่อ ต่างๆ ข้าพเจ้ามักจะอ่านข้อความนั้นเสมอ	3.20	ปานกลาง	3.85	มาก	0.65
2. การอ่านภาษาอังกฤษไม่มีความสำคัญต่อการ ดำรงชีวิตของข้าพเจ้า *	3.77	มาก	4.62	มากที่สุด	0.85
3. ข้าพเจ้าคิดว่าการอ่านภาษาอังกฤษทำให้เสียเวลา ไปโดยเปล่าประโยชน์ *	3.95	มาก	4.75	มากที่สุด	0.80
4. ข้าพเจ้ามีความตั้งใจในการอ่านบทอ่านภาษา อังกฤษเพราะกิจกรรมการเรียนการสอนน่าสนใจ	3.55	มาก	4.07	มาก	0.52
5. ข้าพเจ้ารู้สึกง่วงนอนเมื่ออาจารย์ให้ทำกิจกรรม การอ่านภาษาอังกฤษในชั่วโมงเรียน *	3.22	ปานกลาง	4.02	มาก	0.80
6. ข้าพเจ้านำความรู้ที่ได้จากการเรียนวิชาการอ่าน ภาษาอังกฤษไปประยุกต์ใช้กับการอ่านภาษาอังกฤษ ที่พบในชีวิตประจำวัน	3.35	ปานกลาง	4.15	มาก	0.80

ตาราง 6 (ต่อ)

ความรู้สึกหรือการกระทำ	ก่อน ทดลอง — (X)	ระดับ แรงจูงใจ	หลัง ทดลอง — (X)	ระดับ แรงจูงใจ	ผลต่าง (D)
7. ข้าพเจ้ารู้สึกเห็นคุณค่า และประโยชน์ของบทอ่าน เพราะเป็นสิ่งที่พบในชีวิตประจำวัน	3.85	มาก	4.60	มากที่สุด	0.75
8. ข้าพเจ้ารู้สึกว่บทอ่านที่นำมาใช้ในการสอนอ่าน ภาษาอังกฤษเป็นบทอ่านที่น่าเบื่อ *	3.12	ปานกลาง	4.32	มาก	1.20
9. ข้าพเจ้าไม่ชอบอ่านหนังสือพิมพ์ วารสาร และ นิตยสารภาษาอังกฤษ *	2.80	ปานกลาง	3.67	มาก	0.87
10. ข้าพเจ้าได้รับความรู้จากสิ่งที่อ่าน และสามารถนำไปประยุกต์ใช้ในชีวิตจริงได้	3.22	ปานกลาง	4.20	มาก	0.98
11. ข้าพเจ้ารู้สึกว่บทอ่านที่ใช้ในชั้นเรียนไม่มีประโยชน์ต่อชีวิตประจำวันของข้าพเจ้า *	3.62	มาก	4.62	มากที่สุด	1.00
12. บทอ่านที่นำมาใช้ในการเรียนการสอนอ่านทำให้ข้าพเจ้าคุ้นเคยและอ่านบทอ่านอื่นๆ ที่พบในชีวิตประจำวันได้	3.52	มาก	4.37	มาก	0.85
ค่าเฉลี่ย	3.43	ปานกลาง	4.27	มาก	0.84

หมายเหตุ (*) เป็นข้อความเชิงลบ

จากตาราง 6 พบว่าระดับแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนเพิ่มขึ้นจากปานกลาง (3.43) เป็นมาก (4.27) หลังการทดลอง และเมื่อพิจารณาระดับแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนแต่ละประเด็น พบว่า นักเรียนรู้สึกว่บทอ่านที่นำมาใช้ในการสอนอ่านภาษาอังกฤษเป็นบทอ่านที่น่าสนใจ มีระดับแรงจูงใจเพิ่มขึ้นสูงสุด (1.20) โดยเพิ่มขึ้นจากระดับปานกลาง (3.12) เป็นมาก (4.32) และ นักเรียนมีความตั้งใจในการอ่านบทอ่านภาษาอังกฤษเพราะกิจกรรมการเรียนการสอนน่าสนใจ มีระดับแรงจูงใจเพิ่มขึ้นต่ำสุด (0.52) โดยมีระดับแรงจูงใจก่อนและหลังการทดลองอยู่ในระดับเดียวกัน คือ ระดับมาก แต่เมื่อพิจารณาจากค่าคะแนนเฉลี่ยก่อนและหลังการทดลอง มีค่าเฉลี่ยเพิ่มขึ้นจาก 3.55 เป็น 4.07

บทที่ 5

สรุปผล อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

การวิจัยครั้งนี้ เป็นการศึกษาการพัฒนาความสามารถและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โดยใช้เอกสารจริง ซึ่งมีความมุ่งหมาย วิธีดำเนินการสรุปได้ดังนี้

ความมุ่งหมายของการศึกษาค้นคว้า

1. เพื่อพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โดยใช้เอกสารจริง
2. เพื่อพัฒนาแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โดยใช้เอกสารจริง

ขอบเขตของการศึกษาค้นคว้า

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ ได้แก่ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โรงเรียนพุทไธสง อำเภอพุทไธสง จังหวัดบุรีรัมย์ ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2544 ที่เรียนวิชาภาษาอังกฤษอ่าน เขียน (อ025) จำนวน 40 คน ซึ่งได้จากการสุ่มอย่างง่าย (Simple Random Sampling) โดยมีห้องเรียนเป็นหน่วยการสุ่ม ด้วยวิธีการจับฉลากมา 1 ห้องเรียน จากจำนวนห้องเรียน 4 ห้อง ที่ได้รับการจัดห้องเรียนแบบคละกันซึ่งประกอบด้วยนักเรียนที่มีระดับความสามารถทางการเรียนสูง ปานกลาง และต่ำ

วิธีดำเนินการศึกษาค้นคว้า

เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า

1. แผนการสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เอกสารจริงที่พบในชีวิตประจำวัน ซึ่งยึดหลักการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร จำนวน 14 แผน ใช้เวลาในการทดลอง 16 คาบๆ ละ 50 นาที
2. แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ จำนวน 30 ข้อ
3. แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ จำนวน 12 ข้อ

วิธีดำเนินการทดลอง

1. คัดเลือกกลุ่มตัวอย่างด้วยวิธีการสุ่มอย่างง่าย (Simple Random Sampling)
2. จัดปฐมนิเทศเพื่อทำความเข้าใจกับนักเรียนถึงวิธีดำเนินการทดลอง จุดประสงค์ของการทดลอง และวิธีประเมินผลการเรียน
3. ทำการทดสอบก่อนการเรียน (Pretest) โดยใช้แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ และแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ
4. ดำเนินการสอน โดยผู้วิจัยเป็นผู้สอนตามแผนการสอนที่จัดทำขึ้น โดยใช้เวลาในการสอน 16 คาบๆ ละ 50 นาที
5. ทำการทดสอบหลังการเรียน (Posttest) โดยใช้แบบทดสอบและแบบสอบถามชุดเดิมที่ใช้ทดสอบก่อนการทดลอง
6. ตรวจสอบให้คะแนนการทำแบบทดสอบและคะแนนแบบสอบถาม แล้วนำผลคะแนนที่ได้มาวิเคราะห์ด้วยวิธีการทางสถิติ
7. สรุปและอภิปรายผลการทดลอง

การวิเคราะห์ข้อมูล

1. เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนจากแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง
2. เปรียบเทียบความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง โดยใช้ t-test for Dependent Samples
3. เปรียบเทียบค่าเฉลี่ยของคะแนนจากแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง
4. เปรียบเทียบแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง โดยใช้ t-test for Dependent Samples

สรุปผลการศึกษาค้นคว้า

จากการศึกษาค้นคว้าการใช้เอกสารจริงในการสอนอ่านภาษาอังกฤษ สรุปได้ดังนี้

1. นักเรียนมีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษเพิ่มขึ้น อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 หลังจากได้รับการสอนอ่านโดยใช้เอกสารจริง
2. นักเรียนมีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษเพิ่มขึ้น อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .01 หลังจากได้รับการสอนอ่านโดยใช้เอกสารจริง

อภิปรายผล

ผลจากการศึกษาการพัฒนาความสามารถและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 โดยใช้เอกสารจริง สามารถอภิปรายผลได้ตามหัวข้อดังนี้

1. นักเรียนที่ได้รับการสอนอ่านโดยใช้เอกสารจริง มีการพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษหลังการทดลอง ซึ่งจากผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ พบว่า นักเรียนทุกคนมีคะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้นหลังการทดลอง ซึ่งหมายความว่า นักเรียนทุกคนมีการพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษหลังจากได้รับการสอนอ่านโดยใช้เอกสารจริง ซึ่งสอดคล้องกับผลการวิจัยของ พูลทรัพย์ นาคณา (2539 : 222-223) ที่พบว่า นักศึกษาสถาบันราชภัฏสวนสุนันทา ที่เรียนด้วยสื่อการเรียนที่พัฒนาจากหนังสือพิมพ์และวารสารภาษาอังกฤษ มีความสามารถในการอ่านเพื่อความเข้าใจสูงกว่านักศึกษาที่เรียนด้วยสื่อการเรียนปกติ สอดคล้องกับงานวิจัยของ ณิชากัทร วัฒนพานิช (2543 : 60) ที่พบว่า นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีอรรถฐานด้วยสื่อหนังสือพิมพ์ มีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงกว่านักเรียนที่ได้รับการสอนตามคู่มือครู นอกจากนี้ยังสอดคล้องกับผลการวิจัยในต่างประเทศของ ลิเจอรอน (Lijeron. 1993 : 1734) ที่พบว่า นักเรียนระดับมัธยมศึกษาที่ได้รับการสอนอ่านจากสื่อเอกสารจริง มีความเข้าใจในการอ่านภาษาสเปนสูงขึ้นหลังการทดลอง และผลการวิจัยของ โจนส์ (Jones. 1998 : 404-407) พบว่า นักศึกษาที่ใช้บทเรียนที่นำมาจากเอกสารจริง มีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้นหลังการทดลอง

ผลจากการทดลองดังกล่าวข้างต้น สืบเนื่องมาจาก

1.1 บทอ่านที่ใช้ในการทดลองน่าสนใจ สะดุดตา ชวนอ่าน เช่น โฆษณาร้านอาหาร ประวัตินักกีฬา เรื่องย่อของภาพยนตร์ วิธีการพอกหน้า เป็นต้น เนื่องจากเป็นบทอ่านที่ผู้วิจัยนำมาจากเอกสารจริง และไม่ได้มีการดัดแปลงสิ่งใดๆ จากต้นฉบับเดิม ซึ่งบทอ่านเหล่านี้มีลักษณะพิเศษ คือ มีภาพประกอบ และมีหัวข้อหรือชื่อเรื่องที่ใช้ตัวอักษรเด่น สะดุดตา น่าอ่าน ทำให้นักเรียนเกิดความสนใจ มีความกระตือรือร้นที่จะอ่าน และตั้งใจอ่านบทอ่าน ซึ่งเห็นได้จากการตอบแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ที่ว่า นักเรียนรู้สึกว่บทอ่านที่ใช้ในการสอนอ่านน่าสนใจ คิดเป็นร้อยละ 86.40 นอกจากนี้จากการที่ผู้วิจัยได้สังเกตพฤติกรรมของนักเรียน พบว่า ในขณะที่นักเรียนอ่านบทอ่านดังกล่าวข้างต้น นักเรียนให้ความสนใจ ตั้งใจ และเต็มใจอ่านบทอ่าน ซึ่งสอดคล้องกับคำกล่าวของ เดย์ และ แบมฟอร์ด (Day and Bamford. 1998 : 54) ที่ว่า เอกสารจริงเป็นบทอ่านที่น่าสนใจ สะดุดตา ชวนอ่าน และเกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวันของผู้เรียน ทำให้ผู้เรียนเกิดแรงจูงใจในการอ่าน จึงส่งผลให้นักเรียนมีความสามารถในการอ่านสูงขึ้น

1.2 การจัดกิจกรรมการอ่านมีลักษณะที่หลากหลาย มีทั้งกิจกรรมเดี่ยว

(Individual work) กิจกรรมคู่ (Pair work) และกิจกรรมกลุ่ม (Group work) โดยผู้วิจัยจัดให้มีความเหมาะสมกับลักษณะความยากง่ายของบทอ่าน เนื่องจากบทอ่านที่ผู้วิจัยนำมาใช้ในการทดลองมีหลากหลายประเภท และมีระดับความยากง่ายแตกต่างกัน ซึ่งบทอ่านบางประเภทค่อนข้างง่าย นักเรียนสามารถอ่านและทำความเข้าใจได้ด้วยตนเอง เช่น ประกาศ โฆษณา ฉลากยา เป็นต้น แต่บทอ่านบางประเภทค่อนข้างยากนักเรียนต้องทำกิจกรรมคู่ หรือกิจกรรมกลุ่ม เพื่อช่วยเหลือซึ่งกันและกันในการทำความเข้าใจกับบทอ่าน เช่น เรื่องย่อของภาพยนตร์ เกร็ดความรู้ ข่าว เป็นต้น การจัดกิจกรรมการอ่านที่หลากหลายจึงช่วยให้นักเรียนทำความเข้าใจกับบทอ่านง่ายขึ้น เพราะนักเรียนมีโอกาสได้คิดและทำกิจกรรมด้วยตนเอง ได้ร่วมกันทำงานกับเพื่อนนักเรียนในคู่ และได้ทำงานร่วมกันเป็นกลุ่ม ได้ช่วยเหลือซึ่งกันและกันในการแสดงความคิดเห็น หรือร่วมกันอภิปรายเพื่อหาข้อสรุป ซึ่งกิจกรรมที่จัดนั้นเน้นให้นักเรียนอ่านเพื่อการสื่อสารอย่างมีความหมาย ไม่ใช่อ่านเพื่อตอบคำถามท้ายบทแต่เพียงอย่างเดียว เช่น การอ่านเพื่อเติมข้อมูลที่ขาดหายไป (Information gap) การอ่านเพื่อแก้ปัญหา (Problem-solving) การอ่านเพื่อถ่ายโอนข้อมูล (Information transfer) เป็นต้น ซึ่งลักษณะของกิจกรรมดังกล่าว วิสาข์ จิตวิตร (2541 : 51-52) ให้ความเห็นว่า เป็นกิจกรรมที่ช่วยให้นักเรียนสามารถสรุปใจความสำคัญของเรื่องที่อ่าน และทำความเข้าใจกับเนื้อหาที่อ่านดีขึ้น นอกจากนี้การที่ผู้วิจัยได้นำบทอ่านที่หลากหลายประเภทมาใช้ร่วมกับการจัดกิจกรรมการอ่านที่หลากหลาย ทำให้นักเรียนมีโอกาสได้ฝึกทักษะการอ่านแบบต่างๆ ตามประเภทของบทอ่านและลักษณะของกิจกรรมที่จัด เช่น การทำนายข้อความต่างๆ ล่วงหน้า (Predicting) การอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะ (Scanning) การอ่านเพื่อทราบเรื่องราวคร่าวๆ (Skimming) การเดาความหมายของคำศัพท์จากบริบท (Guessing the meaning from context) เป็นต้น ซึ่งการมีทักษะในการอ่านนั้นถือว่าเป็นสิ่งสำคัญยิ่งที่จะช่วยให้ผู้อ่านทำความเข้าใจบทอ่าน สรุป และจับใจความสำคัญของเรื่องที่อ่านได้ นอกจากนี้การนำบทอ่านที่หลากหลายประเภทมาใช้ในการสอนอ่านนั้นยังทำให้นักเรียนได้มีโอกาสเรียนรู้ โครงสร้าง คำศัพท์ สำนวน ที่พบในชีวิตประจำวัน และมีประสบการณ์ตรงในการใช้ภาษาตามสถานการณ์ที่เป็นจริง สามารถนำความรู้ที่ได้จากการอ่านไปประยุกต์ใช้กับการอ่านภาษาอังกฤษที่พบในชีวิตประจำวันได้ ส่งผลให้นักเรียนมีการพัฒนาความสามารถในการอ่าน ซึ่งเห็นได้จากคะแนนจากแบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนแต่ละคนที่เพิ่มขึ้นหลังการทดลอง

1.3 บทอ่านที่นำมาใช้ในการทดลองเป็นเรื่องที่อยู่ใกล้ตัวนักเรียน และเป็น

เหตุการณ์จริงที่เกิดขึ้นในชีวิตประจำวัน ที่นักเรียนมีความคุ้นเคย มีความรู้และมีประสบการณ์เดิมเกี่ยวกับเนื้อเรื่องที่อ่าน ประกอบกับกิจกรรมที่ผู้วิจัยจัดให้นักเรียนในขั้นกิจกรรมก่อนการอ่าน ช่วยกระตุ้นให้นักเรียน มีความสนใจ ใฝ่รู้ในเนื้อหา และมีความพร้อมในการอ่าน

โดยผู้วิจัยให้นักเรียนใช้ความรู้หรือประสบการณ์เดิม คาดเดาหรือคาดการณ์เกี่ยวกับเรื่องที่จะอ่านจาก ชื่อเรื่อง หรือรูปภาพ ทำให้นักเรียนอยากรู้คำตอบว่าสิ่งที่ตนคาดเดาหรือคาดการณ์ไว้นั้น ถูกต้องหรือไม่อย่างไร ส่งผลให้นักเรียนเกิดความสนใจ ตั้งใจ เต็มใจ และกระตือรือร้นที่จะอ่านบทอ่านนั้นๆ เพื่อหารายละเอียดเพิ่มเติมจากบทอ่าน และในขณะที่อ่านบทอ่านนั้น ประสบการณ์เดิมที่มีเกี่ยวกับเรื่องนั้นๆ ช่วยส่งเสริมให้นักเรียนเข้าใจบทอ่านมากยิ่งขึ้น ซึ่งผู้วิจัยสังเกตได้จากการทำกิจกรรมการอ่านและการตอบคำถามของนักเรียน แต่ทั้งนี้ยังมีบทอ่านบางเรื่องที่ใช้ในการทดลองเป็นเรื่องที่นักเรียนไม่คุ้นเคย และอยู่ไกลตัว นักเรียนไม่มีความรู้หรือประสบการณ์เดิมเกี่ยวกับเรื่องนั้นๆ เลย เช่น ชาวต่างประเทศ ทำให้นักเรียนตอบสนองบทอ่านช้ากว่าบทอ่านอื่นๆ ขาดความกระตือรือร้นที่จะอ่าน และอ่านบทอ่านไม่เข้าใจ ซึ่งผู้วิจัยสังเกตได้จากการทำกิจกรรมการอ่านและการตอบคำถามของนักเรียนเช่นกัน ดังนั้นในการเลือกบทอ่านที่นำมาใช้ในการสอนอ่าน ผู้สอนควรเลือกเรื่องที่ทันสมัย ทันต่อเหตุการณ์ อยู่ในความสนใจ และอยู่ใกล้ตัวนักเรียน โดยคำนึงถึงความรู้หรือประสบการณ์เดิมของนักเรียนเป็นหลัก เพราะความรู้หรือประสบการณ์เดิมนั้นช่วยส่งเสริมให้นักเรียนมีความสนใจ ตั้งใจอ่านบทอ่าน และทำความเข้าใจบทอ่านได้ง่ายขึ้น ดังคำกล่าวของ เดย์ และแบมฟอร์ด (Day and Bamford. 1998 : 12) และ คอนเลย์ (Conley. 1995 : 6) ที่ว่า ในการอ่านแต่ละครั้งผู้อ่านจะต้องใช้กระบวนการคิดเชื่อมโยงระหว่างข้อความหรือข้อมูลที่อ่านกับความรู้และประสบการณ์เดิม เพื่อให้สามารถเข้าใจความหมายที่ผู้เขียนต้องการสื่อสารได้อย่างถูกต้อง ซึ่งสอดคล้องกับการตอบแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่ว่า บทอ่านที่ผู้วิจัยนำมาใช้ในการสอนอ่านทำให้นักเรียนคุ้นเคย และอ่านบทอ่านอื่นๆ ที่พบในชีวิตประจำวันได้ คิดเป็นร้อยละ 87.40 จึงส่งผลให้นักเรียนมีความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้น

1.4 นักเรียนเห็นคุณค่าและประโยชน์ของบทอ่าน ว่าสามารถนำไปประยุกต์ใช้ในชีวิตจริงได้ ซึ่งพบได้จากการตอบแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่ว่า นักเรียนรู้สึกเห็นคุณค่าและประโยชน์ของบทอ่านเพราะเป็นสิ่งที่พบในชีวิตประจำวัน คิดเป็นร้อยละ 92.00 นักเรียนจึงมีความกระตือรือร้น มีความสนใจ และเกิดแรงจูงใจที่จะอ่านบทอ่านนั้นๆ ซึ่งปัจจัยเหล่านี้ช่วยส่งเสริมให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้ และเข้าใจบทอ่านได้ดีขึ้น ซึ่งสอดคล้องกับคำกล่าวของ เซียร์ฟอส และ รีดเดนซ์ (Searfoss and Readence. 1994 : 371) ที่ว่า การนำเอกสารจริงที่ผู้เรียนพบในชีวิตประจำวันมาใช้ในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษนั้นจะช่วยกระตุ้นและจูงใจผู้เรียนให้เกิดความสนใจในการเรียนรู้ภาษาได้ เพราะบทเรียนเหล่านั้นจะมีความหมายต่อผู้เรียน เป็นสิ่งที่เกี่ยวข้องและอยู่รอบๆ ตัวผู้เรียน ผู้เรียนจะตระหนักถึงคุณค่า และประโยชน์ของสิ่งที่เรียน เนื่องจากผู้เรียนสามารถนำไปใช้ได้ในชีวิตจริง

ซึ่งจะส่งผลให้ผู้เรียนพัฒนาความสามารถในด้านคำศัพท์ และความสามารถในการใช้ภาษาอังกฤษได้

อย่างไรก็ตาม การนำเอกสารจริงมาใช้ในการสอนอ่านจะเกิดประสิทธิผล และส่งผลให้นักเรียนพัฒนาความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษได้นั้น ต้องอาศัยการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนที่เหมาะสม ที่มุ่งเน้นให้นักเรียนมีจุดมุ่งหมายในการอ่าน และช่วยให้นักเรียนเข้าใจบทอ่านยิ่งขึ้น ไม่ใช่การอ่านเพื่อตอบคำถามท้ายบทเพียงอย่างเดียว เช่น การจัดกิจกรรมการเรียนการสอนอ่านตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร เป็นต้น

2. นักเรียนที่ได้รับการสอนอ่านโดยใช้เอกสารจริง มีการพัฒนาแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษหลังการทดลอง ซึ่งจากผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ พบว่านักเรียนทุกคนมีคะแนนแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงขึ้นหลังการทดลอง ซึ่งหมายความว่า นักเรียนทุกคนมีการพัฒนาแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษหลังจากได้รับการสอนอ่านโดยใช้เอกสารจริง ทั้งนี้เป็นผลสืบเนื่องมาจาก

2.1 เนื้อหาของบทอ่านน่าสนใจ เหมาะสมกับเพศ และอายุของนักเรียน เพราะเป็นเนื้อหาที่อยู่ในความสนใจของนักเรียนที่นักเรียนคุ้นเคย ใกล้ตัว และสามารถพบได้ในชีวิตประจำวัน เช่น ประวัตินักกีฬา เรื่องย่อของภาพยนตร์ วิธีการพอกหน้า สถานที่ท่องเที่ยวในจังหวัดแม่ฮ่องสอน ชาวที่เกี่ยวกับกะโหลกศีรษะของลิงติดอยู่ในกะลามะพร้าว เป็นต้น ซึ่งนักเรียนมีความรู้หรือประสบการณ์เดิมเกี่ยวกับเรื่องเหล่านี้อยู่บ้าง แต่นักเรียนยังไม่ทราบรายละเอียดของเรื่องที่จะอ่านทั้งหมด จึงทำให้นักเรียนเกิดความอยากรู้อยากเห็นเพิ่มเติม มีความกระตือรือร้น มีความสนใจ และตั้งใจที่จะอ่านบทอ่าน ซึ่งเห็นได้จากการตอบแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่ว่า นักเรียนรู้สึกว่บทอ่านที่นำมาใช้ในการสอนอ่านเป็นบทอ่านที่น่าสนใจ คิดเป็นร้อยละ 86.40 นอกจากนี้จากการที่ผู้วิจัยได้สังเกตและสอบถามนักเรียนเกี่ยวกับลักษณะและประเภทของบทอ่านที่นักเรียนชอบ พบว่า นักเรียนชายและนักเรียนหญิงชอบประเภทของบทอ่านที่แตกต่างกัน นักเรียนชายส่วนใหญ่ชอบบทอ่านที่เกี่ยวกับกีฬา นักกีฬา และเรื่องย่อของภาพยนตร์ นักเรียนหญิงส่วนใหญ่ชอบเรื่องที่เป็นเกร็ดความรู้ โดยเฉพาะเรื่องเกี่ยวกับความสวยงาม ประภาศ โฆษณา และจดหมายถาม-ตอบเกี่ยวกับปัญหาหัวใจ ซึ่งในการเลือกบทอ่านที่นำมาใช้ในการทดลองครั้งนี้ ผู้วิจัยได้คัดเลือกบทอ่านที่หลากหลายประเภท โดยคำนึงถึง อายุ ระดับความสามารถ ความสนใจ ความรู้และประสบการณ์เดิม ตลอดจนเพศของนักเรียนเป็นหลัก จึงสามารถดึงดูดความสนใจของนักเรียนได้ทั้งชายและหญิง ซึ่งปัจจัยดังกล่าวข้างต้นช่วยส่งเสริมให้นักเรียนเกิดความกระตือรือร้นสนใจ ตั้งใจที่จะอ่านบทอ่าน และอ่านบทอ่านได้เข้าใจยิ่งขึ้น จึงส่งผลให้นักเรียนเกิดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

2.2 บทอ่านที่ใช้ในการเรียนการสอนมีลักษณะเป็นการใช้ภาษาตามสถานการณ์ที่เป็นจริง และเกี่ยวข้องกับชีวิตประจำวันของนักเรียน ซึ่งมีความแตกต่างจากบทอ่านในหนังสือแบบเรียนที่นักเรียนใช้ปกติ เพราะนักเรียนสามารถนำความรู้ทางภาษาที่ได้จากการอ่านไปประยุกต์ใช้ในชีวิตจริงได้ นักเรียนจึงเห็นประโยชน์และคุณค่าของบทอ่าน ทำให้นักเรียนเกิดทัศนคติที่ดีต่อการอ่าน และเพิ่มแรงจูงใจในการอ่าน ซึ่งเห็นได้จากการตอบแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่ว่า นักเรียนสามารถนำความรู้ที่ได้จากการเรียนไปประยุกต์ใช้กับการอ่านภาษาอังกฤษที่พบในชีวิตประจำวันได้ คิดเป็นร้อยละ 83.00 นักเรียนได้รับความรู้จากสิ่งที่อ่านและสามารถนำไปประยุกต์ใช้ในชีวิตจริงได้ คิดเป็นร้อยละ 84.00 และนักเรียนรู้สึกว่บทอ่านที่ใช้ในชั้นเรียนมีประโยชน์ต่อชีวิตประจำวันของนักเรียน คิดเป็นร้อยละ 92.40 ซึ่งสอดคล้องกับคำกล่าวของ ดัฟฟี และ โรเลอร์ (Duffy and Roehler, 1993 : 200-201) ที่ว่า การนำบทอ่านที่นักเรียนพบในชีวิตจริงมาใช้ในการเรียนการสอนภาษานั้น จะทำให้นักเรียนมีทัศนคติที่ดีต่อการอ่าน และมีแรงจูงใจในการอ่าน เนื่องจากนักเรียนมีโอกาสได้อ่านบทอ่านที่มีลักษณะเป็นการใช้ภาษาที่แท้จริง มีความเป็นธรรมชาติ เป็นสิ่งที่นักเรียนพบในชีวิตประจำวัน

2.3 การจัดกิจกรรมการอ่านที่หลากหลาย และย้ดนักเรียนเป็นศูนย์กลาง มีทั้งกิจกรรมเดี่ยว กิจกรรมคู่ และกิจกรรมกลุ่ม สามารถตอบสนองความต้องการของนักเรียนได้ เนื่องจากนักเรียนบางคนอาจชอบการทำงานเดี่ยว แต่บางคนอาจชอบการทำงานกลุ่ม ดังนั้นการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนอ่านที่หลากหลาย สามารถช่วยกระตุ้นให้นักเรียนเกิดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษได้ เพราะนักเรียนมีโอกาสใช้ความสามารถของตนที่มีอยู่อย่างเต็มที่ในขณะที่ทำงานเดี่ยว และมีโอกาสได้ช่วยเหลือซึ่งกันและกันเมื่อนักเรียนทำงานร่วมกัน เป็นคู่ และเป็นกลุ่ม นักเรียนมีส่วนร่วมในการแสดงความคิดเห็น การอภิปราย และการให้เหตุผล นักเรียนมีความภูมิใจในตนเองที่ได้มีส่วนร่วมในการทำกิจกรรมการอ่าน ทำให้นักเรียนกล้าแสดงออกมากขึ้น เพราะผู้วิจัยให้อิสระนักเรียนในการทำงาน ไม่ควบคุม และไม่เคร่งครัดกับนักเรียน แต่จะให้คำแนะนำและช่วยเหลือเมื่อนักเรียนเกิดปัญหา นักเรียนจึงไม่วิตกกังวลในการทำกิจกรรมและในข้อผิดพลาดของตน บรรยากาศในการเรียนจึงไม่เคร่งเครียด นักเรียนมีความสนุกสนานเพลิดเพลิน และเรียนด้วยความเต็มใจ ซึ่งนับว่าเป็นการสร้างบรรยากาศที่ดีต่อการเรียนการสอน ซึ่งเห็นได้จากการตอบแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่ว่า นักเรียนรู้สึกสนุกสนานเมื่อทำกิจกรรมการอ่านภาษาอังกฤษในช่วงเวลาเรียน จึงส่งผลให้นักเรียนมีแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

ข้อเสนอแนะ

จากการศึกษาครั้งนี้ ผู้วิจัยพบปัญหาและมีข้อเสนอแนะที่อาจเป็นประโยชน์ต่อการจัดการเรียนการสอน และการศึกษาในครั้งต่อไป ดังนี้

1. ปัญหาจากงานวิจัยและแนวทางการแก้ไข

1.1 นักเรียนส่วนใหญ่ไม่ชอบอ่านบทอ่านประเภทข่าว ทั้งนี้อาจเป็นเพราะในเนื้อหาข่าวนั้นมีคำศัพท์ สำนวน โครงสร้างที่ค่อนข้างยาก เป็นเหตุให้นักเรียนบางคนโดยเฉพาะนักเรียนที่เรียนอ่อนอ่านบทอ่านไม่เข้าใจ เกิดความท้อแท้ เบื่อหน่าย ซึ่งผู้วิจัยสังเกตได้จากการทำแบบฝึกหัดการอ่านและการตอบคำถามของนักเรียน ดังนั้นผู้สอนจึงควรหาวิธีที่จะทำให้ นักเรียนมีทัศนคติและเจตคติที่ดีต่อถวอ่านบทอ่านประเภทข่าว เช่น นำเสนอคำศัพท์ สำนวน โครงสร้างที่ยากก่อนให้นักเรียนอ่าน เลือกข่าวที่ทันสมัย ทันต่อเหตุการณ์ อยู่ในความสนใจและอยู่ใกล้ตัวนักเรียน โดยคำนึงถึงความรู้หรือประสบการณ์เดิมของนักเรียนเป็นหลัก เพราะความรู้หรือประสบการณ์เดิมนั้น จะช่วยส่งเสริมให้นักเรียนมีความสนใจ ตั้งใจอ่านบทอ่าน และทำความเข้าใจบทอ่านได้ง่ายขึ้น

1.2 ในการทำกิจกรรมคู่ ผู้วิจัยจัดให้นักเรียนเก่งทำงานคู่กับนักเรียนอ่อน โดยให้นักเรียนแต่ละคนในคู่อ่านบทอ่านเพื่อหาข้อมูลในส่วนที่ตนรับผิดชอบก่อน จากนั้นจึงนำข้อมูลที่ได้มาแลกเปลี่ยนข้อมูลกับเพื่อนในคู่เพื่อให้ได้ข้อมูลที่ครบสมบูรณ์ ปัญหาที่พบคือ นักเรียนเก่งสามารถอ่านบทอ่านและหาข้อมูลได้เร็วกว่านักเรียนอ่อน เป็นเหตุให้นักเรียนเก่งต้องเสียเวลารอเพื่อนนักเรียนที่อ่อน ทำให้นักเรียนเก่งเกิดความเบื่อหน่าย หงุดหงิด ผู้วิจัยได้แก้ไขปัญหานี้โดยจัดเปลี่ยนคู่ให้นักเรียนที่มีระดับความสามารถไม่ต่างกันมากจนเกินไปนักได้ทำงานร่วมกัน ปรากฏว่า นักเรียนสามารถทำงานเสร็จในเวลาใกล้เคียงกัน ทำให้บรรยากาศในการทำกิจกรรมคู่ดีขึ้น นอกจากนี้ในการมอบหมายงานให้นักเรียนแต่ละคู่ นั้น ผู้สอนอาจให้นักเรียนอ่อนหาข้อมูลจากบทอ่านน้อยกว่านักเรียนเก่ง เพื่อให้นักเรียนอ่อนสามารถอ่านบทอ่านและหาข้อมูลได้ครบในเวลาใกล้เคียงกับนักเรียนเก่งในคู่ของตน

1.3 ในการทำกิจกรรมบางครั้งผู้วิจัยไม่ได้กำหนดและแจ้งเวลาในการทำกิจกรรมให้นักเรียนทราบ นักเรียนจึงใช้เวลานานกว่าที่ควรเป็น ขาดความกระตือรือร้นที่จะรีบทำให้เสร็จ และขาดความรับผิดชอบ ทำให้เสียเวลาในการทำกิจกรรมในขั้นตอนอื่นๆ และไม่สามารถทำกิจกรรมให้เสร็จสิ้นในคาบเรียนนั้นๆ ดังนั้นในการทำกิจกรรมทุกครั้งควรกำหนดและแจ้งเวลาให้นักเรียนทราบอย่างชัดเจน นอกจากนี้ในการจัดกิจกรรมแต่ละขั้นตอนควรมีแบบฝึกหัดให้นักเรียนฝึกเหมาะสมกับเวลาไม่มากหรือน้อยเกินไป

1.4 ในการทำกิจกรรมกลุ่มหากมีสมาชิกในกลุ่มมากเกินไป จะทำให้นักเรียนบางคนไม่มีโอกาสร่วมทำกิจกรรม ไม่สนใจต่อการเรียน ส่งผลถึงรบกวนเพื่อนกลุ่มอื่นๆ ดังนั้นในการแบ่งนักเรียนทำกิจกรรมกลุ่มควรมีสมาชิกในกลุ่มประมาณ 3-4 คน นอกจากนี้ใน

แต่ละกลุ่มควรจัดให้นักเรียนที่มีระดับความสามารถต่างกันได้ทำงานร่วมกัน เนื่องจากนักเรียนที่มีระดับความสามารถสูงจะสามารถให้คำปรึกษาและช่วยเหลือนักเรียนที่มีระดับความสามารถต่ำได้ และเมื่อเกิดปัญหาในการทำกิจกรรมนักเรียนบางคนไม่กล้าที่จะถามครู แต่กลับมีความพึงพอใจที่จะถามหรือขอคำปรึกษาจากเพื่อนในกลุ่มมากกว่า

2. ข้อเสนอแนะทั่วไปจากงานวิจัย

2.1 การสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้เอกสารจริง ทำให้นักเรียนมีการพัฒนาความสามารถและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ดังนั้นในการเลือกบทอ่านหรือแบบเรียนที่จะนำมาใช้ในการสอนอ่านภาษาอังกฤษนั้น ควรเลือกบทอ่านหรือแบบเรียนที่มีลักษณะการใช้ภาษาที่แท้จริง และเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องและอยู่รอบๆ ตัวนักเรียน เพื่อให้นักเรียนได้ฝึกการใช้ภาษาภายใต้สถานการณ์ที่เป็นจริง และนำไปใช้ประโยชน์ในชีวิตประจำวันได้

2.2 ในการเลือกบทอ่านที่เป็นเอกสารจริงนั้น ผู้สอนควรเลือกเรื่องที่อยู่ใกล้ตัวนักเรียน ควรคำนึงถึงความรู้หรือประสบการณ์เดิม ความสนใจ ระดับความสามารถ อายุ ตลอดจนเพศของผู้เรียนเป็นหลัก เพราะปัจจัยดังกล่าวข้างต้นจะช่วยส่งเสริมให้นักเรียนเกิดความกระตือรือร้น สนใจ ตั้งใจที่จะอ่านบทอ่าน และอ่านบทอ่านได้เข้าใจยิ่งขึ้น

2.3 ครูควรให้อิสระนักเรียนอย่างเต็มที่ในขณะที่ทำกิจกรรม ไม่ควบคุมหรือเข้มงวดกับนักเรียนมากนัก และไม่ควรแก้ไขข้อผิดพลาดเล็กๆ น้อยๆ ในขณะที่นักเรียนกำลังทำกิจกรรม เช่น การใช้ภาษาผิดหลักไวยากรณ์ การใช้ภาษาแม่ในบางครั้ง เป็นต้น เพราะจะทำให้ให้นักเรียนขาดความเชื่อมั่นในการใช้ภาษา และไม่กล้าแสดงออก หากมีข้อผิดพลาดใดที่จำเป็นต้องแก้ไขอาจทำหลังจากที่นักเรียนเสร็จสิ้นการทำกิจกรรม เพื่อเป็นการสร้างบรรยากาศที่ดีในการเรียนการสอน

3. ข้อเสนอแนะในการทำวิจัยครั้งต่อไป

3.1 ในการใช้สื่อการเรียนการสอนที่เป็นเอกสารจริง อาจนำไปทดลองใช้กับการสอนอ่านภาษาอื่นๆ ได้ด้วย เช่น ภาษาจีน ภาษาญี่ปุ่น ภาษาฝรั่งเศส ภาษาเยอรมัน ฯลฯ

3.2 ควรทำการศึกษาค้นคว้าการใช้เอกสารจริงในการสอนอ่านภาษาอังกฤษกับผู้เรียนในระดับอื่นๆ เช่น ระดับมัธยมศึกษาตอนต้น ระดับอุดมศึกษา เป็นต้น

3.3 ควรคัดเลือกบทอ่านที่เป็นเอกสารจริงประเภทอื่นๆ ด้วย เช่น เรื่องสั้น บทละคร บทความ บทวิจารณ์ สารคดี เป็นต้น

3.4 ระยะเวลาที่ใช้ในการศึกษาค้นคว้า ควรใช้เวลาอย่างน้อย 1 ภาคเรียน เพื่อให้เห็นการพัฒนาความสามารถและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษได้ชัดเจนยิ่งขึ้น

บรรณานุกรม

บรรณานุกรม

- ✓ กรมวิชาการ. (2542). การสังเคราะห์งานวิจัยเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ระดับ
ประถมศึกษา. กรุงเทพฯ : กองวิจัยทางการศึกษา กระทรวงศึกษาธิการ.
- กรมสามัญศึกษา. (2541). การศึกษาสภาพปัญหาการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษ
ในโรงเรียนมัธยมศึกษา. กรุงเทพฯ : หน่วยศึกษานิเทศก์.
- กรรณิการ์ จันทโร. (2531). การสร้างแบบทดสอบสมรรถนะในการอ่านจากเอกสารจริงสำหรับ
นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6. วิทยานิพนธ์ ศศ.ม. (การสอนภาษาอังกฤษ). กรุงเทพฯ :
บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. ถ่ายเอกสาร.
- กระทรวงศึกษาธิการ. (2539). หลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539. กรุงเทพฯ :
โรงพิมพ์คุรุสภา.
- กิฟลี วรรณจิณี. (2538). จิตวิทยาทั่วไป. กรุงเทพฯ : ศูนย์หนังสือเกรียงไกร.
- คมเดือน โพธิสุวรรณ. (2535). การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน
นาฏศิลป์ชั้นกลางที่เรียนโดยวิธีอ่านเพื่อการสื่อสารกับวิธีอ่านแบบเดิม. วิทยานิพนธ์
กศ.ม. (ภาษาอังกฤษ). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
ถ่ายเอกสาร.
- จิราพร สุจริต. (2543). การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านและความสนใจในการเรียนวิชา
ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ ๖ ที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีเพื่อ
การสื่อสารของ คีธ จอห์นสัน (Keith Johnson) กับการสอนตามคู่มือครู. วิทยานิพนธ์
กศ.ม. (การมัธยมศึกษา). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
ถ่ายเอกสาร.
- จิรวรรณ ธานี. (2542).. ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6
(แผนการเรียนศิลปภาษา) ในโรงเรียนรัฐบาล เขตการศึกษา 10. วิทยานิพนธ์ ศศ.ม.
(การสอนภาษาอังกฤษ). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.
ถ่ายเอกสาร.

ฉันทนา นันทแก้ว. (2536). การศึกษาพัฒนาการในด้านภาษาอังกฤษและแรงจูงใจใฝ่สัมฤทธิ์ในการเรียนการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ที่ได้รับการสอนซ่อมเสริมการอ่านด้วยวิธีวิเคราะห์คำที่เป็นปัญหา กลวิธีเสริมต่อการเรียนรู้ และการสอนตามคู่มือครู. วิทยานิพนธ์ กศ.ม. (การมัธยมศึกษา). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.

ณิชาภัทร วัฒนพานิช. (2543). การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านและความสนใจในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีอรรถฐาน ด้วยสื่อหนังสือพิมพ์กับการสอนตามคู่มือครู. วิทยานิพนธ์ กศ.ม. (การมัธยมศึกษา). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.

✓ ทรงพร อิศโรธกุล. (2529). "แนวคิดใหม่เกี่ยวกับการสอนอ่าน," วารสารภาษาปริทัศน์. 7(2) : 36 - 50.

ทันทีวา สุวัตร. (2540). การเปรียบเทียบความสามารถในการฟัง-พูดและแรงจูงใจในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4 ด้วยวิธีสอนตามแนวการสอนเพื่อการสื่อสาร ของ คีธ จอห์นสัน กับวิธีสอนตามคู่มือครู. วิทยานิพนธ์ กศ.ม. (การมัธยมศึกษา). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.

นิภาวรรณ ชูรัตนสิทธิ์. (2535). "การไปอบรมเรื่องการใช้ Authentic Materials," วารสารภาษาปริทัศน์. 13(2535) : 46 - 54.

บุญชม ศรีสะอาด. (2535). การวิจัยเบื้องต้น. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ : สุวีริยาสาส์น.

ประเทืองสุข ยังเสถียร. (2542). ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 ที่เรียนหลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539 ในโรงเรียนรัฐบาล เขตกรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ ศศ.ม. (การสอนภาษาอังกฤษ). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์. ถ่ายเอกสาร.

✓ พรชูลี อาชาวำรุง. (2541). การเรียนรู้ภาษาที่สอง : ผลการวิจัยเอกสาร. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

- พรทิพภา อินทปัญญา. (2539). การเปรียบเทียบความสามารถในการอ่านและการเขียน แรงจูงใจ
ใฝ่สัมฤทธิ์ในการอ่านและการเขียนภาษาไทยของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่เรียน
ด้วยวิธีสอนอ่านแบบเอสเอสอาร์กับวิธีสอนตามคู่มือครู. ปรินูญานิพนธ์ กศ.ม.
(การมัธยมศึกษา). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
ถ่ายเอกสาร.
- พรพิมล จันทรพลับ. (2539). เอกสารประกอบการสอนวิชาจิตวิทยาทั่วไป. พิมพ์ครั้งที่ 3.
พระนครศรีอยุธยา : โรงพิมพ์วัฒนาพร.
- พวงรัตน์ ทวีรัตน์. (2540). วิธีการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์และสังคมศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 7.
กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์และทำปกเจริญผล.
- พาพร พึ่งศักดิ์. (2534). การศึกษาความเข้าใจและแรงจูงใจของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5 ที่
เรียนการอ่านภาษาอังกฤษ โดยใช้กิจกรรมภาษาจากเอกสารจริง. ปรินูญานิพนธ์ กศ.ม.
(ภาษาศาสตรศึกษา). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
ถ่ายเอกสาร.
- พูลทรัพย์ นาคานาคา. (2539). การพัฒนาสื่อการเรียนเพื่อเพิ่มทักษะการอ่านหนังสือพิมพ์และ
วารสารภาษาอังกฤษสำหรับนักศึกษาสถาบันราชภัฏ. ปรินูญานิพนธ์ กศ.ด. (การวิจัย
และพัฒนาหลักสูตร). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.
ถ่ายเอกสาร.
- เพ็ญศรี รังสิยากุล. (2531). การอ่านภาษาอังกฤษ 1. พิมพ์ครั้งที่ 8. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัย
รามคำแหง.
- รวีวรรณ ชินะตระกูล. (2535). วิธีวิจัยการศึกษา. กรุงเทพฯ : ห้างหุ้นส่วนจำกัดภาพพิมพ์.
สถาบันเทคโนโลยีพระจอมเกล้า ลาดกระบัง.
- ✓เรวดี หิรัญ. (2539). "สอนอย่างไรเด็กจึงจะอ่านภาษาอังกฤษให้เข้าใจ," ใน แนวคิดและเทคนิควิธี
การสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษา. หน้า 149 - 162. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ :
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ✓วัฒนาพร ระบุทุกซ์ และ สมพิศ ป. สัตยารักษ์. (2539). *Concentrate of Critical Reading 4A*.
กรุงเทพฯ : วัฒนาพานิช.

- ✓ วัฒนาพร ระงับทุกข์. (2541). การจัดการเรียนการสอนที่เน้นผู้เรียนเป็นศูนย์กลาง. กรุงเทพฯ :
 ดันอ้อ.
- วิเชียร เกตุสิงห์. (2524). หลักการสร้างและวิเคราะห์เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย. พิมพ์ครั้งที่ 4.
 กรุงเทพฯ : เรือนอักษร.
- วิสาข์ จิตติวัตร. (2541). การสอนอ่านภาษาอังกฤษ. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- สมพร พรหมจรรย์. (2540). ตัวแปรที่เกี่ยวข้องกับแรงจูงใจในการเรียนของนักเรียนระดับ
 มัธยมศึกษาตอนต้นในโรงเรียนขยายโอกาสทางการศึกษา สังกัดสำนักงาน
 การประถมศึกษา จังหวัดนครราชสีมา. วิทยานิพนธ์ กศ.ม. (จิตวิทยาการศึกษา).
 กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.
- สมุทร เข็มเชาวนิช. (2540). เทคนิคการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ. พิมพ์ครั้งที่ 9.
 กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.
- สาวิตรี วุฒิกะโร. (2530). "บทเรียนที่ปรับสารให้ยากกับบทเรียนที่ไม่ปรับสารอย่างไรดีที่กว่ากัน,"
 วารสารภาษาปริทัศน์. 8(2) : 37 - 43.
- ลำอาง หิรัญบุรณะ. (2542). การทดสอบและการประเมินผลทางภาษา. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัย
 ศรีนครินทรวิโรฒ.
- สิริอร วิชชาวุธ. (2542). "แรงจูงใจ," ใน จิตวิทยาทั่วไป. หน้า 225 – 257. กรุงเทพฯ :
 มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์.
- สุปาณี สนธิรัตน์. (ม.ป.ป.). วิธีเพิ่มสมรรถภาพในการเรียน. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัย
 เกษตรศาสตร์.
- สุภัทรา อักษรานุเคราะห์. (2532). การสอนทักษะทางภาษาและวัฒนธรรม. กรุงเทพฯ :
 จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- สุมิตรา อังวัฒนกุล. (2540). วิธีสอนภาษาอังกฤษ. พิมพ์ครั้งที่ 4. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์
 มหาวิทยาลัย.
- สุไร พงษ์ทองเจริญ. (2526). วิธีสอนภาษาอังกฤษสำหรับผู้เริ่มเรียน ฉบับปรับปรุงใหม่.
 กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์ประมวลศิลป์.

อรุณี วิริยะจิตรา. (2532). *การเรียนการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร*. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัย
เชียงใหม่.

อัจฉรา วงศ์โสธร. (2539). *การทดสอบและประเมินผลการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ*. กรุงเทพฯ :
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

_____. (2543). *การพัฒนาข้อทดสอบภาษาอังกฤษให้เป็นมาตรฐาน*. กรุงเทพฯ :
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.

อารีพร หลงสมบุญ. (2542). *ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษา
ปีที่ 6 (แผนการเรียนศิลปภาษา) ในโรงเรียนรัฐบาล เขตการศึกษา 1. วิทยานิพนธ์ ศศ.ม.
(การสอนภาษาอังกฤษ)*. กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์.
ถ่ายเอกสาร.

อุไรวรรณ สีชมภู. (2542). *การเปรียบเทียบความเข้าใจและแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ
ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 3 ที่ได้รับการสอนอ่านด้วยวิธี DR-TA กับการสอนตาม
คู่มือครู*. วิทยานิพนธ์ กศ.ม. (การมัธยมศึกษา). กรุงเทพฯ : บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.

✓ Aebersold, Jo Ann and Field, Mary Lee. (1997). *From Reader to Reading Teacher*.
New York : Cambridge University Press.

✓ Alvermann, Donna E. and Phelps, Stephen F. (1998). *Content Reading and Literacy*.
2nd ed. Needham Heights : Allyn and Bacon.

✓ Brown, Douglas. (1981). "Affective Factors in Second Language Learning," in *The
Second Language Classroom : Direction for the 1980's*. p. 113 - 129. New York :
Oxford University Press.

Cantos Gomez, Pascual. (1997). "Using Computer-Assisted Language Learning Activities
in English : Their Impact on Pupils' Motivation (CAI)," *Dissertation Abstracts
International*. 58(03) : 766.

✓ Conley, Mark W. (1995). *Content Reading Instruction : A Communication Approach*.
2nd ed. New York : McGraw-Hill, Inc.

- ✓ Crawley, Sharon J. (1995). *Strategies for Guiding Content Reading*. New York : A Simon & Schuster, Inc.
- ✓ Day, R.R. and Bamford, J. (1998). *Extensive Reading in the Second Language Classroom*. New York : Cambridge University Press.
- ✓ Duffy, Gerald G. and Roehler, Laura R. (1993). *Improving Classroom Reading Instruction : A Decision Making Approach*. 3rd ed. New York : McGraw-Hill, Inc.
- ✓ Entwistle, Noel. (1998). "Motivation and Approaches to Learning : Motivating and Conceptions of Teaching," in *Motivating Students*. p. 15 – 23. London : Kogan Page ; SEDA.
- Finocchiaro, Mary and Brumfit, C.J. (1983). *The Functional – Notional Approach : From Theory to Practice*. New York : Oxford University Press.
- ✓ Graves, Michael F., Juel, Connie and Graves, Bonnie B. (1998). *Teaching Reading in the 21st Century*. Needham Heights : Allyn and Bacon.
- ✓ Grellet, Francoise. (1995). *Developing Reading Skills*. 15th ed. London : Cambridge University Press.
- ✓ Gunning, Thomas G. (1992). *Creating Reading Instruction For All Children*. Massachusetts : Allyn & Bacon.
- ✓ Hussien, Mary Geathers. (1995, January). "The Relationship Between Motivation to Read and Reading Achievement in Grades Kindergarten Through Third," *Dissertation Abstracts International*. 59(07) : 2353.
- ✓ Johnson, Keith. (1982). *Communicative Syllabus Design and Methodology*. Oxford : Pergamon Press.
- Jones, Rodney. (1998). "Using Authentic Materials in China," in *Teaching in Action : Case Studies From Second Language Classroom*. p. 404 - 407. U.S.A. : TESOL.
- Lijeron, Janet T. (1993, November). "Reciprocal Teaching of Metacognitive Strategies to Strengthen Reading Comprehension of High School students in Spanish : A Descriptive Case Study," *Dissertation Abstracts International*. 54(05) : 1734.

- Michaelson-Ezell, Melanie Crim. (1996, January). "Evaluation the Efficacy of Communicative Reading Strategies with High Risk First Grade Students," *Dissertation Abstracts International*. 56(07) : 2621.
- Morrow, Keith. (1981). "Principles of Communicative Competence," in *Communicative in the Classroom*. p. 59 - 69. London : Longman.
- Nelson, Robert and Jakobovits, Leon A. (1970). *Motivation in Foreign Language and the New Student*. New York : Northeast Conference on Teaching of Foreign Language.
- Nijjima, Miyo Snyder. (1994, March). "A Case study of Communicative Reading Competence in EFL Classes in a Japanese University : A Comprehending and summarizing with Cohesion and Coherence," *Dissertation Abstracts International*. 54(09) : 3357.
- Reichmuth, Sara S. (1997, August). "Efficacy of Communicative Reading Strategies as an Instructional Approach for Adult Low - Ability Readers," *Dissertation Abstracts International*. 58(02) : 660.
- Robinson, P. (1980). *ESP (English for Specific Purposes)*. Oxford : Pergamon Press.
- Rubin, Dorothy. (1993). *A Practical Approach to Teaching Reading*. 2nd ed. New York : A Simon & Schuster, Inc.
- Ruddell, Martha Rapp. (1997). *Teaching Content Reading and Writing*. 2nd ed. Needham Heights : Allyn & Bacon.
- Sauer, Mary Ellen. (1997, October). "Self - Selected Reading Partners and Second Graders' Motivation to Read : A Field Study," *Dissertation Abstracts International*. 35(05) : 1129.
- Searfoss, Lyndon W. and Readence, John E. (1994). *Helping Children Learn to Read*. 3rd ed. Needham Heights : Allyn and Bacon.
- Spaulding, Cheryl L. (1992). *Motivation in the Classroom*. New York : McGraw - Hill, Inc.

Stauffer, Russel G. (1975). *Directing and Reading - Thinking Process* . New York : Harper and Row.

Swaffar, Charles E. (1985). *Newspaper & Exploring Journals*. New York : Regents Publishing Company, Inc.

Widdowson, H G. (1978). *Teaching Language as Communication*. London : Oxford University Press.

_____. (1979). *Explorations in Applied Linguistics*. London : Oxford University Press.

Williams, Eddie. (1994). *Reading in the Language Classroom*. 8th ed. London : MacMillan.

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก

- ตัวอย่างแผนการสอน
- รายการเอกสารจริงที่ใช้ในการทดลอง
- เอกสารจริงที่ใช้ในการทดลอง

ตัวอย่างแผนการสอน

เวลา 1 คาบ 50 นาที

สาระสำคัญ

การอ่านประกาศรับสมัครงานตามสื่อต่างๆ จะช่วยให้ผู้ที่ต้องการหางานทำสามารถเลือกตำแหน่งงานที่เหมาะสมกับคุณสมบัติและความสามารถของตนได้

จุดประสงค์การเรียนรู้

1. นักเรียนสามารถอ่านเพื่อหาข้อมูลเฉพาะจากประกาศรับสมัครงานได้
2. นักเรียนสามารถสรุปใจความสำคัญจากเรื่องที่อ่านได้
3. นักเรียนสามารถเลือกงานให้เหมาะสมกับแต่ละบุคคลได้

สื่อการเรียนการสอน

1. ใบงาน A (Worksheet A)
2. ใบงาน B (Worksheet B)
3. ใบงาน C (Worksheet C)

กิจกรรมก่อนการอ่าน (Pre-reading Activity)

ครูกระตุ้นให้นักเรียนมีความสนใจในเนื้อหาที่จะอ่าน โดยถามนักเรียนว่าเมื่อนักเรียนจบการศึกษาไปแล้วนักเรียนอยากจะประกอบอาชีพอะไร เพราะเหตุใด และนักเรียนเคยอ่านประกาศรับสมัครงานตามหน้าหนังสือพิมพ์หรือไม่ นักเรียนจะพบข้อมูลอะไรบ้างในประกาศเหล่านั้น โดยเปิดโอกาสให้นักเรียนได้ใช้ประสบการณ์เดิมในการตอบคำถาม

กิจกรรมระหว่างการอ่าน (While-reading Activity)

แจ้งให้นักเรียนทราบจุดมุ่งหมายของการอ่าน และภาระงาน (task) ที่จะต้องปฏิบัติ

1. ให้นักเรียนจับคู่กัน โดยให้คนหนึ่งเป็นนักเรียน A และอีกคนเป็นนักเรียน B
2. ครูบอกให้นักเรียนทราบว่า นักเรียนทุกคนจะได้รับใบงาน (Worksheet) คนละ 2 แผ่น แต่นักเรียน A และนักเรียน B จะได้รับใบงานที่แตกต่างกัน คือ นักเรียน A จะได้รับใบงาน A และ ใบงาน C ส่วนนักเรียน B จะได้รับใบงาน B และ ใบงาน C
3. ครูแจก ใบงาน A และ C ให้นักเรียน A ส่วนใบงาน B และ C ให้นักเรียน B และกำชับไม่ให้นักเรียนในคู่เห็นใบงานของตน
4. ครูอธิบาย ใบงาน A, ใบงาน B และ ใบงาน C

- ใบงาน A และ ใบงาน B ให้นักเรียนใช้วิธีอ่านแบบ Scanning เพื่อหาข้อมูลเฉพาะจากประกาศรับสมัครงาน และตัดสินใจว่าข้อความที่ให้มานั้นถูกหรือผิด
- ใบงาน C (Part 1) ให้นักเรียนอ่านประกาศรับสมัครงานอีกครั้งเพื่อหาข้อมูลเพิ่มเติมลงในตาราง แต่นักเรียนจะได้ข้อมูลที่ไม่สมบูรณ์ นักเรียนจะต้องนำข้อมูลของตนที่มีอยู่ในตารางมาแลกเปลี่ยนกับข้อมูลของเพื่อนในคู่ โดยผลัดกันถามตอบ เพื่อจะได้ข้อมูลลงในใบงาน C (Part 1) อย่างสมบูรณ์ โดยครูเตรียมภาษาที่จะใช้ในการถามตอบให้นักเรียน
- ใบงาน C (Part 2) ให้นักเรียนในแต่ละคู่ นำข้อมูลที่ตนมีใน ใบงาน A, ใบงาน B และ ใบงาน C (Part 1) มาใช้ในการพิจารณาว่าบุคคลแต่ละคนจะเหมาะสมกับงานใดมากที่สุด

5. นักเรียนอ่านบทอ่านและทำกิจกรรม

6. ครูเฉลยคำตอบพร้อมกับนักเรียนเพื่อให้ข้อมูลย้อนกลับ

กิจกรรมหลังการอ่าน (Post-reading Activity)

ให้นักเรียนร่วมกันอภิปรายสรุปเนื้อหาที่นักเรียนได้อ่าน ว่าคุณสมบัติอะไรบ้างของผู้สมัครที่เป็นที่ต้องการของงานในตำแหน่งต่างๆ ที่คล้ายๆ กัน

การประเมินผล

1. สังเกตการให้ความร่วมมือในการทำกิจกรรม
2. ตรวจผลงานจากใบงาน และการตอบคำถาม

Worksheet A : Student A

Instruction : Scan the following job advertisements. Write T on the lines before the true statements and write F on the lines before the false statements.

1.

A Thai-Japanese joint venture company with BOI privilege and ISO.14001 certification manufacturing auto parts is seeking personnel to assume the following positions:

PRODUCTION CONTROL OFFICER
(Motorcycle & Automobile Parts Production)

1. Male/Female (male must be military exempted)
2. Age over 25
3. Good command of read, written and spoken Japanese
4. Fair command of English, especially knowledge of business vocabulary
5. Experience is a plus

Please submit detailed resume to:

TANAKA PRECISION (THAILAND) CO., LTD.
122 Moo 4 Tambol Bangklang, Amphur Muang, Lamphun 51000
Tel. (053) 581224-7 Fax. (053) 591230
Contact : Khun Witwala Chin-oopakit

- a. ____ Men and women can apply this job.
- b. ____ It is for people not less than twenty – five years old.
- c. ____ The person who gets this job must be good at Japanese and English.

2.

 **COCA Management Co., Ltd.**
Urgently Required

ACCOUNTANT 5 Positions

- Male / Female, Bachelor's degree in Accounting
- At least 1 year of accounting experience
- Able to use accounting computer program, have knowledge of computer hardware and software
- Able to arrange data base system and E-Commerce

Interested candidates please apply in person or mail application letter to:

Personnel Department
130-132 Sindhorn Tower 3, 18th Floor, Room 3183
Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330 Tel. 263-3190-3

- a. ____ This job is at Coca Management Company.
- b. ____ An experience is not necessary for this job.
- c. ____ The person who gets this job must know how to use a computer.

3.

 **Sales Executive**

McInteer WORLD WIDE The Successful candidate will need to demonstrate :

- Minimum 1-3 years experience in Sales Field.
- Preferable in Customer Service field.
- Male / Female.
- Excellent command of English or Chinese spoken.
- Have a own car.
- Income up to 20,000 - 50,000 permonth.

Interested Candidates, Please Contact :

Bangkok: 02-630 1828 / 01-808 9594
Hat Yai : 074-428888 / 01-275 0208

- a. ____ This job requires experience.
- b. ____ It mentions about salary.
- c. ____ Women can't apply.

(The Nation, February 5, 2001 : P.10,11)

Instruction : Scan the following job advertisements. Write T on the lines before the true statements and write F on the lines before the false statements.

4. **K.U. NOMURA THAI LTD.**
Urgently Required
QC ASSISTANT MANAGER

- Male / 28-33 yrs. of age
- High Vocational or university graduate in Mechanical or Industrial Technology
- Workable knowledge of English
- Min. 5 yrs. experience in the field and ISO 9000

Please submit resume with photo to:

The Personnel
K.U. Nomura Thai Ltd.
 Latkrabang Industrial Estate 265 Chalongkrung Rd., Lamplatew, Latkrabang, Bangkok 10520
 Tel. 3260450-3 Fax. 3260454

- a. ____ This job is good for a person with much experience.
- b. ____ It is for people over thirty- three years old.
- c. ____ It requires a Bachelor's degree in Accounting.

5. **Urgently Required**
MARKETING & FINANCIAL OFFICER AND OFFICE ADMIN.

- Male/Female, aged not over 30 years old.
- Minimum 2 years experience in related fields
- Bachelor's degree. Good command of English
- PC literacy (Ms. Word, Ms. Excel, Internet Tool)
- Pleasant personality with good interpersonal Relations and willing to work hard

Please send your application with complete resume and it recent photograph to:

General Manager
17 ENTERPRISE CO., LTD.
 248/100 Bangkok River Marina, Bangplad, Bangkok 10700 Tel: 433-5800-1

- a. ____ This job is for people not more than thirty years old.
- b. ____ It requires at least 2 years experience.
- c. ____ The person who gets this job must know how to use a computer.

6. Our company, Global Pyrotechnics & Technology Co., Ltd. is a joint venture company of Thailand foreign partner. We are looking for a suitable candidate for the post of

SECRETARY

- ◆ Female
- ◆ Age : Not more than 35 years old
- ◆ Bachelor degree
- ◆ Good Command of Thai and English
- ◆ Computer literate
- ◆ Good typing skill

Please your resume and a recent photograph to:

Unit 7C, M M House
Chaeng Watthana Road, Soi 13,
Tung-Song-Hong, Ket Laksi,
Bangkok 10210 Attn: Lee E.H.

- a. ____ This job requires a Bachelor degree.
- b. ____ Men and women can apply.
- c. ____ The person who gets this job must be good at typing.

Worksheet C : Student A and B

Part 1 : Scan the information from the ads to complete the chart below.

Company	Position	Sex	Age	Degree and field required	Person/ where to contact
1.			Over 25		
2.		Male/ Female			
3.	Sales Executive				
4. K.U.Nomura Thai Ltd.					
5.					General Manager
6.				Bachelor degree	

----- F O L D -----

Part 2 : Find the appropriate job for these people. Write the ad number on the line.

- _____ A man is good at computer work. He graduated in Accounting with two years of accounting experience.
- _____ A thirty- year-old woman has excellent typing skill. She is good at Thai and English. She can use a computer.
- _____ A man has his own car. He has 4 years experience in sales field. He can speak Chinese.
- _____ A twenty-eight-year-old woman has 3 years experience in Marketing. She is good at computer field. She is excellent in English.
- _____ A thirty-year-old man got Bachelor's degree in Mechanical Technology and he has 6 years experience in this field. He can use English.

รายการเอกสารจริงที่ใช้ในการทดลอง

แผนการ สอนที่	หัวข้อ / เอกสารจริง	แหล่งที่มา	หน้า
1	Revision Reading Strategies : Scanning and Skimming - Television	Bangkok Post, OUTLOOK, February 7, 2001 : P. 7	73
2	Revision Reading Strategies : Guessing the meaning from context	วัฒนาพร ระจับทุกข์ และ สมพิศ ป. สัตยารักษ์. (2539 : 9-13)	-
3	Classified Ads (1) - Personnel Wanted	Bangkok Post, CLASSIFIED, February 7, 2001 : P. 2,3 The Nation, February 5, 2001 : P.10,11	74
4	Classified Ads (2) - Where To Lunch & Dine Out	Bangkok Post, CLASSIFIED, February 7, 2001 : P.16	75
5	Sport Players - Kevin Windham - Martina Hingis	Nation Junior, June 1-15, 2000 : P. 20 Nation Junior, July 1-15, 2000 : P. 18	76
6	The Films - Vertical Limit - Cast Away - The Accidental Spy - Red Planet	Bangkok Post, OUTLOOK, February 7, 2001 : P. 6	77-80
7	Directions - Mask magic !	Nation Junior, January 1-15, 2000 : P. 14	81

รายการเอกสารจริงที่ใช้ในการทดลอง (ต่อ)

แผนการ สอนที่	หัวข้อ / เอกสารจริง	แหล่งที่มา	หน้า
8	Brochure - Mae Hong Son	Kinnaree, January 2001, Vol. 18 No.1 : P. 37	82
9	Exhibitions - Exhibition on Sor Boonsanue's life	Bangkok Post, OUTLOOK, April 30, 2001 : P. 2	83
10	Medicine Labels	Medicine Labels	84-85
11	Letters - Heartlines	Nation Junior, January 1-15, 2000 : P. 13	86-87
12	News (1) - Monkey Nut	The Nation, February 14, 2001 : P. A9	88
13	News (2) - Japan's new hope - Not 'like Suharto' - Organ theft - Bid to free Tobin	Bangkok Post, April 30, 2001 : P. 4,10	89
14	News (3) - 30 Baht Health Scheme 15 more provinces to join in May	Bangkok Post, April 30, 2001 : P. 2	90

* รายละเอียดดูหน้า 34-35

เอกสารจริงที่ใช้ในการทดลอง

1.

*television***CHANNEL 3**

05:00 Education Tips; 05:30 Tambon Administration Organisation, Entertainment News, Talk of the Town, Ben + Boat Show, Love English; 06:15 Cartoon (Saber Marionette J. to X), Noo Di Story, New Pink Panther Show; 07:00 Head Baan Kan Muang (talk show); 08:00 Woman Two Woman, Menu Luk Rak, Health Show; 08:40 Phuen Ying Palang Ying (variety); 09:05 Mae Baan Rean Thong (quiz show); 09:30 Dark Tales II (Chinese series); 11:00 Dara Pha Talui (variety); 11:35 News; 12:20 Korn Bai Khlai Khread (comedy); 12:45 Masterkey The Winner (game show), News; 13:30 Chinese series, Watch the World; 14:30 Luem Salub Lai (Thai series), News; 15:30 Martial Law (film series), News; 16:30 Chinese series; 17:00 Chao Trai Pop (Thai series); 17:30 News, Cartoon; 18:10 Chinese series; 18:35 Theppabutr Sud Thi Rak (Thai series), Cartoon; 19:30 News, Sesan Bunthuang; 20:15 Taewada Duen Din (Thai series); 22:20 Samakhom Chom Dao (variety); 23:30 Dontri Chalerm Phrakiat (music), News; 01:00 Hours 169 (variety); 01:30 Luk Thung Sanuk Sanan

CHANNEL 9

05:00 Kaset; 05:30 Ruu Dhamma Nam Chewit; 06:00 Today's Thailand; 06:30 TV 9 Morning News, Ton Mai Bai Ya; 07:00 Arun Rung (variety); 07:30 9 Wan Mai (variety); 08:00 Rak Thai (variety); 09:00 Hero 2000 (variety); 09:30 TV 9 Economics; 10:00 Sabai Sabai Thailand (variety); 10:30 Luk Thung Bunthuang (music); 11:00 Kham Khom Arom Khan (variety); 11:30 Uncle Yui Lui Suan (variety); 12:00 Afternoon News; 13:00 Afternoon Answer; 14:00 Sesan Siang Phleng (music); 15:00 Luk Thung Thai (music); 16:00 Car 2000 (variety); 16:30 Saneh Mae Baan (cooking); 17:00 Phuyai Baan Dam Di (variety), News; 17:45 Phuen Kaew (children's programme); 18:15 World Cartoon Animated; 19:00 World Progress with 9 SCI, Fud Fid For Fi; 19:30 TV Champion Thailand (Game show), Show Time; 20:00 News; 21:00 World Exploration with National Geographic; 21:30 Puth Den Praden Dang (talk show), News; 22:45 4 Thum Sports (sports highlights); 23:30 Movie Zone; 00:00 Star Focus (variety); 00:45 Thamniab Luk Thung (music); 01:45 Open to Worldwide on TV

CHANNEL 5

05:00 Phuen Kaset; 05:30 News, Good Morning Children; 06:05 This Morning; 06:55 House No 5 (talk show), Krua Yuk Mai, News; 09:05 Sabai Style Mayura (talk show); 09:33 Suay Ngam Taam Phasa, Today's Economics; 10:10 Beauty Talk (talk show); 10:30 Chinese series; 11:00 Variety Bunthuang (variety), Health Club; 11:32 Up Up Sport; 12:00 Afternoon News, Documentary; 12:35 Vaew Waan (variety); 13:33 Baeb Wa Lok Bieo (variety), News; 14:05 Roi Rueng Muang Siam; 14:32 Mae Baan Saen Di, News; 15:05 Prakai Dao Yaowachon (variety); 15:33 Kaset Yung Yuen, News; 16:05 Pakinnaka Kwam Ngam; 16:33 Clinic Chong 5 (variety), News; 17:05 Khon Ton Baeb (variety); 17:30 Chinese Series; 18:01 Soi Bubpa Sawan Chumchon Khon Luk Thung (variety), Direct Line Entertainment News; 19:15 News; 20:15 Chinese series; 21:15 Thi Ni Prated Thai; 22:00 Ching Roi Ching Laan (game show); 23:45 Hor Ha Dao (variety), Midnight News; 00:30 Documentary; 01:00 Luk Thung Parade (music); 01:30 Khon Thai Jai Luk Thung

CHANNEL 11

05:30 Sukhothai Thammathiraj Open University (STOU), Leela Chewit; 06:05 STOU; 07:00 World News Report; 08:30 Morning Talk, Window of Health, News; 09:05 Mong Ratsapha (talk show), News; 10:05 Phuen Phasa (variety); 10:30 Clinic Chao Baan, News; 11:05 Pha Krai Manut (variety); 11:30 Withayakan Tan Lok; 12:00 Afternoon News; 12:30 Economic Trends, Service News; 13:05 Around the Region; 13:30 Today's Europe; 14:05 Meet Ministry of Labour and Social Welfare (live), News; 15:05 Year of Remembrance, News; 16:05 Cartoon; 16:30 Cartoon for Children; 17:00 Regional News; 17:30 Magazine for the Consumers, Little House in the Big City; 18:02 Safety First (variety); 18:30 News, Royal News, Sara Khadi; 20:30 News Crisis Report (talk show); 21:35 News Line (live), News; 22:05 Focus New Parliament (talk show); 22:30 Our Capital (variety), News; 23:05 World Champs of World Sports (sports highlights), Leela Chewit, Programme Announcement

CHANNEL 7

05:25 Early Morning News; 06:20 TV 7 World Sport (sports highlights); 06:45 Cow and Chicken (cartoon); 07:10 Chao Khun Thong (puppet show), Youth News; 07:40 Chewit...Wan Mai (variety), News, Economic News; 08:20 Krob Khrueng Rueng Phuying (women's programme), Rueng Mai Lub Samrub Phuying, Economic Report; 09:05 Feature film (G4 Zero Option/Chinese Movie); 10:55 Khaeng Roi Dai Laan (game show); 11:10 Afternoon News; 11:55 Khun Suek Keela Duead, News; 12:50 Phleng Tid Dao (music), News; 13:20 Ngao Asok (Thai series), News; 15:15 Super Cook (film series); 16:15 World Cartoon Animated, Rak Luk Hai Toung Thang, News; 16:55 Chinese series; 17:25 Petch Rung Fai (Thai series), Manual of Health; 17:55 News, Krajok Hokdan, Cartoon; 18:30 Hak Liam Kularb (Thai series); 19:25 News; 20:20 Nai Hoi Thamin (Thai series), News, Sport Tips; 22:20 Miti Lee Lub (variety), News; 23:20 60 Minutes II in Thailand (variety), Midnight News; 00:20 Super Cha-Cha-Cha (variety); 01:15 Quantum Television (variety)

ITV

06:00 Morning News (Ratchayothin Square); 09:00 Informative; 09:30 Stock Market Report, Breaking News; 10:05 ITV Mini-Series: Land's End, Breaking News; 11:05 Rorb Ruu Khu Ying; 11:30 ITV Talk, City Focus; 12:00 Midday News; 13:00 Show Ching Champ, Breaking News; 14:05 Sit-Com (drama), Breaking News; 15:05 Business World; 15:30 Technology World, Breaking News; 16:05 Boxing (World Thai Amateur Boxing Championships, closing ceremony), live, Headline News; 18:05 Bonds Of Blood (Chinese Movie); 18:35 Inside Line Entertainment, Blue Planet; 19:00 Evening News, Economic News; 21:00 Yond Roy; 21:30 Pakka Hua Jai Gab Microphone (drama), Breaking News; 22:35 ITV Mini-Series (Brimstone: Repentance), Breaking News; 23:35 Variety Request; 00:30 Late Night News; 01:30 Arun Rung Islam

2.

Personnel Wanted

A Thai-Japanese joint venture company with BOI privilege and ISO.14001 certification manufacturing auto parts is seeking personnel to assume the following positions:

PRODUCTION CONTROL OFFICER (Motorcycle & Automobile Parts Production)

1. Male/Female (male must be military exempted)
2. Age over 25
3. Good command of read, written and spoken Japanese
4. Fair command of English, especially knowledge of business vocabulary
5. Experience is a plus

Please submit detailed resume to:

TANAKA PRECISION (THAILAND) CO., LTD.

122 Moo 4 Tambol Bangklang, Amphur Muang, Lamphun 51000
Tel. (053) 581224-7 Fax. (053) 581230
Contact : Khun Witwala Chin-oopakit



McINTER
WORLD WIDE

Sales Executive

The Successful candidate will need to demonstrate :

- Minimum 1-3 years experience in Sales Field.
- Preferable in Customer Service field.
- Male / Female.
- Excellent command of English or Chinese spoken.
- Have a own car.
- Income up to 20,000 - 50,000 permonth.

Interested Candidates, Please Contact :

Bangkok: 02-630 1828 / 01-806 9594
Hat Yai : 074-428888 / 01-275 0208



COCA Management Co., Ltd.

Urgently Required

ACCOUNTANT 5 Positions

- Male / Female, Bachelor's degree in Accounting
- At least 1 year of accounting experience
- Able to use accounting computer program, have knowledge of computer hardware and software
- Able to arrange data base system and E-Commerce

Interested candidates please apply in person or mail application letter to:

Personnel Department

130-132 Sindhorn Tower 3, 18th Floor, Room 3183
Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330 Tel. 263-3190-3

Urgently Required

MARKETING & FINANCIAL OFFICER AND OFFICE ADMIN.

- Male/Female, aged not over 30 years old.
- Minimum 2 years experience in related fields
- Bachelor's degree Good command of English
- PC literacy (Ms. Word, Ms. Excel, Internet Tool)
- Pleasant personality with good interpersonal
- Relations and willing to work hard

Please send your application with complete resume and it recent photograph to:

General Manager

17 ENTERPRISE CO., LTD.

248/100 Bangkok River Marina, Bangplad,
Bangkok 10700 Tel: 433-5800-1

K.U. NOMURA THAI LTD.

Urgently Required

QC ASSISTANT MANAGER

- Male / 28-33 yrs. of age
- High Vocational or university graduate in Mechanical or Industrial Technology
- Workable knowledge of English
- Min. 5 yrs. experience in the field and ISO 9000

Please submit resume with photo to:

The Personnel

K.U. Nomura Thai Ltd.

Latkrabang Industrial Estate 265 Chalongkrung
Rd., Lamplatew, Latkrabang, Bangkok 10520
Tel. 3260450-3 Fax. 3260454

Our company, Global Pyrotechnics & Technology Co., Ltd. is a joint venture company of Thailand foreign partner. We are looking for a suitable candidate for the post of

SECRETARY

- ◆ Female
- ◆ Age : Not more than 35 years old
- ◆ Bachelor degree
- ◆ Good Command of Thai and English
- ◆ Computer literate
- ◆ Good typing skill

Please your resume and a recent photograph to:

Unit 7C, M M House

Chaeng Watthana Road, Soi 13,
Tung-Song-Hong, Ket Laksi,
Bangkok 10210 Attn: Lee E.H.

(Bangkok Post, CLASSIFIED, February 7, 2001 : P.2,3)

(The Nation, February 5, 2001 : P.10,11)

3.

Where To Lunch & Dine Out

Sydon
FRENCH CUISINE

Home style
French cuisine
with superb
selection of wines.

Now open on Sunday
(dinner only)

Soi Ruamrudee
33/2 Corner of Soi 2
Ploenchit Rd.
Tel: 253-8141

LA BANANE

Thai & Vegetarian Food
Private Karaoke room
Open Daily
07.00 A.M.-11.00 P.M.
Homely Atmosphere
T. 251-9822

WINE BRIDGE

Wine & Cocktail Bar
International Food
20% off-Californian wine
Miller Beer \$ 70.-
Open Daily
18.00-01.00 Hrs.
T. 251-7767
At Langsuan soi 7

Pasand
INDIAN RESTAURANT

SUKHUMVIT SOI 12
Opp. Robinson : BKK. 10110
Tel: 653171-73 Fax: 6533721
(11.00 A.M.-11.30 P.M. EVERYDAY)
HER HIGHNESS PRINCESS AWARD
For the Best Food At The
"FOOD FESTIVAL 2000"

SET MENU
11 A.M. to 5 P.M.
2 Vegetables of 1 Veg. + 1 Chicken
Dal, Naan, Pulav, Salad, Curds & Dessert
Baht 139++

FREE HOME DELIVERY WITHIN 2 KMS. RADIUS

HALAL
MALAYSIA
RESTAURANT BANGKOK

Original
Malaysian Food
Fish Head Curry
Nasi Lemak, Tea Tarek,
Rendang Beef

Open daily 10.30-22.00
212/8 Silom 14, Silom Rd.,
Next to Narai Hotel
Tel. 635-7249

Anniversary
14 Year
1985-2000

PAESANO
ITALIAN RESTAURANT
BANGKOK

We are in the Italian Ristorante of Bangkok. We specialize
in very thin crusted pizza.
Our chef has experience
from Montreal, Canada.
Conference and banquet
room seats 20-30 people.
Open daily:
11:00 A.M. - 2:30 P.M.
5:00 P.M. - 10:30 P.M.

For Taxi:
96/7 Soi Tonson, Ploenchit
Tel. 252-2834, 252-3592

CHEN TEN LAO
CHINESE RESTAURANT

ORIGINAL CANTONESE RECIPE

Set lunch selection of
dim sum, soup and main dish.
Specialty for lunch
and dinner is superior shark's fin,
abalone with sea cucumber, peking duck
and desserts like pancake with Chinese
prunes among others.

Open daily from 11 a.m. - 9:30 p.m.
6 p.m. - 10:30 p.m.

THE ROYAL CITY HOTEL 800 Borom Ratchonni Road, Bangkok, Bangkok 10700
Tel : 435-8888 Ext. 3901

Once of Experience the Finest
Thai Cuisine, Seafood &
Variety Choices of Taste
You'll remember us;
Oam Thong Restaurant
Sukhumvit 33, (opp. Novotel Hotel).
Resv. (02) 6622804-5, 279-5958 Fax. 618-6016

If you think French Fries is French food,
come to Le Bordeaux!

Exclusive dining -
The French way

Le Bordeaux
French Restaurant

Sukhumvit Soi 39, Bangkok. Tel. 258 9766
www.lebordeaux.com Parking available
Open for Lunch 11.30 - 14.30 Mon - Fri, and for dinner 18.00-23.00 every night

With a warm & romantic ambiance
serving Italian Cuisine for Lunch & Dinner
Also we have...

The Best Jazz in Town

540 Mercury Tower G/F,
Ploenchit Road,
Pathumwan, Bangkok
Tel : 658 6200 - 3
Fax : 658 6208
Opposite Central Chidlom
fabbcafe@foxinfo.co.th
www.fabbcafe.com

Chit Lom

4.



KEVIN WINDHAM

SPORT: MOTORCROSS RACING

BIRTHDATE: FEBRUARY 28, 1978

Team Yamaha's Kevin Windham, a 21-year old native of Baton Rouge, Louisiana, USA is poised to become a supercross legend.

Kevin was only three years old when he competed in his first race — and he came third!

In 1998, he moved from the 125cc class up to 250cc and came fourth in the American Motorcyclists Association (AMA) Supercross and eighth in the AMA National Championships.

In 1999, he came second in the AMA National Championships.

(Nation Junior, June 1-15, 2000 : P.20)

SPORT: TENNIS

DATE OF BIRTH:

SEPTEMBER 30, 1980

BIRTHPLACE: KOSICE

CZECHOSLOVAKIA

HEIGHT: 167 cm

WEIGHT: 54 kg



Martina Hingis

Martina Hingis is the world's top female tennis player and was the youngest ever No.1 in women's tennis.

She turned professional just after her 14th birthday and has already made millions of dollars.

Martina was named after the great tennis player Martina Navratilova, and began playing tennis at the age of three. She began playing tournaments when she was five. She moved to Switzerland when she was seven.

When she was only 14, she became the youngest person in the world of sport to earn more than one million dollars in their career.

(Nation Junior, July 1-15, 2000 : P.18)

5.



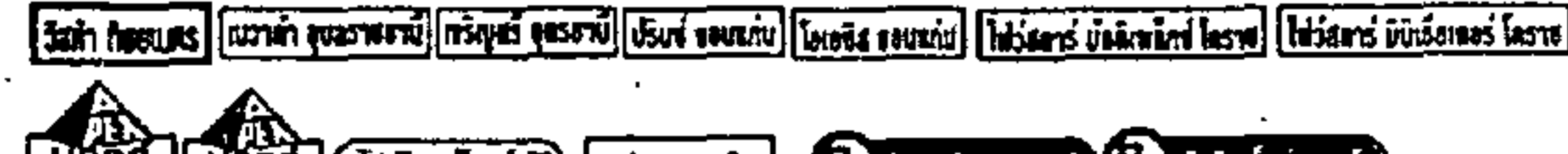
TODAY



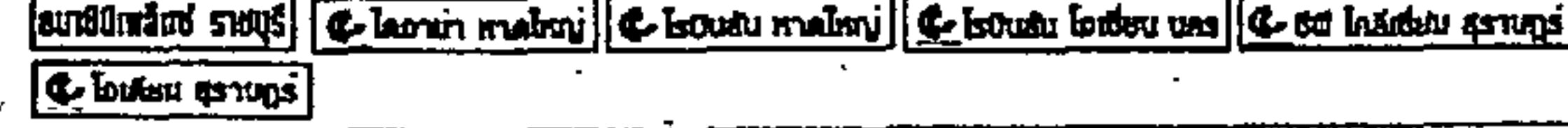


THAI









Vertical Limit ★★★*Lido, Siam Square;**Emporium, Sukhumvit Soi 24*

◆ To those who don't care to hang from ledges by their fingertips, lose toes to frostbite, get swept away by blizzards, pix offer vicarious thrills without accompanying dangers. This one, about climbing K-2, speeds up your adrenalin while in the comfort of a theatre seat because it's more exciting than most. The screenplay and performances are no great shakes, but there's a new hazard in every scene — more than a mountain climber will encounter in decades. On the Pakistani side of the Himalayas some fall into a crevasse, rescuers are buried under avalanches, pneumonic edema shortens more than one life. As if this isn't enough, there's leaking nitro-glycerine and one of the figures is a murderer. And a rope has to be cut for it can't bear the weight of all those hanging from it. Bill Paxton, Scott Glenn and Chris O'Donnell are the name actors, but K-2 is best. 2000.

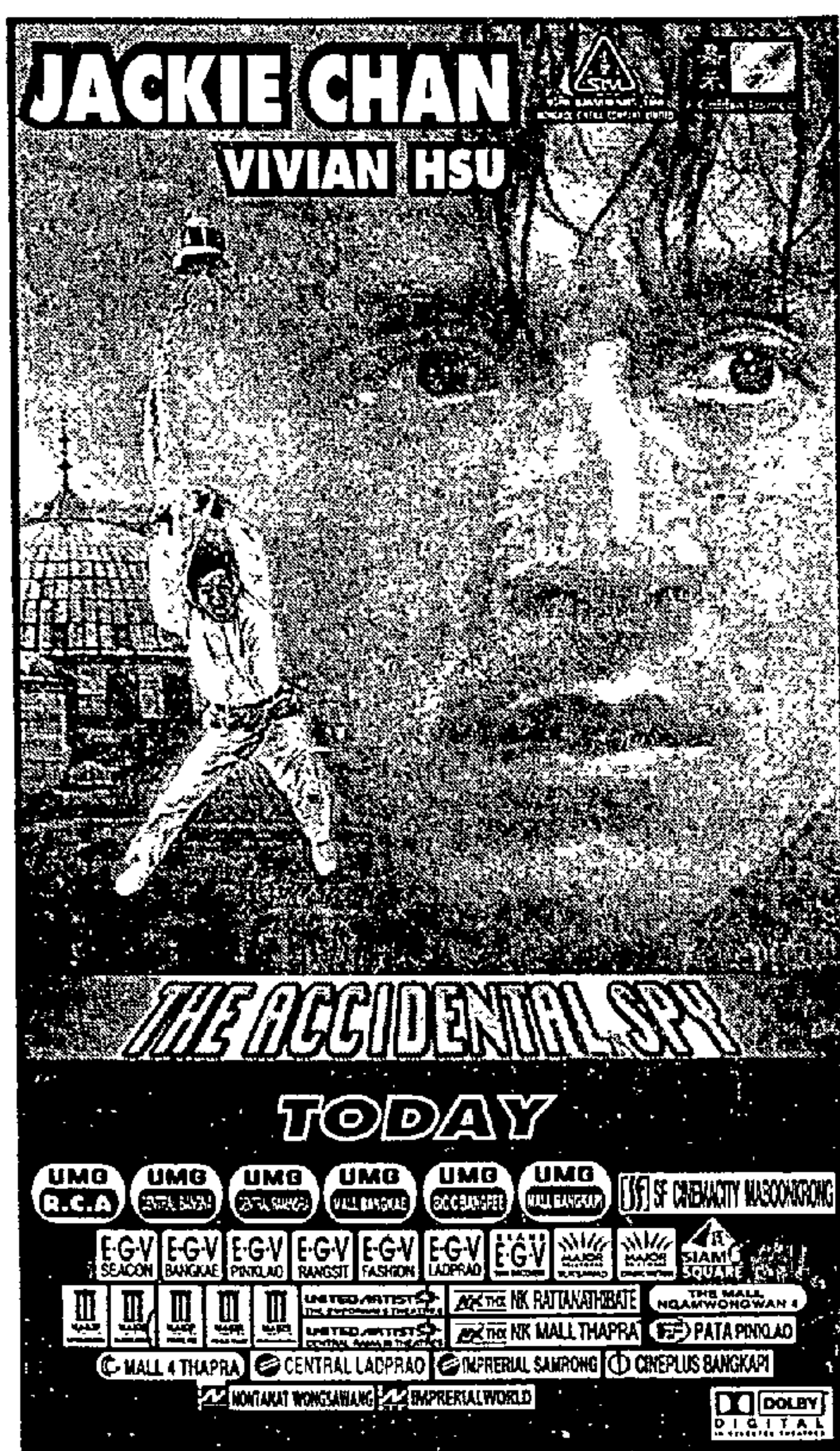
(Bangkok Post, OUTLOOK, February 7, 2001 : P.6)

Lido, Siam Square;

Emporium, Sukhumvit Soi 24

◆ Whether or not the reunion of star Tom Hanks and director Robert Zemeckis (*Forrest Gump*) garners another slew of Oscars, this pic disappointingly has nothing to say. The screenplay has Federal Express field representative Hanks ("We live by the clock!") the only survivor of an air crash in the South Pacific. Managing to reach an isle, uninhibited by animals and people, he spends the first two hours of screen time learning what Boy Scout merit badges are all about — rubbing sticks together to make fire, licking moisture from leaves, opening fallen coconuts, spearing fish, fashioning makeshift shoes. Sleeping in a cave keeps him sheltered from the elements. There are no predators. His only enemy is boredom. He has no profound thoughts. The running joke is the FedEx packaged volleyball washed ashore, which he keeps talking to. His ordeal lasts four years. Helen Hunt is the girl he left behind. The ball is best. 2000.

(Bangkok Post, OUTLOOK, February 7, 2001 : P.6)



The Accidental Spy ★★

Lido, Siam Square;

Emporium, Sukhumvit Soi 24

◆ Jackie Chan has such a disarming personality, it's all but impossible to dislike him. He always gives the impression of meaning well, successfully combining kung fu expertise with comedy. The only drawback to his pix is that the scenarios make little sense. This time round, it's about anthrax developed for biological warfare, tested in Turkey on villagers, being sold to the French by a Chinese. Jackie, a salesman in an athletic equipment shop in Hong Kong, somehow becomes involved when he happens to be present during a bank hold-up and thwarts it. His 15 minutes of fame leads to a North Korean defector on his death bed claiming that Jackie, who had been an orphan, is his son. But our hero has to go to a bank in Istanbul to claim his inheritance. Korean/Chinese women throw themselves at him, Turkish/Chinese men try to kill him. Half the city is destroyed in chases. Unintelligible albeit good fun. 2000.

(Bangkok Post, OUTLOOK, February 7, 2001 : P.6)



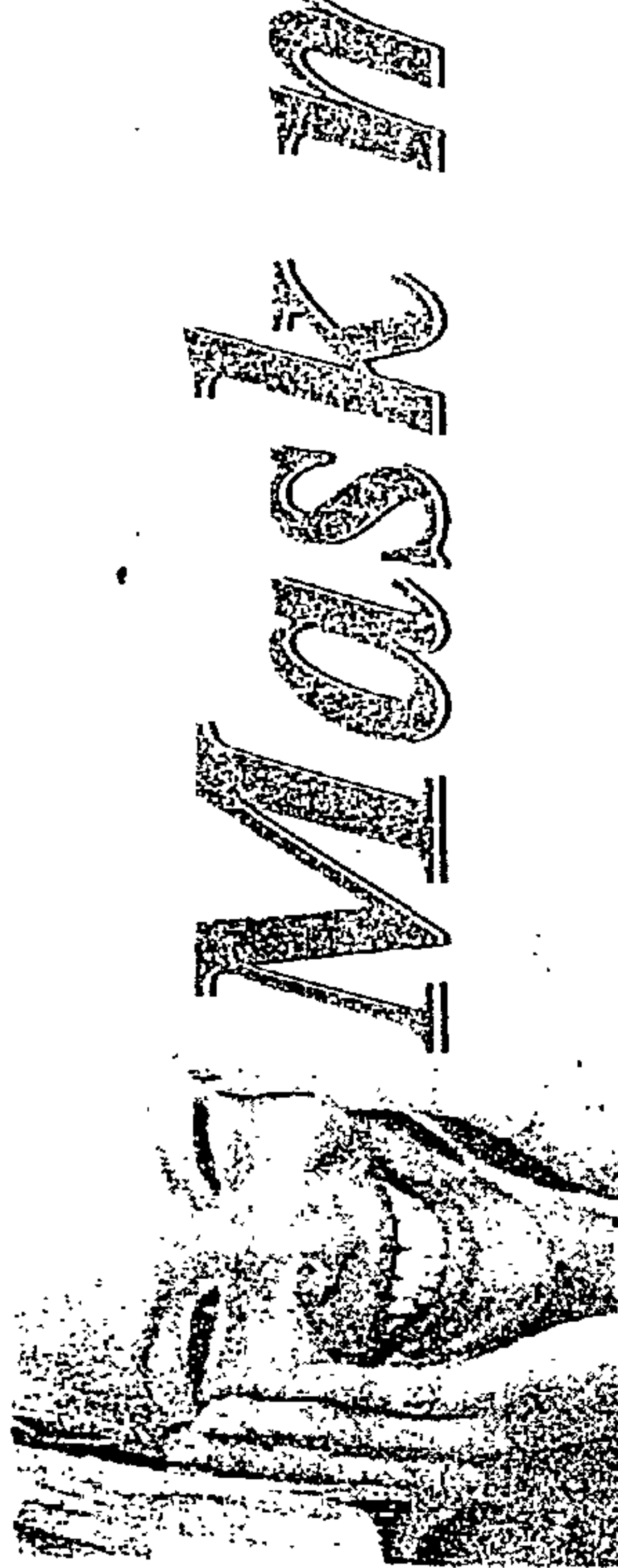
Red Planet ★★

Lido, Siam Square;

Emporium, Sukhumvit Soi 24

◆ Ever since HAL in *2001: A Space Odyssey* (1968) rogue robots have been the rule, except for R2D2 and C-3PO in the *Star Wars* series. This time round, Amee is the computerised serial killer. Set in the foreseeable future, pollution is making Earth uninhabitable. Is migration to Mars mankind's only hope? A spaceship commanded by Carrie-Anne Moss is sent to check it out. (Messages to and from the States — "We have a problem, Houston!" — take 40 minutes.) Experts in various branches of science are aboard — Terence Stamp, Tom Sizemore, Val Kilmer among them. Putting their heads together, they make bootleg vodka. Mars is desolate. The good news is that it has breathable air. The bad news is that it's infested with hungry cockroaches. Worse yet, Amee is malfunctioning and stalking them. Does the ship have enough power to take off and make the return flight before they all are killed? Not worth going out of your way for. 2000.

(Bangkok Post, OUTLOOK, February 7, 2001 : P.6)



Face Mask

If you want someone to fall in love with you at the right time, the start of this new year, you should take care of your face. It is the first part of your body that people notice. Before making up your face in a new style, you should have a clean and clear face. Madam K gives you the following tips on how to make sure you have a fresh face before you leave home to this New Year. Here are three different face masks for you to try. Choose the one that best suits your skin type.

Magic peel Ripe papaya is the best fruit for your face and you can find it very easily. We use the peel that still has some of the papaya fruit attached to it. Rub the inside of the peel lightly on your face and wait for 5-10 minutes until your face feels tight. Wash your face with warm water and then, finally, splash on cool water.

Apple and honey Chop an apple into small pieces and put it in a blender with a teaspoon of honey. Blend it well. Decrease the amount of honey if you

have oily skin and increase it if you have dry skin. Coat your face with the mixture for 10 minutes. Then wash with cool water or fresh milk, followed by fresh water. This is not too difficult for you is it?

Honey and egg white This method is suitable for oily skin and faces with acne. Mix a small amount of warm honey and an egg white together and stir well. Put the mixture on your face and leave it for 10 minutes. Then use warm water to wash the mixture off your face.



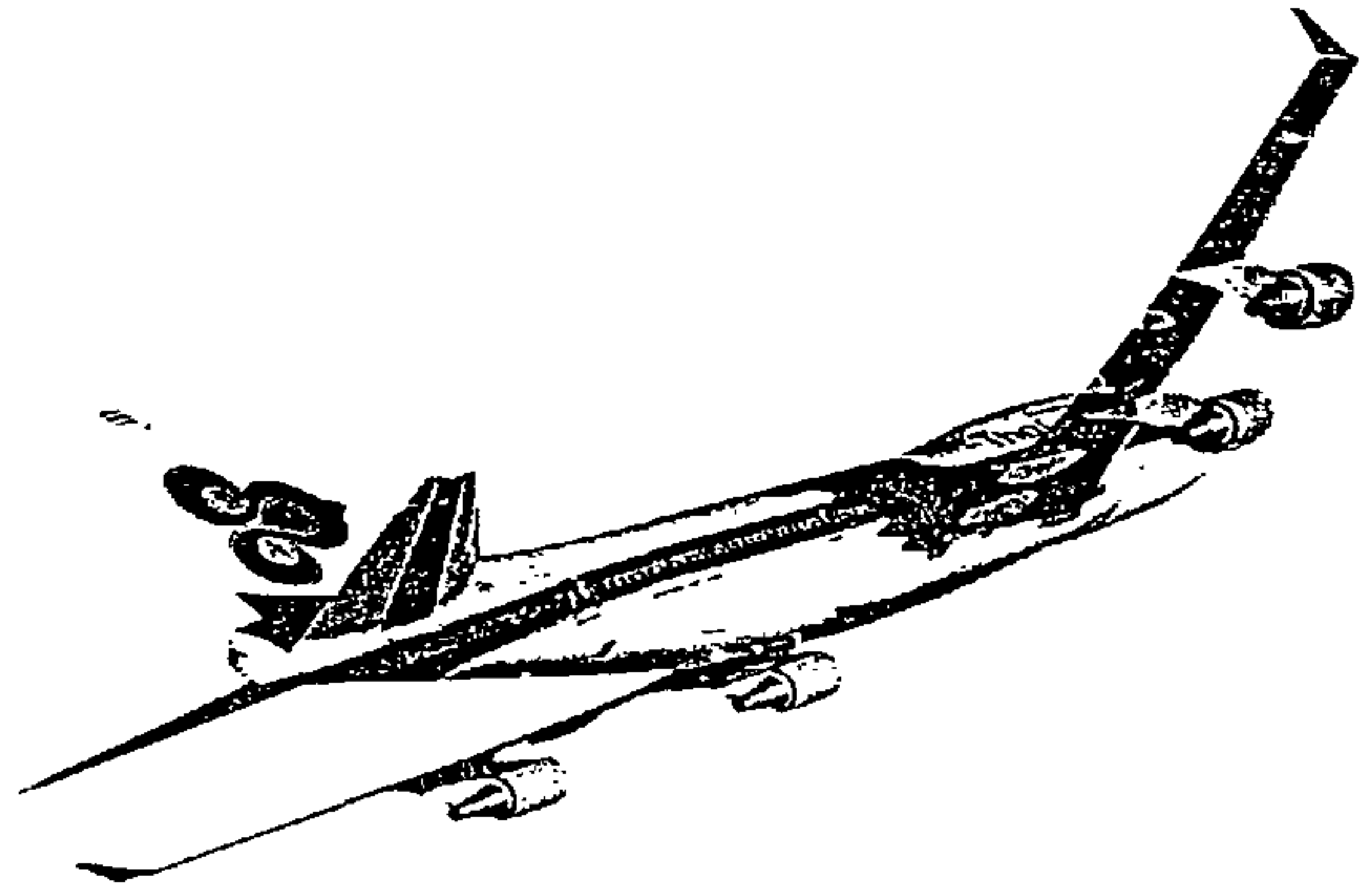
Masking makes your face bright and decreases acne because it catches the dirt without damaging your face.

So, don't wait! Follow this advice and I'm sure you will have a fresh and attractive face for the winter months. Good luck!

How to use a face mask

- Keep your hair out of your face by using a shower cap or a towel.
- Clean your face with a cleansing gel or lotion by wiping from the middle of the face to the sides and wiping from the bottom to the top. However, rub your nose from top to bottom.
- Use a moisturizer to protect you from losing moisture from your face.
- Rinse again with warm water.
- Use the mask you made from the fruit to coat your face except for the skin around the eyes and mouth.
- Put cotton pads dipped in milk on your closed eyes and leave for about 20 minutes.
- Wash your face with fresh water and absorb the moisture with a clean towel. Apply moisturizer to the face again.
- You should do this only once a week.

7.



Mae Hong Son

Mae Hong Son, the land of the bualong field, is known as the "city of three mists" as it is located right in the valley surrounded by rolling hills that lie in parallel to the Thanon Thongchai and Khao Dan Lao mountain ranges. It is therefore covered with the mists all year round.

Thai Airways International is pleased to introduce tourists to three Euang Luang tour programs. The three-day two-night package takes tourists down the Pai River, which runs across a distance of 180 kilometers, and is the largest and longest river of Mae Hong Son, flowing from the south through Muang district of Mae Hong Son to converge with Salawin River in Myanmar. Tourists will have the opportunity to enjoy the dazzling view of mountain ranges and the unadulterated nature along the riverbank, and a visit to the village of the "Padong" or "long-necked Karen" tribe. Visitors will also have a chance to pay homage to the holy Phra Dhat Gongmu or Wat Plai Doi, the symbol of Mae Hong Son and the most important religious building. A visit to experience the unique and beautiful art and culture of the Tai Yai (Greater Thai) people will prove most enjoyable and the location allows visitors to appreciate a wonderful panoramic view of the entire city.

The package includes a return ticket between Bangkok and Mae Hong Son, airport transfer and a two-night stay at an attractive hotel with complementary breakfast inclusive. Hotel choices range from the Golden Pai, Rooks Holiday and Imperial Tara Mae Hong Son, all of which offer airport transfer.

Moreover, THAI's Royal Orchid Holidays program also offers another exciting option. HGNOP1D is a tour to Pla Cave and rafting along the Pai River. The half-day tour, either in the morning or the afternoon, takes visitors down the Pai River on a raft before arriving at Pla Cave Garden, where a wide variety of big and small fish species share the water.



❧

Detailed information about Euang Luang's special package is available at:
BANGKOK: Thai Airways-Lam Luang Office (tel: 280-0100/Ext: 1451, 1456) UP COUNTRY: Thai Airways branches

8.

Exhibition on Sor Boonsanue's life

Wide-ranging works of Thailand's senior-most writer to be on show

The Bangkok Bank's Musical Arts Centre will hold an exhibition on May 4 entitled "Work and Life of Sor Boonsanue", the senior-most writer of Thailand.

At 92, Sor Boonsanue has been producing works in various forms ranging from novels, essays and short-stories to movie scripts and translation works.

The programme, which starts at 5:30 pm, includes a concert of the golden oldies and a discussion on the work and life of the senior writer.

Speakers include Suchat Sawadsi, Thae Prakatwuthisan, Juk Biaosakul. Pailin Rungrat will be the moderator.

The book *Tam Roy Sue Thai* by Sor Boonsanue will also be launched.

For more information, call 282-2396. The centre is located at the bank's Pan Fah branch.

18 Karat concert

For those who miss the golden hits of yesteryear, 18 Karat, a group of singers who charmed us with cover versions of old sweet love songs over a decade ago, will be back on stage for two rare concerts. Suthep Prayoonpitak, Sunit Napasi, Saichol Radomkij, Kamthorn Sornvichit, Nipawan Tawiprongsawan and Tuangsit Riamchinda are some of the singers.

Tewan Sapsanyakorn, who will be the guest artist, will give a solo saxophone recital.

"18 Karat Chai Prasarn Chai" concert will be staged at Sala Chalermkrung Theatre on May 12 at 2 and 7 pm.

Tickets at 500 and 350 baht can be booked by calling 225-8757-8.

Cancer support group meeting

The Bangkok Breast Cancer Support Group will hold its monthly meeting on May 3 at 4 pm at Suparp's house, 83/27 Soi 1 Wireless Road (Withayu). The BBC welcomes women of all nationalities who have had or are having breast cancer issues — recent diagnosis, sur-

gery, treatment or recovery.

Call Connie Larkin on 300-3245, Joan Nielsen on 651-0502, Ingeborg Leutwiler on 758-4166 or Suparp on 314-0889 for more information.

Health talk

Praphant Sirirattthamrong and Suwinai Poranawilai will give a special lecture on Chinese health care entitled "Qi and Acupressure".

The talk will be held on May 10 from 1:15 to 4:30 pm on the fourth floor meeting room of Thammasat University's Anek Prasong Building.

For more details, call 564-5000-3 or 564-4440-79 ext 1041-3.

Musical play

The story of Phra Aphaimanee is well loved among Thais. But a modern musical to be staged on May 5, at the Thailand Cultural Centre's Auditorium, will bring a radical interpretation with the transformation of the protagonist's sex, Phra Aphaimanee, from male to female. Directed by Mattani Mojdara Ratrin, *Nang Aphaimanee* will see a star-studded cast, from Yuranant Pamornmontri to Chao Kokaew Na Chiangmai.

Tickets are 200 baht, and proceeds from the sale will be presented to His Majesty the King.

To reserve a seat, call the Niyom Thai Association on 719-8777 ext 368.

Buffalo festival

Ubon Ratchathani is hosting the Thai Buffalo Festival on May 5 and 6. Organised by the Social Development Association, the fair is aimed at generating public awareness of the crucial roles of the water buffalo in Thai society.

There will be a buffalo swimming contest, blessing rites, and other ceremonies as well as concerts. The venue is Hat Phakaew, Tambon Kutland, Muang District.

For details call 619-6132 or 270-1326.

9.

Medicine Labels

1. **OPSARDEX Ear-Eye Drops**

Each 100 ml. Contains : Dexamethasone sodium phosphate equivalent to
dexamethasone phosphate ... 100 mg.

Neomycin sulfate equivalent to neomycin base ... 100 mg.

Indications : Eye : For the treatment of acute and chronic non purulent conjunctivitis,
blepharo conjunctivitis and karato conjunctivitis.

Ear : For the treatment of superficial bacterial infections and inflammatory
conditions of the ears.

Dosage Eye : 1-2 drops topically in the conjunctive sac(s) four to six times a day.

Ear : Gentle clean the ear canal and dry. Instill 3-4 drops two or three times a day.

Caution : Store in a cool dark place.

Mfd. by THAI P.D. CHEMICALS CO.,LTD.

2. **PARMOL TABLET (PARACETAMOL)**

Each tablet contains : PARACETAMOL 500 MG

Indication : Analgesic antipyretic for relief of headache, toothache, dygmenorrhoeas,
myalgia.

Dose : 1-2 tablets every 4-6 hours or up to 8 tablets daily.

Manufactured by : LACHMANN CO.,LTD.

3. **TRINOLONE ORAL PASTE**

Each gram contains : Triamcinolone Acetonide 1.0 mg

In Dental Paste

Directions : Apply to the affected area at bedtime. It may be necessary to apply
2 to 3 times a day,

Preferably after meals depending on the severity of symptoms.

Caution : Store in room temperature

NIDA PHARMA INCORPORATION

Medicine Labels

4.

PISES POWDER

PISES POWDER PARACHUTE BRAND Each 100 Gms. Contains : Sulfanilamide microm. 99.30% Tannin 0.41% Excipient to make 100% Is antibacterial use for pus such as pimple wounds, infectious wounds, chronic ulcers, burn cuts. Clean the infectious area and apply PISES POWDER 1-2 times a day.

Use for pimples clean your face thoroughly. Take out the pus from pimple then apply with PISES POWDER PARACHUTE BRAND every night before going to bed, use PISES POWDER, apply lightly with a bit clean water on your face to get rid of bacteria. No more pimples.

SOMCHITT DISPENSARY CO.,LTD.

5.

ZEMA LOTION

Content : Salicylic Acid 11.8% ; Resorcinol 3.8% ; Phenyllic Acid 0.285%

Indication : For local treatment of dermatitis such as Eczematoid, Seborrheic, Psoriasis, Itching and irritant skin affection.

Dose : Apply 1-2 times daily.

Caution : For External Use Only

Manufactured by UNOIN DRUG LABORATORIES LTD.

6.

VICKS VapoRup

Directions : For temporary relief of cold symptoms, rub on throat, chest and back.

Caution : FOR EXTERNAL USE ONLY. Keep out of children's reach. Don't swallow or place in nostrils. If fever, cough or other symptoms persist, or use in young children consult a doctor.

FORMULATION : Camphor 5.26; Menthol 2.82; Oil of Eucalyptus 1.33;

Nutmeg 0.69; Cedar leaf 0.44; Turpentine 4.68; Thymol 0.09;

Petrolatum base q.s. to 100%

STORE BELOW 30°C

Distributed : Procter & Gamble M.g. (Thailand) Ltd.

10.

HEARTLINES

Have you got a love problem? Then write a letter to our Heartlines Editor, Annie. She knows EVERYTHING about love.

Dear Annie,

I'm confused about the return of my ex-boyfriend who abandoned me six months ago because he had a new girlfriend. Now he has come back to me. He calls everyday. He told me that he is ashamed of leaving me and he says he still loves me, wants me to forgive him and that he'll wait for me.

I still love him; he is a nice guy, but it is difficult to forget the bad thing that he did to me. Should I forgive him?

"Patt," Nonthaburi

Dear Annie,

I have a boyfriend who is a very good man, but he's very quiet and never expresses his feelings when he has a problem. I usually ask him about his problems but he doesn't like it. If I ask him too much he will say that I never trust him. When he is quiet, I only want to know what he is thinking. Should I be quiet like him? What should I do?

"Tonrak," Bangkok

Dear Inez,

If you want to keep him as your friend, avoiding his calls is rude and will probably only make him have bad feelings for you. Being sneaky or avoiding the situation is wrong. Instead, the best thing to do to show that you still respect him and appreciate him as a friend would be to tell him directly how your feelings for him have changed.

This won't be easy for you and he may not take it very well, but in the long run it's the best way. Take him someplace private and tell him directly and as nicely as you can.



Dear Jib,

How can you know you are in love with this guy if you don't even know his name?! While it's possible that you are attracted to him because of his looks, this isn't love. If you want your so-called relationship to develop further, you better make the next move. Be brave: go talk to him. You'll never know till you ask.



(Nation Junior, January 1-15, 2000 : P.13)

HEARTLINES

Have you got a love problem? Then write a letter to our Heartlines Editor, Annie. She knows EVERYTHING about love.

Dear Annie,

My problem is that I don't know how to dump my boyfriend who I've been going out with for six months. I still really like him as a person and I don't want to hurt him, but I don't fancy him anymore. I've tried avoiding his calls but he keeps ringing. What can I do to finish it once and for all?

Inez, Bangkok

Dear Annie,

I am confused about my thoughts. Last month, I fell in love with a man at my university, but I don't even know his name or the faculty that he studies in. When I don't see him, I can't concentrate on my study or anything else. Should I go to him and ask him his name and talk to him? Please give me your suggestions; I trust you, but sometimes I think I'm foolish.

"Jib," Bangkok

Dear Patt,

If you really want to get back together with him, you'd better learn to forgive him. You should move slowly and be careful of showing your feelings for him too much at the beginning. Talk to him about how he made you feel and then move on with your relationship. Good luck!



Dear Tonrak,

Some people are quieter than others and may not understand why others always want to talk. However, you should talk to your boyfriend and tell him how you feel about his silence. Don't expect him to suddenly change though. If he doesn't understand and appreciate your concern, maybe it's time to look for someone who is more chatty and better for you.



11.



KHAO SOD PHOTO

Khao Sod daily published this undated picture yesterday of a monkey with its head trapped in a coconut shell. It was not known if this animal was one of several which have died from this.

MONKEY NUT

AUTHORITIES are urging tourists not to feed open coconuts to monkeys after a monkey in the Chon Buri resort of Khan Sam Mook town spent a second day with its head stuck in a coconut shell.

The Thai language Khao Sod daily said rescuers had tried but failed to free the monkey following a news report on Monday describing the animal's predicament.

The monkey was spotted by a group of food sellers who tried but failed to get it out of its head bond. "I tried to free the monkey's head but I couldn't because its companions became hos-

tile," said one of the women selling food to tourists.

Police officers and volunteers were combing the area for the animal yesterday. Alongkorn Mahannanop, veterinary director of Bangkok's Dusit Zoo, said he and his crew had been unable to locate the animal.

Tour guide Thawanchot Mahachok said he had seen five monkeys die after getting stuck in a similar way.

Authorities said the monkey was trying to finish the leftover flesh in an open coconut when his head got caught in the shell. — *The Nation*.

(The Nation, February 14, 2001 : P.A9)

12.

A **Japan's new hope**B **Not 'like Suharto'**C **Organ theft**D **Bid to free Tobin**

1 Voronezh, Russia — Supporters of US student John Tobin, sentenced to three years in a Russian jail on drugs charges, vowed yesterday to fight for the release of the 24-year-old cast as an "apprentice spy". A court in the southern Russian city of Voronezh convicted Tobin on Friday on two charges of possessing and distributing drugs, but his lawyer said the defence team would appeal against the harsh sentence. Attorney Maxim Bayev told AFP the punishment was disproportionate to the crime. — AFP

2 New Delhi — A one-year-old child rescued from an adoption centre in the southern Indian state of Andhra Pradesh had lost her sight as both her corneas appear to have been removed, *The Asian Age* newspaper reported yesterday. After examining the child named Sharada, doctors at a local hospital in Hyderabad city declared that her corneas had been removed, leading the police to suspect that the adoption centre was running a racket in children's organs. — dpa

3 Kuala Lumpur — Mokhzani Mahathir, one of Malaysian Prime Minister Mahathir Mohamad's sons, has dismissed any parallel between his business record and that of former Indonesian president Suharto's son, a newspaper reported yesterday. "We do not stand to gain the way Suharto's children gained on the strength of their father's position," Mokhzani was quoted by the *New Sunday Times* as saying. "Over there, it seems like the father is awarding things directly to the children. That doesn't happen here," he said. — Reuters

4 Tokyo — Japan's new Prime Minister Junichiro Koizumi starts his job with an approval rating of 87%, an unprecedented level of popularity for a newly-elected premier, the leading *Yomiuri Shimbun* daily reported yesterday. The public enthusiasm for the reformist politician stands in stark contrast to voters' attitudes toward his predecessor Yoshiro Mori, whose approval rating had dipped below 10% before his Liberal Democratic Party replaced him last week. More than 90% of the poll's respondents said they had "high hopes" for Mr Koizumi. — dpa

13.

30-BAHT HEALTH SCHEME

15 more provinces to join in May

Effort needs funding up to B2.5 billion

Aphaluck Bhatiasavi

Another 15 provinces will join the government's 30-baht health care scheme next month.

The programme will be extended to Nonthaburi, Saraburi, Sa Kaeo, Phetchaburi, Nakhon Ratchasima, Surin, Nong Bua Lamphu, Si Sa Ket, Amnat Charoen, Ubon Ratchathani, Sukhothai, Phrae, Chiang Mai, Phuket and Narathiwat.

Each participating hospital will be given minimum annual funding of 1,202.4 baht for each registered patient, Deputy Health Minister Suraphong Suebwonglee said yesterday.

This will require the allocation of about 2.5 billion baht between the 15 provinces.

The sub-committee in charge of the scheme said 574 baht would go to the out-patients department, 303 baht to

in-patients, 32 baht for expensive medical technology, 25 baht for accident and emergency expenses, 175 baht for health promotion, and 93.4 baht for the hospital's investment expenses.

A lot of information had still to be compiled to ensure a smooth operation of the scheme in the provinces, which would vary according to their geographic area and population, the deputy minister said.

In areas like Chiang Mai — which has a university hospital, public health hospitals and a number of private hospitals and clinics — authorities would get a clearer picture of how the scheme would work nationwide.

Dr Suraphong said a rural hospital should have at least one doctor on duty round the clock.

From October, hospitals would be able to get information on the registration of patients from the Interior Ministry.

(Bangkok Post, April 30, 2001 : P.2)

ภาคผนวก ข

- แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ
- แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษ

English Test

Class : M.4

Time : 50 minutes

Items : 30

Score : 30

#####

Read this advertisement and choose the best answer. (No.1-4)

CHAVIN METAL PRODUCTS CO., LTD.

Precision sheet metal fabrication with high technology machine for the production of a wide variety of precision sheet metal products such as Electronic chassis, Electronic enclosures, Cabinets, Brackets, Panels.

We are between to ISO 9002, require ambitious persons for many positions in:

1. ACCOUNTING MANAGER

- Female, Bachelor's degree or higher in Accounting

2. PRODUCTION MANAGER

- Male, Bachelor's degree in Mechanical, Industrial

3. Q.A MANAGER

- Male, Bachelor's degree in Engineering, Physics

Qualifications for position 1-3.

- Age over 30 years
- Able communicate in English
- Direct working experience for 3-5 years up

4. PRODUCTION SUPERVISOR

- Male, Bachelor's degree in Mechanical, Industrial or equivalent
- Good command of spoken, read and written English

5. ADMINISTRATION OFFICER

- Female, Bachelor's degree in any field
- Able to use computer, good command of English

Interested persons please apply in person or send their resume, and relevant documents to:

22/1 Moo5 Theparak Road, Bangpleeyai,
Bangplee, Samuthprakarn 10540
Tel: 3855975-9

(The Nation, February 5, 2001 : P.11)

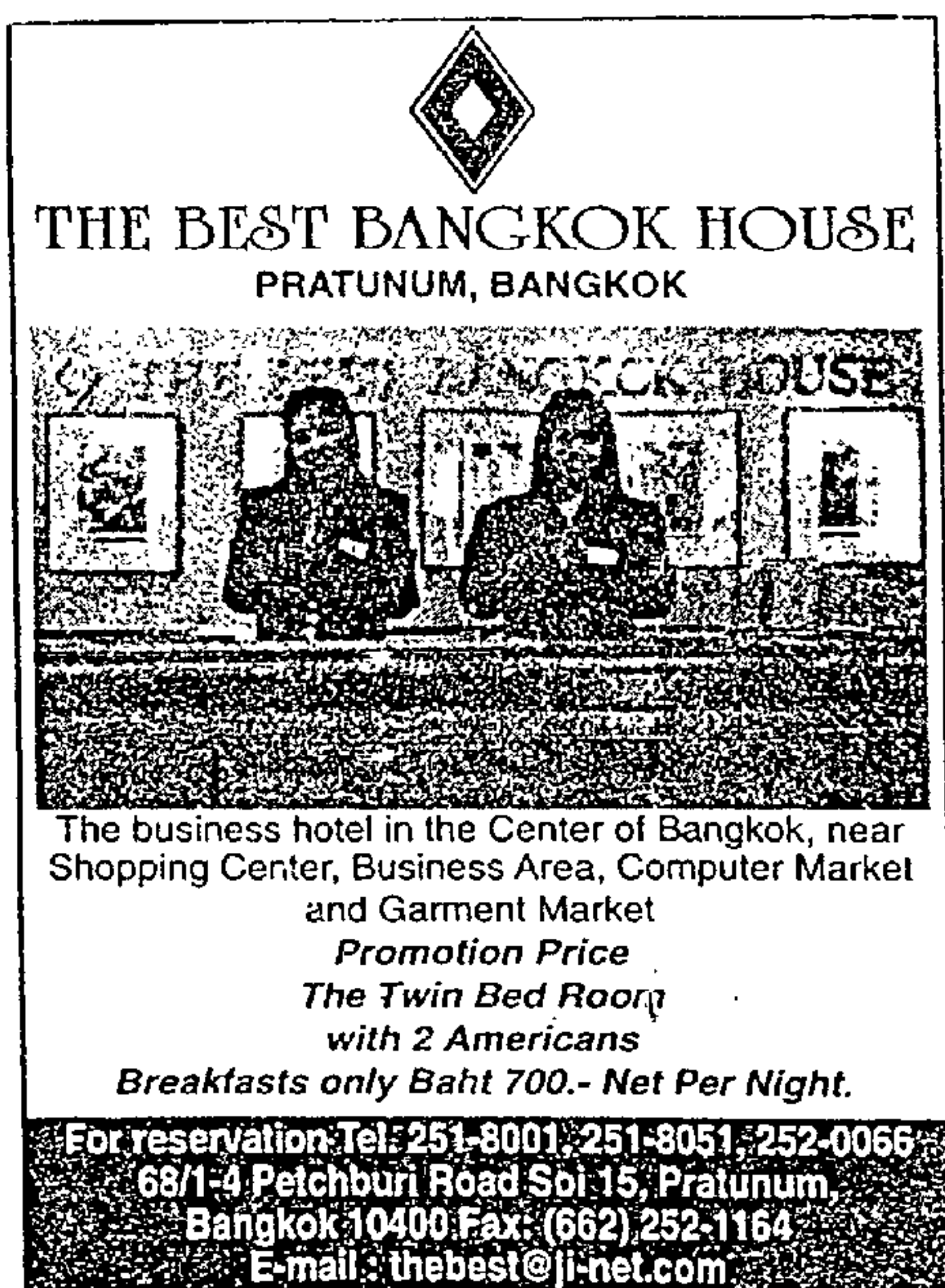
1. What positions can't a man apply?

- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| a. An accounting manager. | b. A production manager. |
| c. A Q.A manager. | d. A production supervisor. |

2. What are the qualifications of the applicant for production manager?
- a. More than 30 years old.
 - b. Must have 2 years experience.
 - c. Male with Bachelor's degree in Engineering.
 - d. Good command of read and written English.
3. What isn't required for administration officer?
- a. Female with Bachelor's degree.
 - b. Be able to use a computer.
 - c. 3-5 years experience.
 - d. Good command of English.
4. Montree, 25, is looking for a job. He got Bachelor's degree in Mechanical. He can use English very well but he doesn't have an experience in working.
- What positions might he apply?
- a. An accounting manager.
 - b. A production manager.
 - c. A Q.A manager.
 - d. A production supervisor.

Read the following advertisement and choose the best answer to each question.

(No. 5-7)



THE BEST BANGKOK HOUSE
PRATUNUM, BANGKOK

The business hotel in the Center of Bangkok, near Shopping Center, Business Area, Computer Market and Garment Market

Promotion Price
The Twin Bed Room with 2 Americans
Breakfasts only Baht 700.- Net Per Night.

For reservation Tel: 251-8001, 251-8051, 252-0066
68/1-4 Petchburi Road Soi 15, Pratunum, Bangkok 10400
Fax: (662) 252-1164
E-mail: thebest@ji-net.com

(Bangkok Post, April 30, 2001 : P.17)

5. Where is The Best Bangkok House located?
- a. In Shopping Center.
 - b. In Business Area.
 - c. In Computer Market
 - d. In the Center of Bangkok

10. Most likely, this medication is _____.

- a. a pill
- b. an injection
- c. a capsule
- d. a liquid

Read the weather report below and answer the questions. (No. 11-13)

WEATHER REPORT			
LOCAL			
NORTH: Morning fog with thick patches in the mountainous areas. Cold in the upper part, min temp 11-15°C. Very cold in the high mountain, min temp 2-8°C. Light winds 6-12 kph. NORTHEAST: Cool with morning fog, min temp 19-22°C. Cold in the high mountain. Southeasterly winds 10-25 kph. CENTRAL: Cool with morning fog and hot during the day, min temp 23-25°C. Southerly winds 10-25 kph. EAST/COAST: Morning fog with isolated thundershowers, min temp 24-26°C, max temp 34-36°C. Southerly winds 15-30 kph. Slight seas. Wave height about 1 metre. SOUTHEAST: Widely scattered thundershowers. Easterly winds 15-35 kph. Slight seas. Wave height 1-2 metres. SOUTHWEST: Isolated thundershowers. Westerly winds 15-30 kph. Slight seas. Wave height about 1 metre. BANGKOK: Morning fog with isolated showers and hot during the day. Southerly winds 10-25 kph. Min temp 25°C. Max temp 35°C. The sun rises at 6.44am, and sets at 6.19pm.			
ASIA PACIFIC			
CITY	LOW	HIGH	OUTLOOK
Auckland	14	22	partly cloudy
Beijing	-09	00	snow
Brisbane	24	28	rain
Hanoi	12	16	cloudy
Hong Kong	12	16	partly cloudy
Jakarta	24	30	partly cloudy
Kuala Lumpur	24	28	cloudy
Manila	26	29	partly cloudy
Melbourne	24	37	clear
New Delhi	07	22	clear
Osaka	01	09	partly cloudy
Seoul	-03	04	partly cloudy
Singapore	25	31	partly cloudy
Sydney	22	28	partly cloudy
Taipei	14	21	cloudy
Tokyo	00	11	clear

(The Nation, February 5, 2001 : P. A10)

11. From this weather report, which place has the lowest temperature?

- a. The North
- b. The Northeast
- c. The Central
- d. The East / Coast

12. What's the weather like in Bangkok?
- a. It's cool.
 - b. It's hot.
 - c. It's cold.
 - d. It's warm.
13. Which city is the coldest?
- a. Tokyo
 - b. Seoul
 - c. Beijing
 - d. Osaka

Read these newspaper articles then choose the best answer to each question.

(No. 14 – 15)

Robbers held up a Bangkok-Loei bus and made off with 70,000 bath in cash and valuables on Wednesday night. Police said the robbery took place in Phu Khiao District of Chaiyaphum Province when five men among the passengers pulled out guns and knives and forced the passengers to part with their cash and valuables.

14. What is the main idea of this article?
- a. 70,000 baht in cash was robbed from a Bangkok-Loei bus.
 - b. Bangkok-Loei bus was robbed in Chiyaphum.
 - c. Five passengers were robbers.
 - d. Police reported the news of the robbery in a Bangkok-Loei bus.

Urgent : If anyone knows the whereabouts of British tourist, John Gareth Davies, 26, who is on holiday in Thailand, possibly in Phuket or Chiang Mai, please ask him to telephone his home at Marshside Road, Southport. He is six feet tall, slim and has a moustache.

15. What is the main purpose of this article?
- a. To give information about one man.
 - b. To describe the characteristics of one man.
 - c. To search for one man.
 - d. To criticize one man.

Read the following passages and choose the best answer to each question.

Passage A (No. 16 - 19)

China Finds Rare Mini Monkey

BEIJING : REUTERS – A TINY Chinese monkey, the size of a mouse has been discovered in China. People thought that this kind of tiny monkey was *extinct*. But one has been found in Fujian Province.

The *miniature* animal weighs only 200 grammes. It is exactly like other monkeys except that it is very, very small. It is also very intelligent, said the Xinhua news agency.

In the past, Chinese scholars kept the tiny monkeys as pets. They trained the monkeys to prepare ink, to pass brushes and to turn pages.

The animals slept in brush pots and drawers and ate soybeans or peanuts.

(Bangkok Post Student Weekly, November 13, 1995.)

16. Where was the monkey discovered?

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| a. in a brush pot | b. at the Xinhua news |
| c. in Fujian Province | d. in Beijing |

17. What is the monkey like?

- | | |
|-------------------------|--------------------|
| a. tiny and very clever | b. tiny and stupid |
| c. artistic and clever | d. tiny and active |

18. What does the word "*extinct*" mean?

- | | |
|----------------------|-------------|
| a. no longer living | b. valuable |
| c. difficult to find | d. living |

19. What does the word "*miniature*" mean?

- | | |
|---------------|---------------|
| a. strange | b. lovely |
| c. very small | d. surprising |

Passage B (No. 20 - 23)

CATS don't need baths, do they? Cats usually lick themselves all over. Cats spend hours washing themselves. Face washing is a feline art. First, a cat licks the inside of its front paw and then rubs its face with the wet paw. A cat can spend hours washing itself, so why give your cat a bath?

If you have ever picked up a black cat with has been rolling in the soot, or been near a smelly cat which has been snoozing next to the dust bin, you will know the answer to that question. Cats sometimes have fleas and other insects living in their fur. Cat fur is flea heaven.

But don't wash your cat too often. Every 15 days is fine and once a month is ideal, because fleas live for 20-30 days.

There are oils on a cat's fur to make it soft and shiny. If you wash a cat too often, its fur will get too dry.

Also washing a cat when the weather is cold, may cause colds, eye infections or ear infections. Also some cats are allergic to the shampoo or soap that you use in their baths.

So before giving your cats a bath, you should wash a small part of its fur with shampoo to check if there's any skin reaction.

(Bangkok Post, February 6, 1995.)

20. In what way do cats clean themselves?

- a. by washing themselves
- b. by licking themselves all over
- c. by washing their face
- d. by rubbing their face

21. Why do sometimes we give our cat a bath?

- a. They like to roll in the soot.
- b. They are smelly.
- c. They sometimes have fleas and other insects in their fur.
- d. They always snooze next to the dust bin.

22. Why shouldn't we wash our cat too often?

- a. It can get a cold.
- b. It may be sick.
- c. It may get eye infections.
- d. Its fur will get too dry.

23. What should we be careful of before washing a cat?

- a. considering the weather
- b. checking a cat's health
- c. checking if there is any fleas in its fur
- d. washing a small part of its fur with shampoo to check if there's any skin reaction

Read the following advertisements and complete the chart below. (No. 24 – 26)

AWARDED BEST THAI RESTAURANT
FOR 1997, 1998, 1999, 2000
Baan Khanitha
Offers
Special Daily set lunch
Only Bht. 190.-
FOR RESERVATION
49 Soi Ruamrudee 2, Tel: 2534638-39
36/1 Sukhumvit 23, Tel: 258-4181, 260-9601

Florentino
Ristorante Italiano
Beautiful Decor
Warm Atmosphere
Excellent
Italian Cuisine
Set Menus Weekly
Lunch : 3 Course 230 B net
Dinner : 4 Course 449 B net
No. 16 Sukhumvit Soi 23
(Opposite Taipan Hotel)
Reservation Tel: 258-4321
Private Parking

Le Dalat
Award of 4 Consecutive
Years Best Vietnamese
Restaurant
Come treat yourself to a
Vietnamese Noodle Festival
Eat all you can
for: 129 B net
47/1 Sukhumvit 23
Tel: 258-4192,
260-1849

(Bangkok Post, CLASSIFIED, April 30, 2001 : P. 16)

Name	Food Type	Price (Baht)	Location	Telephone Number
(24) _____ _____	Thai	190	49. Soi Ruamrudee 2, 36/1 Sukhumvit 23	2534638-39 258-4181, 260-9601
Florentino	Italian	Lunch 230 Dinner 449	(25) _____ _____	258-4321
Le Dalat	(26) _____ _____	129	47/1 Sukhumvit 23	258-4192, 260-1849

Read the following passage and complete the form below. (No. 27 – 30)

Stars in focus

Sergio Garcia is a name you are starting to see and hear in the news almost as much as Tiger Woods.

Sergio Garcia is a 19-year-old Spanish golfer whose nickname is "El Nino". He was born on January 9, 1980 in Spain. He now lives in Borriol, Spain.

Sergio learned to play golf at the age of three from his father, Victor, who was a professional coach. Sergio became his local club champion at the age of 12. He won the 1995 European Amateur Championship and he was the youngest winner of the event. He turned professional on April 21, 1999 after becoming the first British Amateur Champion to complete the British Masters Tournament.

Besides playing golf, Sergio likes playing computer games and watching football. His favourite team is Real Madrid.



(Nation Junior, January 1-15, 2000 : P.23)

Surname <u>Garcia</u>	First Name <u>Sergio</u>
Sex <u>Male</u>	Age <u>19</u>
Date of Birth (27) _____	Birthplace (28) _____
Nationality (29) _____	Occupation (30) _____

แบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

ชื่อ เลขที่ ชั้น

คำชี้แจง

แบบสอบถามฉบับนี้เป็นแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ซึ่งถามเกี่ยวกับความคิดเห็น ความรู้สึก หรือการกระทำของนักเรียนเกี่ยวกับการอ่านภาษาอังกฤษ จำนวน 12 ข้อ ให้นักเรียนพิจารณาข้อความที่กำหนดให้ไว้ในแต่ละข้อว่า นักเรียนมีความคิดเห็นอย่างไร เมื่อนักเรียนตัดสินใจแล้ว ให้ขีดเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องที่ตรงกับความคิดเห็นของนักเรียนมากที่สุด เพียงข้อละ 1 ช่องเท่านั้น

การตอบคำถามนี้จะถือเป็นความลับ และไม่มีผลต่อคะแนนการเรียนของนักเรียนแต่ประการใด นักเรียนมีอิสระอย่างเต็มที่ในการตอบ คำตอบของนักเรียนจะมีประโยชน์และมีคุณค่ามากที่สุด ก็ต่อเมื่อนักเรียนตอบตรงกับความเป็นจริงมากที่สุด

ข้อ	ความรู้สึกหรือการกระทำ	เห็นด้วย อย่างยิ่ง	เห็น ด้วย	ไม่ แน่ใจ	ไม่ เห็น ด้วย	ไม่เห็น ด้วย อย่างยิ่ง
1.	เมื่อพบข้อความภาษาอังกฤษที่ปรากฏตามสื่อต่าง ๆ ข้าพเจ้ามักจะอ่านข้อความนั้นเสมอ					
2.	การอ่านภาษาอังกฤษไม่มีความสำคัญต่อการดำรงชีวิตของข้าพเจ้า					
3.	ข้าพเจ้าคิดว่าการอ่านภาษาอังกฤษทำให้เสียเวลาไปโดยเปล่าประโยชน์					
4.	ข้าพเจ้ามีความตั้งใจในการอ่านบทอ่านภาษาอังกฤษ เพราะกิจกรรมการเรียนการสอนน่าสนใจ					
5.	ข้าพเจ้ารู้สึกง่วงนอนเมื่ออาจารย์ให้ทำกิจกรรมการอ่านภาษาอังกฤษในชั่วโมงเรียน					
6.	ข้าพเจ้านำความรู้ที่ได้จากการเรียนวิชาการอ่านภาษาอังกฤษไปประยุกต์ใช้กับการอ่านภาษาอังกฤษที่พบในชีวิตประจำวัน					
7.	ข้าพเจ้ารู้สึกเห็นคุณค่า และประโยชน์ของบทอ่านเพราะเป็นสิ่งที่พบในชีวิตประจำวัน					

ข้อ	ความรู้สึกหรือการกระทำ	เห็นด้วย อย่างยิ่ง	เห็น ด้วย	ไม่ แน่ใจ	ไม่ เห็น ด้วย	ไม่เห็น ด้วย อย่างยิ่ง
8.	ข้าพเจ้ารู้สึกว่าย่อบทอ่านที่นำมาใช้ในการสอน อ่านภาษาอังกฤษเป็นบทย่านที่นำเบื้อ					
9.	ข้าพเจ้าไม่ชอบอ่านหนังสือพิมพ์ วารสาร และ นิตยสารภาษาอังกฤษ					
10.	ข้าพเจ้าได้รับความรู้จากสิ่งที่ย่าน และสามารถ นำไปประยุกต์ใช้ในชีวิตรจริงได้					
11.	ข้าพเจ้ารู้สึกว่าย่อบทอ่านที่ใช้ในชั้นเรียนไม่มี ประโยชน์ต่อชีวิตรประจำวันของข้าพเจ้า					
12.	บทย่านที่นำมาใช้ในการเรียนการสอนอ่านทำ ให้ข้าพเจ้าคุ้นเคยและอ่านบทย่านอื่นๆ ที่พบใน ชีวิตรประจำวันได้					

ภาคผนวก ค

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

- ตาราง 7 แสดงคะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง
- ตาราง 8 แสดงผลต่างของคะแนนจากแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่าน ภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง
- ตาราง 9 แสดงคะแนนแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง

ตาราง 7 แสดงคะแนนความสามารถในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลัง
การทดลอง

คนที่	ก่อนทดลอง (30 คะแนน)	หลังทดลอง (30 คะแนน)	ผลต่าง (D)	ผลต่าง ² (D) ²
1	9	18	9	81
2	10	15	5	25
3	10	15	5	25
4	9	17	8	64
5	7	12	5	25
6	10	16	6	36
7	16	19	3	9
8	17	19	2	4
9	17	21	4	16
10	8	18	10	100
11	7	19	12	144
12	7	14	7	49
13	10	19	9	81
14	19	21	2	4
15	13	20	7	49
16	13	18	5	25
17	14	19	5	25
18	21	25	4	16
19	11	16	5	25
20	15	22	7	49
21	12	22	10	100
22	16	23	7	49
23	13	19	6	36
24	10	18	8	64
25	16	23	7	49
26	16	23	7	49
27	7	15	8	64

ตาราง 7 (ต่อ)

คนที่	ก่อนทดลอง (30 คะแนน)	หลังทดลอง (30 คะแนน)	ผลต่าง (D)	ผลต่าง ² (D) ²
28	11	16	5	25
29	16	22	6	36
30	12	17	5	25
31	13	20	7	49
32	21	25	4	16
33	10	16	6	36
34	17	20	3	9
35	16	22	6	36
36	10	15	5	25
37	18	24	6	36
38	18	24	6	36
39	8	17	9	81
40	7	14	7	49
รวม	510	758	$\Sigma D = 248$	$\Sigma D^2 = 1722$
ค่าเฉลี่ย	12.75	18.95	6.20	

ตาราง 8 แสดงผลต่างของคะแนนจากแบบสอบถามวัดแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษ
ของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง

คนที่	ก่อนทดลอง (60 คะแนน)	หลังทดลอง (60 คะแนน)	ผลต่าง (D)	ผลต่าง ² (D ²)
1	34	40	6	36
2	29	48	19	361
3	34	52	18	324
4	45	52	7	49
5	42	54	12	144
6	52	59	7	49
7	48	54	6	36
8	34	43	9	81
9	37	48	11	121
10	36	52	16	256
11	42	52	10	100
12	45	52	7	49
13	44	55	11	121
14	46	51	5	25
15	41	55	14	196
16	46	53	7	49
17	49	55	6	36
18	46	54	8	64
19	34	49	15	225
20	42	47	5	25
21	39	51	12	144
22	27	48	21	441
23	41	49	8	64
24	39	47	8	64
25	46	54	8	64
26	48	56	8	64
27	46	55	9	81

ตาราง 8 (ต่อ)

คนที่	ก่อนทดลอง (60 คะแนน)	หลังทดลอง (60 คะแนน)	ผลต่าง (D)	ผลต่าง ² (D ²)
28	42	51	9	81
29	44	53	9	81
30	44	52	8	64
31	49	57	8	64
32	36	46	10	100
33	35	47	12	144
34	41	48	7	49
35	50	59	9	81
36	29	46	17	289
37	45	51	6	36
38	39	50	11	121
39	42	53	11	121
40	40	53	13	169
รวม	1648	2051	$\Sigma D = 403$ $(\Sigma D)^2 = 162409$	$\Sigma D^2 = 4669$

ตาราง 9 แสดงคะแนนแรงจูงใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียน ก่อนและหลังการทดลอง

คนที่	ก่อนทดลอง (X)	ระดับแรงจูงใจ ก่อนทดลอง	หลังทดลอง (X)	ระดับแรงจูงใจ หลังทดลอง	ผลต่าง (D)
1	2.83	ปานกลาง	3.33	ปานกลาง	0.50
2	2.41	น้อย	4.00	มาก	1.59
3	2.83	ปานกลาง	4.33	มาก	1.50
4	3.75	มาก	4.33	มาก	0.58
5	3.50	มาก	4.50	มากที่สุด	1.00
6	4.33	มาก	4.91	มากที่สุด	0.58
7	4.00	มาก	4.50	มากที่สุด	0.50
8	2.83	ปานกลาง	3.58	มาก	0.75
9	3.08	ปานกลาง	4.00	มาก	0.92
10	3.00	ปานกลาง	4.33	มาก	1.33
11	3.50	มาก	4.33	มาก	0.83
12	3.75	มาก	4.33	มาก	0.58
13	3.66	มาก	4.58	มากที่สุด	0.92
14	3.83	มาก	4.25	มาก	0.42
15	3.41	ปานกลาง	4.58	มากที่สุด	1.17
16	3.83	มาก	4.41	มาก	0.58
17	4.08	มาก	4.58	มากที่สุด	0.50
18	3.83	มาก	4.50	มากที่สุด	0.67
19	2.83	ปานกลาง	4.08	มาก	1.25
20	3.50	มาก	3.91	มาก	0.41
21	3.25	ปานกลาง	4.25	มาก	1.00
22	2.25	น้อย	4.00	มาก	1.75
23	3.41	ปานกลาง	4.08	มาก	0.67
24	3.25	ปานกลาง	3.91	มาก	0.66

ตาราง 9 (ต่อ)

คนที่	ก่อนทดลอง ($\bar{X}$)	ระดับแรงจูงใจ ก่อนทดลอง	หลังทดลอง ($\bar{X}$)	ระดับแรงจูงใจ หลังทดลอง	ผลต่าง (D)
25	3.83	มาก	4.50	มากที่สุด	0.67
26	4.00	มาก	4.66	มากที่สุด	0.66
27	3.83	มาก	4.58	มากที่สุด	0.75
28	3.50	มาก	4.25	มาก	0.75
29	3.66	มาก	4.41	มาก	0.75
30	3.66	มาก	4.33	มาก	0.67
31	4.08	มาก	4.75	มากที่สุด	0.67
32	3.00	ปานกลาง	3.83	มาก	0.83
33	2.91	ปานกลาง	3.91	มาก	1.00
34	3.41	ปานกลาง	4.00	มาก	0.59
35	4.16	มาก	4.91	มากที่สุด	0.75
36	2.41	น้อย	3.83	มาก	1.42
37	3.75	มาก	4.25	มาก	0.50
38	3.25	ปานกลาง	4.16	มาก	0.91
39	3.50	มาก	4.41	มาก	0.91
40	3.33	ปานกลาง	4.41	มาก	1.08
ค่าเฉลี่ย	3.43	ปานกลาง	4.27	มาก	0.84

ประวัติย่อผู้วิจัย

ประวัติย่อผู้วิจัย

ชื่อ ชื่อสกุล	นางสาวสุวรรณี เวทไชสง
วันเดือนปีเกิด	13 สิงหาคม 2513
สถานที่เกิด	อำเภอโกสุมพิสัย จังหวัดมหาสารคาม
สถานที่อยู่ปัจจุบัน	136 หมู่ 3 ตำบลหัวขวาง อำเภอโกสุมพิสัย จังหวัดมหาสารคาม 44140
ตำแหน่งหน้าที่การงานในปัจจุบัน	อาจารย์ 1 ระดับ 4
สถานที่ทำงานปัจจุบัน	โรงเรียนพุทไธสง อำเภอพุทไธสง จังหวัดบุรีรัมย์ 31120
ประวัติการศึกษา	
พ.ศ. 2532	มัธยมศึกษาตอนปลาย โรงเรียนโกสุมวิทยาสรรค์ อำเภอโกสุมพิสัย จังหวัดมหาสารคาม
พ.ศ. 2536	ค.บ. (วิชาเอกภาษาอังกฤษ วิชาโทภาษาไทย) วิทยาลัยครูมหาสารคาม
พ.ศ. 2544	ศศ.ม. (วิชาเอกการสอนภาษาอังกฤษในฐานะ ภาษาต่างประเทศ) มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ